



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



In hoc exemplari desunt octo folia
post ^{historiam apostolicam} ~~Evangelium~~ J. Lucae: in quibus con-
tinentur. dedicatio Widmanstadij ad
Mascimilianū 11. Augusti. et errata
typographica in Epistolis Pauli emen-
danda quemadmodū apparet ex alio
nostro Exemplari. ex Bibl. P. Eugenij
n°. 176. 4to:

מלך המלכות המלך . המלך מלך המלכות מלך המלכות

המלך המלכות . המלך המלכות . המלך המלכות .
המלך המלכות . המלך המלכות .

LIBER SACROSANCTI EVANGELII
DE IESU CHRISTO Domino & Deo nostro

Reliqua hoc Codice comprehen-
sa pagina proxima indicabit.

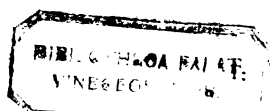
DIV. FERDINANDI ROM. IMPERATORIS
designati iussu & liberalitate, characteribus
& lingua Syra, IESU CHRISTO vernacula, Di-
vino ipsius ore cōsecrata, et à Ioh. Euāgelista He-
braica dicta, Scriptorio Prelo diligēter Expressa.

המלך המלכות . המלך המלכות .
PRINCIPIVM Sapientiae timor Domini.



*Cum Rom: Cas: Mai: gratia & privilegio
cautum est vt nemo deinceps hoc opus
imprimat.*

VIENNÆ *Austrie excudebat Michael*
Zymmerman. ANNO M. D. L. XII.



DIV. FERDINANDVS ROM. IMPERA
 tor Designatus, Hungariæ & Bohemiæ Rex,
 Archidux Auriæ, Burgundiæq; Dux, clemē
 tifs. atq; optimus Princeps, de characteribus
 hifce Syris & hoc sacro Codice Priuilegium
 tulit: Vt si Typoglyptes sculptorū, Typogra
 phus, Bibliopola, Mercator aut alius quiuis
 intra Sacri Romani Imperij fineis, trienni
 umq; proximum, Characteres hosce sculpto
 rio fusorioū opere imitari, Sacrum hunc Co
 dicem, huiuscemodi aut etiam Hebræorum
 vsitatis formulis denuò exprimere, venum
 exponere aut vendere ausus sit: Pœnæ nomi
 ne & typorum librorumq; iacturam facere &
 auri puri libras v. grauis ponderis fisco suo
 dependere cogatur, Contumaciumq; Indi
 ces præmio ex multis singulis detracto affici
 antur. Quam cautionem propterea adhibuit,
 ne ab initio statim & prius, quàm huius lin
 guæ Sanctissimæ vsus & tractatio, matura in
 geniosorum hominum industria vires iustas
 consequi possit, priuatorum hominum avari
 tia characteres deprauentur, & perturbata
 apicum, literarum, verborum, rerumq; serie,
 rectæ intelligentiæ, sensuiq; Catholicæ Eccle
 siæ, cui hæc omnia submissa sunt, præiudicetur.

HOC CODICE COMPREHEN- SA HÆC SVNT.

AD Diu. Ferdinandum Rom. Imperatorem Designatum, Ioh. Alberti VVidmanstadij Iurisc. & Prouinciarum Austriæ Orient. Cancellarij. Dedicatio, siue, de Illustribus signis Christianæ Religionis Vniuerso terrarum Orbi denuo propagandæ. I.

SSSS. Matthæi, Marci, Lucæ & Iohannis Euangeliorum libri IIII. Sermone Syro. II.

Ad D. Maximilianum Austriaci nominis Secundum, Diui Ferdinandi .F. Bohemorum Regem Sereniss. & Potentiss. Epistolarum s. Pauli Dedicatio. III.

S. Pauli Apostoli Epistolæ XIIII. eodem Sermone. IIII.

Ad D. Ferdinandum Austriaci nominis Secundum, Diu. Ferdinandi .F. Austriæ Archiducem Sereniss. Historiæ Apostolicæ à S. Luca scriptæ Dedicatio. V.

Historiæ Apostolicæ à S. Luca scriptæ Liber Vnus, eodem Sermone. VI.

Ad D. Carolum Austriaci nominis Secundum, Diu. Ferdinandi .F. Archiducem Austriæ Sereniss. Epistolarum sss. Iacobi, Petri & Iohannis Dedicatio. VII.

SSS. Iacobi Petri & Iohannis Epistolæ III, eodem Sermone. VIII.

Tabula Euangelicarum & Apostolicarum Lectionum, sicuti ex in Dominicis & Festis dies Anniuersarios Ecclesiæ Syriacæ more distribuuntur, eodem Sermone, adiecta Latina interpretatione, vnâ cum explicatione rituum quorundam Ecclesiasticorum ad Dnn. Georgium Giengerum & Iacobum Ionam Vicecancellarium Aulicum, Iuricoss, & Regios Senatores. IX.

AD
DIV. FERDINANDVM ROMA
norum Imperatorem Designatum, Hungariae &
Bohemiae Regem, Austriae Archiducem & Bur
gundiae Ducem, Principem Potentiss. Pium, Fe
licem, Augustum, A DEO CORONATVM,
ac virtutum omnium gloria etiam hostibus ad
mirabilem.

Iohannis Alberti VVidmanstadij Iurisc. &
Prouinciarum Austriae Orient. Cancellarij.

DEDICATIO, SIVE,
De Illustribus signis Christianae Religionis bre
ui tempore vniuerso terrarum Orbi propaganda.

INTER OMNIA ET NOSTRAE
& Patrum nostrorum memoriae pulcherrima
admirandaq; facinora, Sereniss. atq; Potentiss.
Rex, Domine Clementiss. Duo sunt praecipue,
quae hominis non plane imprudentis animum atq;
sensus mouere vehementissimè debent: Primum,
Quod vniuersus terrarum orbis per hosce annos
LX. nauigijs initio, deinde etiam classibus Hispani
cis peragratu adeò sit, vt iam in Oceano, quacunq;
terris amplissimè circumfusus est, nullase
rè ora sit, nullum littus, regio nulla aut insula,
in quam Christiani nominis fama non penetra
rit:

rit : Alterum, Quod notitia earum linguarum, quæ non modo cælestem nostram, verum etiam Hebraicæ gentis religionem diuinitus iam olim abrogatam, à principio Christianæ doctrinæ complexæ fuerunt, Latine Ecclesiæ Prouincijs propè omnibus sese mirabiliter insinuarit, atq; in ijs vsq; eò adoleuerit : vt iam nulla, quauis aliarum doctrinarum omnium studijs insignis alioquin Academia, omnibus suis partibus expleta censetur, nisi præter Latinas, etiam Græcarum & Hebraicarum literarum ornamenti illustretur : nullusq; hac tēpestate, etiam vulgi existimatione speciosè eruditus habeatur, qui harum linguarum alteram saltem aliquādo nō attigisset. Quorum vtrunq; etsi per uagatum iam vulgareq; sit, tamen sagacioribus etiam viris plus admiratio in mouisse hactenus non videtur, q̃ quod eorum cogitationes in simplici rerum gestarum commemoratione tantum resideant, adq; sempiternam Diuinæ Prouidentię seriem contemplandam longius nō prouehantur. Cæterum si quis per xxxix. ferè seculorum memoriam, quæ quidē à Noachi siue Iani temporibus extat, versare mentem suam voluerit, nusquā inueniet, vllas naueis imensi iam pridem Oceani ambitum ante Christi ani huius seculi annum xxi. permensas vnq; fuisse :

fuisse: Nam quæ vel in Hebræorum Regum sa-
cris commentarijs, vel in prophanis Græcorum
Pænorum & Romanorum Principum historijs
Nauigationes antiquissimæ, veluti Nautarum
Salomonis Regis, Nearchi Macedonis, Iamboli
mercatoris Græci, Hannonis Carthaginensis, in
Indico & Atlantico, siue classis Diu. Augusti
in Septentrionali Oceano recensentur, nostrorū
hominum commercijs tam notæ tamq; testatæ ho-
die sunt, vt sub ipsa ferè Arcto, nulla popina
adeo tenebricosa sit, quæ aromata ab vltimis lit-
toribus Indiæ ad Tagi hostia, atq; inde per Occi-
dentalis, Cantabrics, Aquitanici, Britannici &
Germanici Oceani anfractus ad Hyperboreos
vsq; populos circumuecta, non redolet. At ve-
ro illæ ad populos aduersis nobis vestigijs oppo-
sitos, incredibiles & stupendæ, qualis præcipuè
Magellanica Nauigatio fuit, quæ triennali
menstruoq; cursu ferè, quantum spatij in terrarū
orbe Solis conuersio diurna longè, atq; acces-
su discessuq; annuo intra Solstitiales terminos
late dimetitur, nonnullamq; Regionum earum
viam, quæ ultra citraq; solstitiorum fines sole
illustratur, confecit, Nullis vnquam rerum ab
Orbe condito gestarum monumentis propagatæ
fuerunt. Qua Nauigatione secundum Solem in
occasum

occafum directa obferuatum etiam fuit, ipfos, ſe-
nas horas annuas, quæ nobis quarto quoq; anno
Februarium menſem vno die longiorem faciunt
anteuertiffe, quartiq; anni initio diem propè v-
num ex nautica *Ephemeride* exemptum eis ita
fuiſſe, vt cum *vii. Idus Sept.* portum *Hiſpalen-*
ſem inueherentur, *viii. diem Iduum* ex accura-
tiſſima dierum annotatione numerarint: eoq;
miraculo iam non Oceano tantum, ſed etiam
Solis diſenſionibus vim factam fuiſſe neceſſario
conſiteamur: Quin & ſententiæ de linguarum
confuſione grauiſſimæ, à Deo Opt. Max. vici-
ſcendæ Babilonicæ Molis cauſa pronuntiata, et ſi
obuiam iri minimè poteſt, tamen interceſſum
quodammodo eſſe à quàmplurimis Latinæ Ec-
cleſiæ Ciuibus videbitur, ſi quis alterum quoque
memoriæ noſtræ factum prodigio non minus ſi-
mile, diligenter expendat. Neminem .n. eſſe ar-
bitror ad humanitatem mediocriter informatū,
qui neget peregrinas linguas, eaſq; in primis, quæ
bonarum rerum omnium diſciplinis olim florue-
runt, in Gymnaſia tanquàm Latinæ linguæ Co-
lonias tota ferè Europa conſtitutas immigrafſe,
ibiq; Babilonicam illam diſcrepantiam, eximia
iugeniorum auiditate atq; induſtria coaluiſſe,
iamq; in ijs *Palæſtinam, Aſſyriam & Græciam*
ipſam,

ipsam, amissa domi cuiusq; suae vetere & Sermo
 nis & Doctrinae gloria, tanquam sedibus proprijs
 dimotas exaudiri. Constare quoq; inter omnes
 existimo, vno aliqua ex omnibus Christianae Re-
 demptionis seculis, tam multos. in Europa, He-
 braearum, Chaldaearum & Graecarum litera-
 rum peritos & intelligentes nunquam extitisse,
 quam multa nostra aetate, in Italia, Hispania,
 Gallia & Germania Scholae celeberrimae atq;
 frequenti earum linguarum cultu florentes in-
 ueniuntur. Etenim si Hieronymum, Isidorum,
 Albinū Flaccū Caroli Magni praeceptorē, aliosq;
 fama notiores demas, ceteri aut nulli, aut raris-
 simi in Ecclesiastica historia occurrent. Quin
 & binarum quoq; linguarum (eas autem sem-
 per intelligo, quae vel religionis cultu vel doctri-
 narum studijs enituerunt) eruditio, sicuti in
 Aquila Sinopēse, Theodotione Ephesio, Symma-
 cho Samarita, Origene Adamantio, Hebraica
 & Graeca: in Paulo Heremita Graecae & Aegy-
 ptiae: in Roberto Ketenense Britanno, Gerardo
 Cremonense, Armegando Blasio, quibusdamq;
 alijs, inter quos Hispani praecipui fuerūt, Latinae
 & Arabicae: in Nic. Lyrano & Paulo Borgen-
 se, Hebraica atq; Latina: & in quā plurimis
 à Romani Imperij inclinatione, memoria omni-

um ætatum intercurrentibus, Græcæ et Latine
 intelligentia, magnam habuit ubiq; gentium ad-
 mirationem. Verum ut insoliti huius splendoris
 linguarum, qui nostram ætatem diuinitus illu-
 strauit, originem paulò repetam altius, Cœptæ
 sunt Græcorū literæ, Imperio eius Gentis ex Tur-
 corum armis iam ante annos CL. laborante, à
 Chrysolora, Bessarione, Gaza, Trapezuntio,
 Cbalcondyle, Musuro, Lascare & alijs, in Ita-
 liam, vnde DCC. annis exulauerant, reduci:
 quæ deinceps cū à reliquis Italiæ principibus,
 tū à Medicæis Florentinæ Reip. Moderatoribus,
 hospitio magnificentissimo acceptæ, atq; præstan-
 ti in doctissimum quenq; liberalitate ornata fu-
 erunt. In Germania porro & Gallia tota, præter
 Andronicum Cantoblacam & Hermonymum
 Spartanum, quorum hic Lutetiæ, ille Basileæ
 docebat, ante annos circiter LXXX. nobilis Græ-
 carum literarum professor ferè nullus audieba-
 tur: Quas non multò post incredibilis eruditio-
 nis priscaeq; virtutis heros, IOH. CAPNION Lu-
 risc. vnà cum Hebraicis, quas multo etiam su-
 dore ex Iudæorum ergastulis eruerat, in Germa-
 nia publicè priuatimq; docendo felicissimè pro-
 pagauit. Intra idem annorum spatium Ælius
 Antonius Nebrissenfis in Elispania, ante Van-
 dalica

dalica & Pūnica arma in eam illata, maximorum ingeniorum feracissima, literas Latinas, Græcas & Hebraicas postliminiò restituit: nostro Capnione hoc infelicior, quod Hispani sui literarum studia, tanquàm virtuti bellicæ importuna tum iudicarent. Hunc tamen nihilominus eadē ferè ætate Iacobus Lopes Stunica, ex equèstri ordine doctissimus theologus strenuè adeò sectus est, ut Græca, Hebraica et Arabica percaluerit, mihiq; se apud Inachum Mendozam Burgensem Antistitem, in Mahomedis Alinsarij commentarijs, quos in Iaromum Grammaticum Arabem olim scripsit, explicandis, doctore præbuerit & fide & diligentia excellentem. At verò Germani nostri, ut vnico verissimoq; elogio, cui reliqua etiam Europa consentire videtur, omneis cōplectar, tãta ingeniorum celeritate Ducē suum imitati sunt, ut eo adhuc superstitē, earū linguarū doctrina pleraq; omnia Gymnasia perfonarēt: paucisq; post eius obitum annis, ex omnib; quos equidē sciam, vnus Iacobus Ionas Iurisc. Regiæ Aulae M. T. Vicecācellarius & Arcanorū consiliorū administer, cōmunē Germaniæ præceptorem, non modo Hebraica Græcāq; lingua docēdæ publicæ professione, sed etiam iuris ciuilis prudentia, ac demum etiam Reipublicæ meritis amplissimis

plissimis gerendis diligenter expresserit : Quorum utriusq; recordatio eò mihi iucundior est, quod Capnion, quum ex itinere ad propinquum quendam meum eruditum hominem olim diuertisset, puerile ingenium meum characteribus Graecis pingendis forte intentum, boni ominis praefatione ad haec studia suauissimis cohortationibus accenderit: Ionas verò, quo tempore eum in Sueuorum Gymnasio utramq; linguam celebritate magna docentem eruditi omnes venerabantur, mihi iam tum adolescenti acriores stimulos admouerit: Quibus ego incitatus, et praeter philosophia, iurisq; ciuile Studium multa alia distinerent, de vniuerso vitae meae otio aliquid semper detrabere, atq; externarum linguarum excitationi transmittere propemodum coactus fui. Sed ut ad superioris aetatis curriculum, in quod Capnionis virtus, doctrina atq; industria incidit, reuertar, Instabant etiam in Italia huic operi, Ioh. Picus Mirandula princeps, Mar. Dattili Hebraei, quem ego arcanos de Diuino audita libros Taurini in summa eius fenestrae subtilissimè interpretantem audiui, Illustris discipulus, et huius obtreclator Mithridates Romanus: qui ut vitiosa quadam emulatione Picum infestari liberius posset, Eleazari Catonis Rerum diuinarum

diuinarum libros xv. eruditionis recondita ple-
 nissimos est interpretatus: ac præter hos etiam,
 (ut de Græcarum literarum studijs, propter co-
 gnationem, quæ cum latino sermone coniuncta
 sunt, tum propè maturis, nunc dicere omittam)
 Ægidius Viterbiensis, & sacra eruditione et pur-
 pura Senatoria Leonis x. beneficio clarissimus
 Theologus, huiusq; nobilis Discipulus Hierony-
 mus Seripandus Neapolitanus Patritius, Augu-
 stiniane togæ, sacrarumq; concionum duo lu-
 mina & ornamenta: Duo item Romanæ Ecclesiæ
 Senatores, Hier. Alexander Brundusinus, &
 Fridericus Fulgosus Salernitanus, Archiepi-
 scopi & huius popularis Aug. Iustinianus Nebi-
 esis, alterq; Aug. Steuchus Kifamensis, Episcopi.
 Quorū omnium extremi ferè spiritus in diuina-
 rum linguarum procurationem defixi, ex hac vi-
 ta, nisi eā Seripadus doctrina moribusq; sanctis-
 excultam adhuc retinet, excesserūt. Ad quorum
 pulcherrimos conatus, pro singulari eorū merito
 adiungēdos existimo, Sanctē Pagninū Lucēsem
 & Petrum Galatinum, qui Capnionem Hostra-
 tiano dissidio variè afflictū, libris xii. Diu. Ma-
 ximiliano dedicatis, quos apud Ligures multò
 antea collegisse, atq; illius causæ oportunitate
 in Dialogi speciem transcripsisse ferebatur, tue-
 ri

ri aggresus fuit. In horum numero & Marcel-
lum II. & Paulum III. Pontf. Maxx. tanquàm
peritissimose earum linguarum reponerem, nisi in
priuata & quieta vita vterq; hanc laudem con-
temnerem maluisset. Et ne, dum singuli tantum
hac moliantur, parum ardentibus studijs in ma-
gnum arduumq; opus incumbere videretur Ita-
lia, eximijs ingenijs, eruditissimisq; hominibus
affluētissima, inuenta est Ptolemæorū Senensiu
nobilis familia, in qua Lactantius pater, Iohan-
nes Lalius & Æmylius filij, sacrarum lingua-
rum omnium peritiam insignes extitere. In Hi-
spania autem, quum Decreto Viennen. Concilij
ante annos cc. de lingua Græcæ, Hebrææ, Ara-
bicæ et Chaldaæ præceptis, in Salamantina Aca-
demia tradendis factis, ob Magistrorum penu-
riam vix vnquàm satisfaceret, Ælio Antonio
egregiam apud suos operam nauante, repete etiā
exortus est Franciscus Ximenius Archiepisco-
pus Toletanus, qui eodem ferè tempore, quo hæc
in Italia & Germania agebantur, cum prædi-
ctarum linguarum, tum bonarum artium disci-
plinarumq; omnium amplissimū atq; opulentiss.
domicilium Compluti extruxit, & Sacrosanctos
Codices, vt quisq; vel sua scriptus vel in alienā
linguam transfusus quōdam fuit, immani sum-
ptus

ptu emēdari, atq; speciosis typis exprimi curauit.
 Nec defuerunt Lutetiæ doctrinarum omnium
 antiquissimæ parenti apud Gallos, Oxonio &
 Londino apud Britannos, atq; in Belgis Loua-
 uio, quos veluti cum superioribus illis ætate con-
 iunctos, referre in hoc numero possem, nisi aliō tē-
 deret noui huius insolitiq; muneris atq; instituti
 Præfatio. ^{to.} Omnes igitur Latine Ecclesiæ
 Prouincias, ^{xv} tandē seculo à Iesu Christi sa-
 lutari ortu exeunte, in hanc fatalem peregrina-
 rum linguarum tractationem, diuino instinctu
 conspirasse facile existimabit, qui secum repu-
 tauerit, id ipsum antea in toto terrarum genti-
 umq; omnium orbe, vel tantis ingeniorum viri-
 bus nunquā, vel in maxima eius parte nullis
 attentatum vnquā fuisse: quemadmodum &
 inaudita illa terrarum Orbis peragratio antea
 commemorata, fatalem aliquam rerum succe-
 dentium causam ducere secum videtur. At
 quorsum hæc duo & terreni orbis explorati, &
 inusitata linguarum notitiæ miracula, à Lati-
 næ Ecclesiæ hominibus profecta? nisi ut Dei
 Opt. Max. gloria, propter quam & mundum hūc
 condidit, amplificetur, & veræ catholicæq; re-
 ligionis maiestate, in qua Diuinæ gloriæ summa
 proculdubio residet, vniuersa rerum natura cō-
 pleatur.

pleatur. Atq; id adeò magis existimādum esse cē
feo, quod in huius seculi initium, quo vtrunq;
hoc prodigium ostendi visum est, Ecclesiæ Chri-
stianæ annus (qualem sacræ literæ propter septē
annorum hebdomadas euolutas, magnum, Iobi-
leumq; appellans) trigesimus primus incidit: quī
si ad ætatis Christi communem annum propor-
tione referatur, proximum ab eius Baptismo no-
bis repræsentabit, ac alterum inde, magnus hic
annus vertens, cuius decimam ferè partem iam
esse exactam sentimus, commonstrat: Vt non te-
mere Sapientissimi quidam viri coniectura olim
prospexerint, fore, vt hoc ipso Christiano seculo,
cui prædicationis æternæ salutis anni duo respo-
dent, Ecclesiasticæ Reip. fines quàm longissimè
proferantur. Quod & humani generis capitalis
hostis, respiciens ad exemplar et caput Ecclesiæ
cuius diuinitatem in deserta Iudææ solitudine,
alijsq; locis tentauerat, animaduertit, atq; mē-
bra aliquot mystici ipsius corporis ab vniuersa
eius societate per hosce octo & triginta annos
auulsit: vt & ipse sibi similis vtrobiq; esset, &
distractio ista, seculi huius ingenia diuturno
otio obtusa cœlesti beneficio exacueret, atq; ad
Christianæ militiæ disciplinam, Ecclesiæq; im-
perium dilatandum redderet acutiora. Et laud
profectò

perfecto aliter bonus et fortis Imperator, Tyranno alicui constituto tempore bellum moturus, omnibus imprimis aditus in hostiles regiones, locorumque in ipsis omnium opportunitates exploraret, atque exinde instructo exercitu in potestatem suam redigeret. Quae ratione Diuinum quoque numen, interea, dum itinera in omnem Orbis huius partem aperiret, totius belli instrumentum ex recondito praecipuarum linguarum apparatu sibi comparauit, quo Principem huius mundi ab eius gubernaculis penitus deiceret, atque subcelesti hoc regno stabilito, vniuersam hanc Ecclesiam in militia tandem ad triumphos aethereos agendos euocaret. Nam potior belli huius conficiendi ratio est, ut Verbi diuini praedicatione, mortalium, nepharii Daemonis artibus toto orbe dissipatorum mentes, ad Redemptionis humanae pretium participandum, atque ciuitatis aeternae hereditatem adeundam inflammentur. Sed quomodo Salutis humanae mysteria ipsis annuntiabuntur, quibus exprimere sensa dicendo non possumus? verba enim neminem nisi eiusdem linguae societate coniunctum mouent: quae quidem societas, postquam Babilonica Turris Architecti, stultitiae suae poenas dependerunt, sibi quoque inuicem surdi, perturbati sermonis radio per diuersas

uersas orbis regiones dispersi sunt, ex amplissima
humani generis cōmunitate adeo contracta
& adducta in angustum fuit, vt diuinæ leges,
vaticinationes et carmina, sola lingua Hebraica
quousq; in his exponendis, Exilia Babilonica
Chaldaea, & Alexandri Magni victoria Græca
etiam linguæ in Mosais subfellijs locum dede-
runt, continerentur. Verum ne hoc incommodū
mortalibus, ad diuinarum rerum communionem
potissimum natis perpetuum esset, postquam Chri-
stus Dei filius, qui Patris mandata sermone Sy-
ro, Iudæis ea ætate populari exequutus fuerat,
visua cælos conscendit, decimo post die Sanctū
Spiritu ad discipulos misit, eosq; afflatu eius, va-
riarum linguarum peritissimos effecit: vt hisce
nimirum ceu armis cælestis militiæ, quæ Turris
istius ædificatoribus, ne arrogantia sua in cælū
ascendere viderentur, quondam obliterant;
Terrarum orbis victus & subactus ad Patrem
Conditorem reuocaretur, & Ecclesia, Dei do-
mus, cuius fastigium cælos omnis exuperat, ijs-
dem ceu fundamentis niteretur. Admissæ au-
tem, vt proximè dixi, & Babiloniæ Doctrinæ
monumentis proditum est, in Iudæorum Synago-
gas iam tumerant Chaldaea & Græca, vtriusq;
Gentis Imperio Summo intercedente, in eas indu-
ela:

*Æt: Quibus tamen sub Ismaheliticum æquè, vt
 Hebræa sub Gentium omnium iugum missis, La
 tina, ex ijs quæ in crucis Ara consecrata fuerūt,
 sola Catholica Ecclesiæ integritati seruata fu
 isse videtur. Quemadmodum .n. ea ex vrbe Ro
 ma, vnà cum sacris nostris in maximam Europæ
 partem translata, ibiq; propter Catholica reli
 gionis vniformes ritus perpetuò retenta hæc lenus
 fuit: ita subsidio ipsius, reliquæ linguæ omnes,
 quæcunq; Diuinæ voluntatis ministræ apud
 mortales vnquàm extitere, renasci perspicuè vi
 dentur: nempe vt earum vsu, qui ab vniuersalis
 Ecclesiæ patribus secessionem fecerunt, in viam
 reducantur, & ceteræ infideles rebellesq; Deo
 nationes ad collocandam intra Ecclesiasticam septa
 tabernacula sua impellantur. Nam et si Pan
 nonibus & Dacis tuis Latine Ecclesiæ prouin
 cijs, Rex Serenissime, hinc Ismahel, Syrorum
 Græcorumq; fortunis iam exhaustis, immineat,
 inde rerum Nouarum studiosi nonnulli, puden
 do ingratitude vitio Latinam linguam à Sa
 cris nostris exterminare conentur, Deus tamen
 Opt. Maximusq; Seminarium hoc æternæ veri
 tatis, dummodo ne ab Ecclesiastica vniuersita
 tis Apice tanquàm publicæ Concordiæ vinculo
 diuellamur, exarescere, Petriq; Nauiculam
 vnà*

vnà cum Latini nominis Prouincijs, in Iani, hoc
est, Noachi fatali tutissimoq; portu collocatam
hisce turbinibus et fluctibus euertere nō permittet.
Pereunni itaq; cursu huius Seculi, atq; superioris
ultima parte, sedulò, veluti prolixè satis comme-
morauimus, actum est, vt Spiritui sancto Hebraicæ
Græcæq; linguae honestissima armamentaria in
Latinae Ecclesiae ambitu extruerentur: Ad quo-
rum perfectionem et absolutionem, Syra & Arabi-
ca defuisse haëtenus visæ fuerūt: Illa, quòd huma-
ni generis Seruator Christus, quum Hierosolymis
totaq; Iudæa popularis esset, cœlestis doctrinae
mysteria per eā enūtiarit: Hæc autē, quòd Asiæ
& Africæ maxima, & Europæ nonnulla pars
eam vnà cum Mahomedis hæresi magnitudine
amplissima vsurparit: quodq; postremò vtraq;
tum ad extirpanda opinionum commenta, qui-
bus aduersarij Demonis astutia transmarinas
Prouincias oppleuit, tum ad spargenda in ijs di-
uinorum Oraculorum inuiolata Semina, momē-
ta maxima offerre possit. Et ne his armamen-
tis Latinae Ecclesiae inuicta virtus aliquandò ca-
reret, ambarum linguarum fundamenta qua-
dam exilia, urgente quasi numine, iacta fuerūt
Romæ primum, Leone x. Pont. Max. Christiana-
nam Remp. administrante. Nam cum is patrum
Concilium

Concilium à Julio II. conuocatum, ad Lateranum haberet, misi eò ex Syria fuerunt Legati, Acurius Iosephus Sacerdos, Moses Monachus Diaconus, & Helias Hypodiaconus, homines religiosi & eruditi, Qui Theseum Ambrosium Albonesi Regulum, Iurisc. literas Syriacas tum docuerunt. Is annis postea multis intra monasticas cellas (erat. n. voto suo s. Augustini Canonico instituto obstrictus) meditanda tātum perfecit, ut Syri quoq; ingenium ipsius, et acrem presentēq; in eo labare animum vehementer admirarentur.

Ceterum cum ego Christianae Salutis Anno M. D. XXIX. in Diui Caroli Caesaris inuicelsimi, Sacri diadematis causa Bononiam proficiscens comitatu essem, & mihi contubernaliibusq; meis, Regij Lepidi, à metatoribus hospitium, iuxta cœnobium, ubi Theseus iam senex vitam agebat, fortè attributum fuisset, postridie eius diei templū ingressus, venerandum senem casu obuiū salutaui: qui, ut me de Cœnobij Bibliotheca rariorq; in ea libris sciscitari intellexit, euestigium in conclaue introduxit, & arreptis è pluteo Sacrosanctis Euangelij Syriacè scriptis, Hospes, inquit ingemiscens, Peregrinis his studijs deditus sum annis circiter xv. eaq; sine rituali ad hanc diem amauī. Utinam obueniat mihi aliquando prom-

pto paratoq; ingenio vir, qui sermonem hunc Iesu Christi Sanctiss. labris consecratum, posteris tanquam per manus tradendum, nam etas mihi propè iam exacta est, à me accipere velit. Cui ego, Pater inquam, Si paucarum horarum opera parcere nolueris, auditorem me habebis in hac ipsa expeditione expeditissimum. Quo audito Theseus, omneis in ea lingua Thesauros, multo sudore sibi comparatos protulit, manuq; sua, quantum angustia temporis, ingenijq; mei vires tum ferebant, ex commentarijs suis descripsit, & mihi ea obtestatione suppeditavit, ut quo me beneficio tū complecteretur, id olim apud Ecclesiā Iesu Christi collocarem. Quarto post anno in Bibliotheca Lactantij Ptolemæi reperi quatuor Euangelistarum libros vnà cum Ephremi & Iacobi Syrorum opusculis nonnullis, quæ ipse mox transcripsi, atq; cum Thesei munere splendidissimo conseruavi, vsq; dum Symeonis, Syrorum, qui iuga Libani incolunt, Episcopi Catholici & doctissimi viri institutione profeci adeò, ut sentire Thesei desiderium, quod è Christi lingua in Latinam Ecclesiam introducenda capiebat, leniri iam aliquantum posse. Et cum superioribus seculis Arabum literæ post Græcarum disciplinarum incertum, propter Philosophiæ, Medicinæ, Astrologiæ,

logia, Chymistica aut Magica artis doctrinam,
tantum, à nostris, ijsq; paucissimis expetita fu-
issent, Eodem Leonis Pontificatu, ijs literis ru-
dimenta eiusmodi Romæ posita fuerunt, ut in
earum incunabulis, Christianæ religioni opem
& auxilium polliceri viderentur. Accidit. n. ve-
loh. Leo Eliberitanus (qui Mauris à Rege Ca-
tholico Hispania pulsus, fortunam gentis sue
sequutus in Aphricam transmisit) Phœsæ in lite-
rarum & artium Arabicarū studijs operæ mul-
tum poneret, atq; Aphrica Asiaq; annis aliquot
peragrata, in Mauritaniā ad suos rediturus, pro-
pè Lotophagiten insulam à classe nostra cum cæ-
teris vectoribus caperetur, & propter ingenij a-
mœnitatem, eruditionemq; variam Leoni x.
tanquàm ex manubijs votiua donatio Romam
missus, Sacrosote tingeretur, Pontificiq; admodū
charus esset: qua occasione Ægidiū Viterbiensem
Senatorem doctiss. Arabicæ linguæ præceptis
ad hoc diligēter compositis instituit: quo etiam
tempore eundem & Iustinianus Nebiensis Anti-
stes, concisis quibusdam & exilibus, ut mihi vi-
sa sunt, normis è Corsica missis, veluti traiecti-
tio docendi munere functus, ad percipiendam
eam linguam informabat. Et cum ea tempestate
præclara ingenia prophanis tantum literis dele-
ctarentur,

Elarentur, factum est, ut Ægidius, postquam et
Iustinianus ex hac vita, et Leo Eliberitanus,
Catholica fide cum Punica commutata Tunne-
tem migrasset, Arabicarum literarum dignita-
tem inter Christianos propè solus tueretur. Qui,
ut à Hier. Seripando, gradu Senatorio, quem il-
le moriens reliquit, dignissimo viro accepit, me
Leonis audiendi causa in Aphricam, quod æsta-
te superiore infeliciter tentaueram, denuò nau-
gaturum, extremo vitæ suæ tempore Romam ad
se inuitauit, mihiq; de Arabici sermonis præstan-
tia et vtilitate multa cōmemorando, author fu-
it, ut eius amorem, quem fatis ita fortasse impel-
lentibus excitatū in me intellexisset, ne depone-
rem: nam se quoq; si vita incolumis foret, me, quo
posset fauore, studio et beneuolentia adiuturū:
quod et si præstare ob vitæ breuitatem nequi-
uerit, tamen Seripandi beneficio singulari, om-
nem eius Bibliothecam, et maxime secretos Cō-
mentarios manu ipsius, notisq; perplexis de rebus
varijs scriptos euoluere concessum fuit. Hæc
igitur Syriacæ Arabicæq; linguae initia tanquā
semina, in Thesei et Ægidij clarissimorum ho-
minum ingenijs præstantissimis olim inclusa, mi-
hiq; tradita, ingens vtriusq; sermonis in Christi-
anas scholas tandem aliquando producendi de-
syderium

syderium in me procrearunt: ex quo sanè desy-
derio annis iam duobus & viginti, quibus in
Rep. versatus sum, vehementer laboravi, eiq;
vt satisfacerem, apud Clementem v. 11. Pont.
Max. Nicolai Schonbergij Capuani Antistitis
doctissimi & sapientissimi viri autoritate, qua
summa in eo erat, accedente, conatu magno egi:
qui, nisi morte Pontificis immatura interruptus
fuisset, absoluta iam omnia haberemus. Anno
deinceps à Clementis obitu Decimo, Marcellus
Cervinus, qui nuper in Summo Pontificatu, nec-
dum mēstruo tamen, veteris Sanctitatis exem-
plum Illustre reliquit, Petrum Ghalinum Da-
mascenum Diaconum, abs se, vt mihi in excolē-
dis Arabicis studijs tanquàm Christianae Reip.
frugiferis adiutor esset, in Germaniam dimisit:
Verum eo quoq; tempore Dæmon Nepharius,
Sacratum quendam hominem (qui ante annos
quatuor Confessione sua in carcere ab eo extor-
ta se, disposito in Etruria sicario, capiti meo
insidias fecisse, patefecerat) inſtauratis deinte-
gro viribus, adiunctisq; illi duobus gladiator-
ibus in me ita concitavit, vt tum prorsus appare-
rēt, eum non tam Sacerdotis illius miserabilis
causam agere, quàm Regnum suum à periculo,
quod sibi linguae huius pio studio consilari scie-
bat,

a **** l

bat, prohibere videretur: eorum. n. machinati-
one effectum fuit, ut neq; ego Damasceno iustā
operam dare possem, neq; ipse mihi, eò quod alter
gladiatorum volūtatē eius à me abalienasset,
debitam præbere vellet. Quum autem annis
abhinc quatuor, Magistratu, quem in Othonis
amplissimi Rom. Eccl. Senatoris, Augustaniq;
Pontificis ditione gerebam, abire vltro consti-
tuissem, iamq; in prædijs meis ad amœniss. Da-
nubij ripam sitis, omnia honesti otij præsidia di-
sposuissem, ut tempus id omne, quod à cliētēlis
sanē splendidis & amicorum necessitatibus va-
cuum haberem, præclari huius operis medita-
tioni transmitterem, exortum est subito ciuile
bellum à Gallorum Rege in Germania commo-
tum, quod in eo Sueuiæ tractu primū exarsit,
mēq;, direptis bonis, cum uxore puerpera, liberis
paruis & familia omni, vagū & exulem in No-
ricos montes eiecit, ibiq; & patrimonio exutū
& de Rep. etiam Germaniæ, non tantum depri-
uato meo otio desperantem, grauiter afflixit.
Et ecce repente à M. T. quo tempore incredi-
bili sapientia virtuteq; tua propè diuina, pestife-
rum illud, omniq; odio imbutum bellum Pata-
niæ restinxiisti, ad Senatoriæ dignitatis gradū
in tua Regia tenendum euocatus, atq; inde ad
hunc

hunc Magistratum, quo amplior togato homi-
 ni in Austria Orient. Regno tuo mandari non
 potest, benignissimè prouectus fui: quibus di-
 uinae voluntatis indicij commotus, de conatu
 & spe mea, quam annorum longa serie iam com-
 memorata, de linguis hisce ad Ecclesiae Catho-
 licæ commoda referendis aliquandò, concepe-
 ram, & ad extremum in T. M. patrocinio exi-
 turam animo prouidebam, depulsus non fui:
 sed ea multò etiam magis, et si tuta tranquillaq;
 pax cum belli authoribus per M. T. confirma-
 ta reditum mihi in patriam polliceretur, incita-
 tus, à Georgio Giengero primùm: deinde à la-
 cobo Iona præclara eruditione Iurisc. atq; vir-
 tutis utriusq; merito in Arcan] Senatus confi-
 lium à M. T. ascriptus, (quoniam ut vnâ ambos
 interpellarem, non contigit) quid sibi ea de re
 placeret, exquisiui: quorum utrunq; ut semper
 amicissimum habui, ita ex eorum beneuolentiæ
 coniunctione, videor mihi in hac causa commo-
 dum ingens collegisse. Vterq; .n. rei magnitu-
 dine perspecta, consilio, opera & studio præstò
 mihi fuerunt. Et cum iam in ea cura versare-
 mur, ex improviso mihi à Conuentu Principum,
 qui Elhiopruxa agebatur, reuertenti, Moses
 Meredineus ex Mesopotamia Catholicus sacer-
 dos,

dos, in Rhetia Ripensi occurrit: qui, ut in Pontificio Diplomate, literisq; amicorum ipsi ad me datis patet, ab Ignatio Patriarcha Antiocheno cum ob alias grauissimas causas, tum ut Noui testamenti Volumen Prelo excusorio multiplicatum, in Syriam reportaret, Romam missus Orator fuit, Quo Ignatius ipse, tanquam Pastor prudens & attentus, sacrorum librorum inopiam, ex qua Christiani Syri, multorum annorum memoria, maiorem in modum laborassent, Latinae Ecclesiae beneficentia sustentare posset. Et cum nec Romae neq; Venetijs, quamuis amplissimorum hominum fauore & gratia niteretur, quenquam reperisset, qui magnū hoc et difficile opus attentare vellet: tandem nonnullorum, qui eadem ferè sollicitudine vrgeri memorant, consilia sequutus, in comitatu Rainaldi Poli, sanctitate vitae, Christiana q; doctrina praestantissimi Senatoris, qui tum in Britanniam Legatus proficiscebatur, ad me contendit, atq; in itinere, quod ipse ex Italia in Sueuiam (vnde me armis ciuilibus pulsum fuisse adhuc ignorabat) ego ex Sueuia in Pannoniam habebamus, siue casu id accidit, siue diuina aliqua commonstratione, offendit. Eum igitur cū diuinitus mihi oblatū huc adduxi, remq; omnem, ut instituta haecle-

nus

nus gesta q̃; fuit, M. T. ordine exposui. Vnde pro
illustri tua pietate, & auita necessitudine, quā
cum religionis Catholicae rationibus coniunctā
habes, perpetuoq̃; tueris, benigne liberaliterq̃;
sumptus te facturum in magnificum hoc opus
pollicitus fuisti, mihiq̃;, vt diligentia nostra emē
datum splendidumq̃; in lucem emitteretur, impe
rasti: vt Asiaticis Christianis, qui vetere Syrorū
lingua partim vulgò, partim in sacris tantum v-
tuntur, eorumq̃; incredibilis multitudo, vt Syri
ipsi affirmant, ad finem vsq; Orbis illius dispersa
ob Euangelicorum librorum indigentiam, prae
ter Baptismum, vix vlla religionis vestigia re-
tinent, immortale hoc beneficium tribuere posses.
Dum porro ad mandata haec tua conficienda,
Rex Auguste, necessaria omnia apparantur, in-
sperantibus etiam nobis interuenit Gulielmus
Postellus, vir supra aetatis nostrae consuetudi-
nem, supra etiam multorum captum mirabiliter
eruditus, qui parte Asiae meliore semel iterūq̃;
peragrata, magnas & Syriacae & Arabicae lin-
guae operis confectatus, minimè vulgare nobis at-
tulit adiumentum: à quo multò maius habituri
eram, nisi peruersi quidam homines, quibus
turbare omnia libet, confectis de periculo sibi
procreato rumoribus, eum, ne hinc diutius hare-
ret,

a ***3

ret, deterruissent. Confirmavit autem suffi-
cionem ei motam inopinatus euentus. Nam cum
Kal. Maij anni superioris clām abiisset, ac pri-
diē Non. Felix Neapolitanus Sacerdos Franci-
scano instituto deuotus, corpore, figura, facie et
statura (vt nobis affirmant, qui eum hic & Pa-
tauij in aede Antoniana saepe viderunt) similli-
mus, Iulium Brixiensem eiusdem Ordinis sociū
trucidasset, atq; Senatus noster Paricidā ē fu-
ga retrahendum censuisset, datæq; inquisitori-
bus, in Pannoniam inferiorem, Marcomannos,
Noricum Ripense, & ad sinum vsq; Adriaticū
celeriter dimissis, apertæ tabulæ fide publica cō-
signatæ, fuissent, quarum argumento sceleris
author inuestigari posset: sinistro casu accidit,
vt Postellus in Venetorum finibus, publicarum
literarum verisimili indicio Municipiorum de-
curionibus proposito, in custodiam traderetur:
vnde altero die, superis eius innocentiae suffra-
gantibus elapsus fuit. Quibus ego incommodis
difficultatibusq; implicatus nonnihil, tandem
Omnipotentis Dei numine aspirante, Tuæq;
Maiestatis auspicijs, ad quæ tota huius negotij
moles per tot annorum varias conuersiones de-
uoluta est, huic labori me obtuli, atq; in eo no-
urnas horas propè innumeras diurna .n. pu-
blico

blico muneri à M. T. mihi assignato debentur)
 non inutiliter, vt existimò, traduxi. Ex qui-
 bus meis vigilijs profero nunc, Rex Maxime, in
 aspectum tuum, tuoq; beneficio in lucem Asia
 Europeq; publicam, Euangelistarum quatuor
 Sanctissima monumenta, Syriacis elementis &
 Sermone, quem Christus Iesus vnà cum virgina
 li Matris lacte suxit, etateq; succedente fami-
 liari vsu triuit, perscripta: Breui formulis iisdè
 et sermone, S. Pauli Apostoli xiiii. Epistolas,
 Apostolorum res gestas à s. Luca literis prodi-
 tas, & Epistolas aliquot, appellatione Catho-
 licarū nobilitatas, Serenissimorum Principum.
 Dnnn. Maximiliani Bohemorum Regis excel-
 si, Ferdinandi & Caroli Austriae Archiducc.
 Augustae proli tuae, ad Christianae Reip. firma-
 mentū et robur educatae, Nomina Tutelaria se-
 paratim praeferentes editurus. Quaratione igitur,
 Potentissime Rex, gloriosa hac sollicitu-
 do, sanctumq; institutum annis propè xl. à sum-
 mis Latinae Ecclesiae Principibus expetitum,
 atq; in me tot periculis & calamitatibus toties
 repressum ac retardatum, ad M. T. Diuini Spi-
 ritus vi peculiari delatum sit: Quomodo item
 Summi Reſtoris & domini numen, te Romano-
 rum Sanctum Regem, Latinaeq; Ecclesiae legi-
 timū

timum & fidelem Tutorem, ad renouandam
 transmarinis populis propè intermortuam Euan-
 gelij memoriam delegerit, quantumq; subsidij
 ad Syrorū necessitatem voluminibus hisce sub-
 leuandam comparatum sit, verè simpliciterq;
 explicatum habes. Vnde iam & Arabes quoq;
 Arabicaq; linguæ cultores, qui Christiana Re-
 ligionis Sacra vel à maioribus suis quondam
 acceperunt, vel recentiore memoria, Catholicorū
 & re vera Apostolicorum Principum, Fer-
 dinandi M.T. aui materni: Diui Caroli Max.
 Romanorum Imperatoris Fratris: Lusitaniaeq;
 Regum propinquorum tuorum beneficio, in Be-
 tica, Lusitania, Aethiopia, Asia, & insulis Oce-
 ani vastissimis Christiana luce illustrati fuerūt
 opem auxiliumq; M.T. implorare videntur, vt
 eos pari cum Syris clementia & liberalitate cō-
 plecti, ipsisq; passim, aut eorum Pastoribus (quos
 ex IESU SOCIETATE ad propagandum toto
 terrarum orbe, conseruandumq; Religionis no-
 stræ decus à, x VIRIS Theologis, Ignatio Laiola
 Duce, ante annos x. inita, ad se missos iam audi-
 unt, submissisq; Imperio Christi mentibus po-
 pulariter consequuntur) Euangelica Oracula
 sermone Arabico simili modo descripta commu-
 nicare, itaq; alterum memoriæ nostræ miracu-
 lum

lum initio huius Sermonis indicatum, iamq; in
 M. T. prudentia & largitate repositum, ad eum
 finem, quem Deus Opt. Max. ei constituisse vide
 tur, dirigere velis. Quod, si Maie st. Tua populis
 illis, uti factu proclive esse arbitror, præstiterit,
 non solum commentitios istos Deos, Liberum pa
 trem & Herculem, confictis etiam laudibus cele
 bratissimos, Magnumq; Alexandrum, in cuius
 præconio Historici se largiter effuderunt, vera
 solidaq; gloria superabis, sed et Aquilonē ab in
 famia, qua tot prophetarum vaticinijs tanquam
 omnium malorum parēs notatus est, vindicabis,
 Ezechielisq; visionem, quam de quatuor Euā
 gelistis Ecclesia Catholica intelligit, & Hie
 ronymus propter damnati alioquin Aquilonis
 mentionem interpositam titubanter exponit, per
 22 spicuum reddes. Et vidi, inquit Ezechiel, &
 22 ecce spiritus turbinis veniebat ab Aquilone, &
 22 nubes magna, & ignis inuoluens, & splendor in
 22 circuitu eius: & de medio eius, quasi species Ele
 22 tri de medio ignis, & in medio eius similitudo
 22 quatuor animalium. At quo alio tēpore vnquam
 Euangelistarum scripta ad Syros, Chaldeos,
 Ægyptios, Persas, Arabes, Æthiopas aut In
 dos, sic ut ab ipsis intelligerētur, è Septentrionū
 finibus delata fuerunt? aut quis nostrorum
 Principum

Principum, à Caroli Magni Imperio, (quamuis primus, quod à Pont. Max. Sacrum Diadema acceperit, A DEO CORONATI nomen adeptus sit) ad hanc vsq; diem id tentare vnquam ausus fuit, quod M. T. gloriae Deus Opt. Max. integrum reseruauit? Verum enimvero & locus hic & res ipsa nunc postulat, de Syrorum lingua ortu & praestantia pauca quaedam alia in medium proferre. Ex ijs ergo, quae à doctissimis virisea de re prodita sunt, nulli dubium esse arbitror, Mosaicam illam Hebraeorum linguam humani generis primo parenti coeuiam fuisse, ac deinceps in Chaldaeam siue Syriacam, & Arabicam ita profluxisse, vt radices eius in vtraq; omni ex parte emineant: quae postea Babilonici exilij asperitate è Iudaici vulgi consuetudine extorta, atq; post tot migrationes in Templum & Scholas relegata, Chaldaeo Sermoni, non solum foro totaq; regione & ora illius prouincia cessit, sed eum etiam in societate explicandae Legis & Prophetarum admisit. Ex quo factum est, vt singulari praerogatiua diuinæ voluntatis, à Iudeorum scriptoribus Thargumicus, hoc est, interpretatorius vbiq; nominetur, atq; id optimo iure: quandoquidem de Christo Rege nulla Testamēti veteris librorum interpretatio, siue Græca

LXX. Interpretum (quæ, si vsquàm, certè in Vati-
 ticana bibliotheca aureis maioribusq; literis scri-
 pta, Basilij Zächi doctissimi viri iudicio, cui ego
 certis de causis facile assentior, adhuc extat) si-
 ue Arabica Sahadia Gaonis, siue Persica Iac.
 Tanaasij Pauonis, edita, luculenter magis pla-
 niusq; docet, quàm quæ Chaldaæ linguae mini-
 sterio Iudaïs ipsis prodita fuit: Nulli item Iuda-
 orum cõmentarij in eosdem, & præcipuè in Mo-
 saicos libros quinq; totidemq; volumina, ut ipsi
 appellant, Summa religionis nostræ mysteria tra-
 ctant explicatius, quàm qui Syrothargumico
 Chaldaicoũe sermone conscripti fuerunt. Erat
 autem ea tempestate Syrothargumicus sermo
 bipartitus, Prior Babilonicus, alter Hierosolymi-
 tanus: Quorum ille quidem geminus quoq; fuit
 Superior & purior, Danielis & Ezræ monumen-
 tis expressus, Recentior is, qui immensis Doctri-
 nae Babilonica voluminibus continetur: hic au-
 tem vnicus sanè, attamen pro fortuna Iudaica
 gentis Arabicis, Persicis, Græcis & Romanis vo-
 cibus permixtus, quo & Hierosolymitana doctri-
 na, totidem ferè librorum inscriptionibus, quot
 Babilonica continetur, libris tamen multò con-
 tractioribus, à Mag. Iochanane constructa fuit.
 Quemadmodũ vero duplici hoc Idiomate vniuer-
 sum

sum ius Religionis atq; Ciuile propter factorum
species innumerabiles et disputationes inde ex-
ortas, è Mosaicis fontibus in vtrumq; Thalmu-
di siue Doctrinae corpus transcriptum est, ita va-
rij etiam Testamenti veteris libri vtroq; sermo-
ne, nempè Babilonico certis, Hierosolymitano
autem ignotis authoribus, magna tamen apud
Iudaeos autoritate pollentibus, explicati fue-
runt. In hunc itaq; Hierosolymitanum vulgo
Iudaicorum vsitatum & tritum sermonem inci-
dit Aduentus Iesu Christi: qui ad constituendū
caeleste regnum, ex Assyriorum Monarchia om-
nium prima, aureiq; capitis figura Danieli repræ-
sentata, Linguam, & ex Romano Imperio fer-
reorum crurum similitudine effictō, vim Pote-
statis, cui se subijceret, delegit: quæ Romanorū
Monarchia, cum iam pedibus pedumq; digitis
ferreis atq; fœclilibus nitatur, Ecclesiæq; Latine
Senatuscōsulto in Germania resideat, haud for-
tasse temere euenit, Sāctissime Princeps, vt Diu.
Carolo Fratre Imperij, & te Regni Romanorum
nomen apud Germanos feliciter sustinente, Babi-
lonicæ statuæ Aurea Lingua, Redēptoris nostri
ortu, educatione, doctrina, miraculis, corporis
& sanguinis sui cōfectione Eucharistica, ac Pa-
tris etiam æterni vocibus cælo ad eum emissis cō-
secrata,

secreta, reuiuisceret, atq; hinc veluti ex pedibus
 Statuæ ad caput Orientis tanquàm in domum su-
 am vberrimo cum fructu remigraret. Sed illud
 ambiguum adhuc esse scio, qua lingua Mathæus
 Euangelium, & Epistolam suam Paulus ad He-
 bræos inscriptam exararit: de quo apud veteres
 quoq; dubitatū fuit. Hieronymus Catholica do-
 ctrinae sanctū columē, in Scriptorū Ecclesiasticorū
 Catalogo affirmat, Mathæū Iudæa primū, Euā-
 geliū Christi, propter eos, qui ex circumcisorū ca-
 stris in religionis nostræ iura concesserāt, Hebra-
 icis literis verbisq; cōposuisse, illudq; in Pāphili
 martyris bibliotheca Cæsariensi tū repositū, atq;
 sibi à Nazaræis, qui in Beræa Vrbe Syriæ eodō
 lumine utebantur, eius describendi facultatem
 fuisse: quod ipse commentariorum suorum in
 Mathæum XII. cap. Hebionitarum siue Naza-
 reorum, & capite VI. Secundum Hebræos ap-
 pellat: Idemq; in eodem Catalogo commemorat
 Pantænum Stoicum Philosophum à Demetrio
 Alexandrino Episcopo in Indiam missum, repe-
 risse Bartolomæum, Domini Iesu aduentū, iux-
 ta Euangelium Mathæi prædicasse, scriptumq;
 literis Hebraicis Alexandriam secum retulisse:
 atq; alibi, Bartolomæum Indis fortunatis Euan-
 gelium prædicasse, tradidisseq; eis secundū Ma-
 thæum:

thæum: Paulum item Apostolum Hebræis Hebraicè, id est suo eloquio disertissime scripsisse. Origenes Mathæum fidelibus Iudæis Euangelium tradidisse asserit Iudaico Sermonem; Augustinus in libro primo, itemq; secundo de consensu Euāgelistarum, Mathæum Hebræa lingua scripsisse perhiberi tantum, certiq; nihil prorsus affirmat: ceteros hac de re dubitanter plerumq; loqui manifestum est. Nicephorus porro, cum Mathæum anno ab ascensione Christi xv. ad Gēteis iturum, Euangelium, tum Paulum ad Hebræos Epistolam sermone patrio scripsisse asseuerat. Ex quibus omnibus, Vtrum primigenia Hebræorum lingua Mathæus, an Syra succedanea scripserit, coniecturam facere difficile sanè erit: quandoquidem inter Hebraicum siue Iudaicum, aut patrium Apostolorum sermonem, magnū discrimen esse, & temporum ratio & res ipsa ostendit. Et si Hieronymi sententiam de Mosaica Hebræorum lingua intelligere velimus, multa se nobis offerent, in quorum explicatione haud scio an quæstio hæc ad exitum adduci facile possit. Primum .n. id occurrit, quòd illa tempestate Mosaica lingua, Iudæorum patria non fuerit, sed tanquàm literata in Templi scholarumq; angustias retrusa: vnde & Iudæi, qui Christum in Templo

Templo docentem audierant, obstupefacti admi-
ratione dixerunt, Quomodo hic literas scit, cum
non didicerit? Deinde, quod æquum erat, ex
omnibus Euangelistis vnum aliquem doctrinā
Christi tum exorientem ea lingua perscribere,
quæ non solum à Pontificum, Sacerdotum, Scri-
barum, Phariseorumq; collegijs hostiliter eam
inimiceq; insectantibus, verum & ab infima mul-
titudine, ipsisq; discipulis ex Idiotarum numero
delectis intelligeretur. Post hæc, quod negligen-
ter illiberaliterq; cum vniuersa Ecclesia egisse
Apostoli videri possent, nisi cœlestem Christi phi-
losophiam eodem sermone, eadem verborum ro-
tunditate, sententiarumq; gravitate, quantam
ex Diuino ipsius ore ab attentis auditoribus ex-
cipi par erat, præstari nobis alicubi procurassent:
atq; hæc ipsa nimirū indiligentia, Græca quoq;
Latineq; linguæ conditionem meliorem reddi-
discent, quàm eius in qua salutis nostræ mysteria
enuntiata fuerunt: Quin & vero dissimile non
est, Mathæum Publicanorum ordinis hominem
Sermonis istius Mosaiici nescium fuisse: alioquin
n. quomodo & vulgi Iudaici & Principum eius
gētis opinio, de Apostolici gregis imperitia & ru-
ditate constitisset, quam Seruator ipse, dissimula-
to illiterati hominis probro sibi obiecto, confirma-
uit.

uit? Tum ad extremum, Prouidentia Diuina
consentaneum esse arbitror, vt Melchizedeki
Sacerdotio vnà cū Lege Placabili, Decretis Ho-
stijsq; Mosaicis succedente, ac Hebræorum lin-
gua vetere, paucis quibusdam voculis exceptis,
vnà cum Victimis illis & Accusatoria Lege, quā
latè religio nostra patet, ab aris & sacrificijs no-
stris explosa, nouus Sermo disciplinae cœlestis
enuntiatione imbutus substitueretur, vnde Chri-
stiana Lex in orbis terræ linguas præcipuas tan-
quā ex fonte dimanaret. Et quoniam nunc
in Hieronymi tantam sententia verbisq; expen-
dendis versamur, equidem, si Mathæi Euan-
gelium Hebræorum Sermonem Mosaico scriptum
initio fuit, satis mirari non possum, quomodo In-
dis, quibus id Bartolomæum tradidisse pauld'an-
tè dictum est, vsui esse potuerit, quod tum in Pa-
lestina per veteris eius linguæ altricis plebe, raris-
simos auditores inuenisset: cum econtrā Syrorū
linguam ad popularem Indorum intelligentiam
ex Mesopotamia vicinisq; regionibus permanas-
se, magis fuerit procliuē: Cui coniectura non ob-
scura fama, quæ de populis quibusdam in extre-
mo Oriente, sub exiguis Christiana pietatis reli-
quijs, huiusq; linguæ vsu delitescantibus, nuper-
rimè percrebuit, suffragari videtur: Mosaica
vero

vero lingua, cum incredibili Dei Opt. Max.
 dignatione potissimè floreret, xii regionum tri-
 bulum angustis limitibus continebatur, Popu-
 lusq; Iudaicus ab externis linguis, eo maxime,
 quòd cum finitimis populis nulla ferè commercia
 4.Re.18 haberet, abhorrebat adeò, vt Rabsace Assyrij
 Regis mandata ad Ezechiam afferente, eaq; Pa-
 lasij eius Praefecto, Scribae & Monitori Regio,
 internuntijs, ad mœnia Hierosolymorū Iudaicè
 exponente, interpellatus ab eis fuerit, vt Syria-
 cè cum ipsis colloqueretur, ne verborum terrores
 à populo è summis mœnijs prospectante intelligen-
 rentur: Ex cuius gestæ rei commemoratione col-
 ligi quoq; potest, vtriusq; Regis præcipuos tantū
 ministros, veluti Rabsacen istum Mosaica, nun-
 tios vero Ezechia Syriacæ gnaros, ceteram por-
 rò multitudinem alterutrius linguae imperitam
 fuisse, Victoresq; Assyrios Iudæis vnà cum iugo,
 paulatim etiam linguae suæ perdiscenda neces-
 sitatē imposuisse: Vnde Mosaicus sermo sub Chri-
 sti Seruatoris aduentum, in templo & Scholis lo-
 cum suum agere tenere potuit, tantum abest, vt
 ad Indos remotissimos à Iudæa populos vnquam
 penetrarit. Quapropter credibile admodum vide-
 tur, Euangelium Mathæi Syriacum, quale in
 Ecclesiastica Historia libris Egesippum indica-

a ***** 1

re Niciphorus restatur, à Bartolomeo ad Indos Nic. l. 4.
atq; inde à Pantano Stoico in Ægyptum (cuius c. 7.
ciuitates iuxta Rhinocoruram & Casium sitæ;
Hieronymi memoria lingua Syra utebantur) ad- Hier. in
latum fuisse: Quemadmodum & Abasini Æthi- Esa. c. 19
opiæ sub Ægypto populi amplissimi, illud facile
intelligere atq; in Arabosyræ patriam eorum
linguam (quã à parte ipsius potiore Chaldaeam,
et ob priscam eius vetustatem, Liberam, aborigi-
numq; provincia illius appellant) negotio non fa-
ciè magno conuertere potuerunt. Circa Hierony-
mi porrò sententiam & hoc me in dubitationem
adducit, cur ipse, postquàm Euangelium illud
gracè latineq; reddidisset, aliud Gracorũ Euã-
gelium potius, quàm fontẽ eius linguæ, qua Ma-
thæu scripsisse certò existimabat, consecrari ma- Hier. in
luerit? cur item Iesu Christi colloquium à resur- vita Iacobi
rectione sua cum Iacobo Iusto factum, vel menti- Iusti.
onem Cementarij, qui, ne in summa mendicitate Idem.
esset, aridam manum vigori pristino sibi à Chri- in Math.
sto restitui postulabat, ex Euangelio Hebraico c. 12.
in commentarios suos introducãt, tanquam le-
gitimam non comprobarit? aut cur in Solenni
precatione Apostolis à Christo præscripta, ubi su-
per substantialis panis interpretationem tractat,
panis crastini vocabulum ex Hebraico illo Euã-
gelio

gelio peti- tum nō receperit? Sed obſtabat, inquit
aliquis, Eccleſiæ Catholicae authoritas, qua He-
braicum iſtud Nazaraorum Euangelium, ex
eo, quod Nazaræi vnā cum Hebionitis ſemilu-
deis, Chriſtum, reſentis etiam, vt author eſt idē

Hier. in
Eſac. 8

Hieronymus, veteris legis obſervationibus, re-
cipiant, in Apocryphorum numerum reiectū fuit:
quod ipſum ab Hæreticis Apoſtolica veritatis in-
ſidiatoribus perpetuis, Bartolomæi quoq; titulo
perinde ac ſi eo in India uſus fuiſſet, commenda-

D. 5. c. tum,
Sancta
Roma
na.

vti ſuſpicio, Gelafij Pont. Max. decreto
ab Eccleſia repudiatur. At proſectò, ſi Eccle-
ſiæ conſenſus impediēbat, quominus Pater ſan-
ctiſſimus, Hebraicum Græco anteferreret, incer-
tam ancipitemq; ipſius hac de re ſententiam fu-
iſſe oportet: In quam hæſitationem eum cōieciſſe
videtur magna ſuperiorum temporum de Ma-
thæi Euangelio Hebraicè ſcripto, vetuſtāq; opi-
niō. Et cum Hebionitarum ſiue Nazaraorum
Euangelium Moſaica Hæbreorum & lingua et
literis exaratum in eius manus inſidiſſet, in con-
iecturam rapi facile potuit, vt crederet, præter
hoc ipſum aliud nullum extitiſſe: Nam eo tem-
pore, quo Scriptorum Eccleſiaſticorū Catalogū
compoſuit Hieronymus, & literarum & lingua
Syæ ignarus fuiſſe à Gennadio ex eo deprehen-
ditur

dicitur, quòd Iacobum Nisibena Persarum ciui-
 tatis Episcopum, Syrum scriptorem, in linguam
 Græcam nondum conuersum, atq; idcirco igno-
 ratum ab eo, silentio prætermiserit: ac Ephrai-
 mi quoq; & Archelai Bardeſanisq; opera Syria-
 ca, non prius, quàm Græca eſſent facta, potuerit
 euoluere. Et quamuis ei ſatis conſtaret, non ſo-
 lum Chriſtum Syriacè loquutum, verumetiam
 Euāgelistas, ne id in dubium venire vnq; poſſet,
 eius linguæ veſtigia nonnulla ex ore Chriſti le-
 ſu, Veluti cum Archiſynagogi filiam excitauit, Mar. 5.
 ſurdum & mutum in finibus Decapolitanis ad & 7.
 ſalutem reduxit, aut diſcipulorum aliquibus co-
 gnomina impoſuit, expreſſareliquiſſe: Iohannēq; Iohā. 1.
 ipſum, in Probaticæ piſcinæ, Lithoſtroti & Cal- Mar 3.
 uariæ montis notationibus patrijs, voces Syras, Iohā. 5.
 Hebraicas appellare: ac Paulum deniq; tametſi Iohā. 19.
 tribuni militum permiſſu plebem ſeditioſam He- Acto. 21.
 braicè alloquutus fuiſſe à Luca commemoretur,
 non alia quàm populari, hoc eſt, Syrorū lingua
 Hebræis vernacula peroraſſe: Tamen cum eius
 linguæ notitiā aut nullam omninò, aut ſanè
 exiguam tum haberet, adduci faciē potuit, vt
 Nazaraeorum illud Euangelium, quo Origenē
 etiam uſum fuiſſe, eiq; Symmachum Hebionitā
 commentarios adiunxiſſe ſciebat, Mathæo au-
 thore

thore proditum esse arbitraretur. Ex quibus omnibus coniecturam non leuē capi posse arbitror, et Mathæū Euāgelium suū, & Paulū ad Hebræos Epistolam sermone Syro, Hebræici populi vulgari vsu trito, ut à Iudeis passim omnibus intelligerentur, scripsisse, eaq; in Syrorum Ecclesiis iam vsq; à temporibus Apostolorum cōseruata fuisse. alioquin .n. cum ex omni Christianæ religionis memoria, quæ quidem Ecclesiasticis monumētis retineri hætenus potuit, neutrius exēpla, vel publica, vel grauis alicuius viri priuata fide spectata, reperta sint, haud scio qua ratione nascētis Ecclesiæ patrum, in rei pretiosissimæ Thesauri cōseruando, negligentia excusaretur. Nam eos ego libros, qui Euangelij huius & Epistolæ, de quibus nunc agimus, inscriptiones præferunt, Græcorum Latinorumuē codicum imitatione à posterioribus ætate Iudæis, aut Christianis peritioribus in Mosaicam Hebræorum linguam expressos esse existimo, idq; inconcinnè ad eò, visu-catam utriusq; speciem lector prudens haud obscurè deprehendat. De Mathæi conuersione istiusmodi liquet, non mea solum, cui nō plus tribui postulo, quàm deceat, sed inter doctissimos, qui nobiscum idem sentiunt, Gerardi etiam Veldouici Belgæ & Andree Masij eruditiss. atq; in eo

eo studiorum genere exercitissimorum virorū
 opinione: Pauli vero Epistolam Hebraicè effi-
 elā, prodit operosum illud textileq; exordiū, quo
 incipit פְּעָמִים רַבּוֹת וּבְאוֹמְנִים מִתְחַלְפִּים
 . מִקְרֵם אֱלֹהִים מְרַבֵּר לְאִכּוֹת כְּנֻבִיאִים—
 cuius hæc literæ פְּאִרְלִי ceu exempliles, Pauli no-
 men, & numeri ex dictionibus aliquot acerua-
 tim collecti, ac rursus in alias portiones dissipati,
 annorum à condito orbe, iterumq; à Septimiano
 Danielis vaticinio ad Christum, nescio quam se-
 riem commonstrare ab authoribus dicuntur:
 quasi vero Paulus Apostolus Christi aduentum
 sacrarum literarum clarissimis documentis, Ori-
 entisq; totius fama celebrem, subductione calcu-
 lorum inuoluere, nomenq; suum illustre, veluti
 in structura quadam tessellati operis disponere
 vllomodo fuerit coactus. Sed hæc de Pauli ad
 Hebræos Epistola, Mathæiq; lingua satis. Reli-
 qui Noui Testamenti libri omnes Græco sermo-
 ne, vnde & in Syrorum linguam ab initio rerū
 Christianarum translati sunt, atq; ad hæc vsq;
 tempora magno illarum Ecclesiarum omnium
 consensu retenti, perscripti fuerunt: ex qui-
 bus hæc saltem commoditatem, si quis eos in La-
 tina Ecclesia superfluos inutilesq; fore conten-
 dat, percipi posse arbitror, quod phrasis illa Chri-
 sto

Sto Apostolisq; gentilitia, in Græcis Latinisq; au-
 ribus, etiam nunc peregrina quodammodo, mul-
 tam nostris hominibus iucunditatem, atq; lumē
 ad multorum locorum Catholica sensa enudan-
 da præcipuum sit allatura. Adeò n. Palæstinum
 illud dicendi genus in sacris literis quacūq; lin-
 gua promulgatis implicatum insidet, vt Marcus
 Lib. 9. de Euangelista (quem non Syri modo, sed & Ra-
 qst. Arm. dulphus Armacanus, & Voragenes lanuësis, La-
 Serm. de tina Italicaque lingua in scribendo suo Euange-
 S. Mar. lio vsus fuisse, aliq; multi sacrosanctum eius
 Archetypum Venetijs in Marcianis Thesauro
 latine conscriptum adseruari affirmant) nō ma-
 gis Latine, aut Lucas & Iohannes Græcè scrip-
 sisse, quàm vel P. Terētius Apher Comædias ad
 Punicæ, vel Iudæus Philon scripta sua ad He-
 braicæ diuisionis normam direxisse videantur.
 Hæc sunt, Potentissime atq; Opt. Rex, quæ de
 patefacto terrarum Orbe, linguarum armis ad
 eum Christo subiiciendum comparatis, Iesu Chri-
 sti lingua, eiusq; in Latinam Ecclesiam intro-
 ducenda gloria nomini Austriaco hæcenus re-
 seruata, atq; postremò de Mathai Euangelio,
 Pauliq; ad Hebræos Epistola; cælesti huic ope-
 ri præfari volui, vt apertè intelligeres, illa stria
 hæc signa, ad constituenda denuò in terrarum
 gentiumq;

gentiumq; omnium orbe Crucis trophæa, M. T. alijsq; Christiani nominis Principibus, atq; in pri-
 mis Carolo v. Max. Rom. Imperatori Fratri,
 eiusq; filio Philippo, cuius virtuti Pater tot re-
 gnorū curā iam detulit, & Iohanni Lusitanorū
 Regi, quos omneis Deus Opt. Max. inter seipsū
 & infideleis barbarasq; Gentes, gratiæ suæ, cœ-
 lestisq; Thesauri sequestres dedisse videtur, di-
 uinitus ostentata fuisse. Ad me porro, hosceq;
 meos labores, inter publicas sollicitudines iussu
 tuo susceptos quod attinet, Maiestatem Tuam
 supplex imploro, ut mihi, si vllum pro ijs præmiū
 tribuendum censes, hoc Magistratu cum bona
 tua voluntate & gratia abire, atq; ab eiusmodi
 curis Reip. perpetuis vacare concedas: Nam
 hoc tempore aliud nihil meditor, quā ut publi-
 corum munerum inuidiam atq; offensiones, quas
 absq; vulnere æquitatis vitare difficile est, tan-
 dem aliquando effugere, ac reliquum vitæ meæ
 tempus, inchoatis à me quōdam Christianæ Reip.
 causa doctrinæ studijs transmittere queam.
 Iam .n. cum supra annos xxx in fluctuum Reip.
 motu & agitatione, cum dignitate vixerim, vl-
 traq; mediam ætatem prouectus sim, desyderio
 portus, in quem honesti otij præsidia subducam,
 me teneri, aut quietis & tranquillitatis benefici-
 um

um à M. T. expectare, nemo sapiens mirabitur,
nemo frugi & modestus reprehendet, nemoq; ni-
si æstimator improbus, inertiam turpem poterit
interpretari. Quod si, vei spero, & otium illud
beatum & reditum in patriam impetrauero, M.
T. non solum otij fructus, sed & vxoris & libe-
rorum, quos mihi Pannonicum hoc cælum ad-
uersa adhuc valetudine afflicto sex plurib. heic
amissis reliquos fecit, incolumitatem debere me
perpetuò profitebor. Deus Vniuersi Arbiter vni-
cus, Te, Sapientissime Princeps, quem Natura
ad tuendum Religionis nostræ decus, propagan-
dumq; Barbaris nationib. Euangelium, Romani
nominis Populo procreasse videtur, Felicem, ho-
stium Christiani Sanguinis Victorem, atq; vt Ca-
tholica pietatis gloriam à maioribus tuis acceptā
Regnis Prouincijsq; tuis relinquas, Spe optima
plenum, Christianæq; Reip. diu Saperstite
conseruet. Viennæ Austriacæ

v. Id. Ianij. Anno

M. D. LV.

AVTHORIS EDITIONIS HVIVS OBTESTATIO AD LECTOREM

DE omnibus in hoc Opere Syriacè Latine scriptis aut expressis, Catholica Apostolicàq; Ecclesia iudicium esto: Quod et D. Hieronymo (qui Græcum Mathæi Euangelium ab Vniuersa Ecclesia comprobatum, ei, quod Euangelistæ eiusdem Hebraicam esse persuasum habebat, illustri exemplo voluit anteferre) sanctissimum fuit.

Interpretes in Grammaticis Hebræorum præceptionibus etymisq; tantum versati, atq; Syrochargumicæ proprietatis imperiti rudēsq;, à temeraria distortaq; Syriacarum vocum explicatione, Catholicisq; intelligentiæ deprauatione abstinendo.

Calculatores Notarijq; Cabalistæ; admirabilis de Divino auditu Scientiæ ignari, spinosis et exilibus literarum subductionibus, syl-labrarum aut verborum collocationibus varijs, numeris concisis, ienuisq; ratiocinationibus idem heic sibi licere, quod in Testamenti Veteris libris, anceps incertumq; de Salute sua Iudæorum vulgus Sapientibus suis attribuit, ne existimando.

Propter pauca quædam Loca, inter Typographicas Emendationes notata hoc signo ✕, in quibus Libri Syrorum à nostris discrepant, vel ob Historiam Adulteræ apud Iohannem, quod et in Græcis Exemplaribus non infrequens est, prætermisam, Opus totum per calumniam ne reprehendiro.

Cautionibus hisce necessarijs præmoniti Lectores, maiorum laborum, multarumq; vigiliarum nostrarum præstantissimæ fructum, percepturos intelligent: Quem ego si moderatum honestumq; orium, uti spero, nactus fuero, commentariolis meis tanquam corollarijs additis, aliquantulum reddam uberiores.

[illegible]

* Deest historia Adultera.

అక్షరములు

SACROSANCTVM EVANGELIVM.

De IESV CHRISTO, Humani generis Redemptore, à Sancto Mathæo prædicatum, & patria lingua in Syria Palæstina scriptum.

DIV. FERDINANDVS ROM. IMPERATOR designatus, Hungariæ & Bohemiæ Rex, Archidux Austriæ, Burgundiæq; Dux, Clementis. & Catholicus Princeps: vt Christiani nominis Syros in Asia maiore dispersos, atque ob Sacrorû codicum, quibus iam vsq; à primis humanæ redëptionis temporibus Terrarû orbem beatissimum fecerunt, inopiã, omninò miserabiles, pro summa sua pietate iuaret, eisq; post XV. tandè secula iustis. hanc meritamq; gratiã primus referret: Sanctum hoc IESV CHRISTI Euangelîû, Syriaco sermone, qui & CHRISTO vernaculus fuit, & ab Euangelistis Hebraicus passim appellatur, scriptum, VIENNÆ Austriacę ad duo vetustissima exemplaria, typis itidẽ Syriacis, magno numero exprimi, atq; inde ad Patriarcham Antiochenum, Christiani Regijq; muneris loco mitti curavit. Anno à CHRISTO nato M. D. LV.

[illegible]

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּיָמֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּיָמֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

7
 اَمَّا تَعَالَى الَّذِي يَدْعُوكَ فَاَتَمَّ تَعَالَى
 اَلَّذِي فِي سَمَاءٍ مُّطَوَّرَةٍ يَأْتِيكُمُ الْبَرْقُ فِي سَحَابٍ مُّطَوَّرَةٍ
 اَلَّذِي فِي سَمَاءٍ مُّطَوَّرَةٍ يَأْتِيكُمُ الْبَرْقُ فِي سَحَابٍ مُّطَوَّرَةٍ

פונעם דורמאנזענדיגן בעכטן דערנאך דעם זעלבן

٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

מגדל המצודה הגבורה המצודה 6
המצודה :: * * *

سید علی

[illegible][illegible]

کتابخانه

حسب ولائها فهم يمشون يس منزهة عما يشركون

ה' מצא חן בעיני ה' ונח הבולר הניסח

صَدَقَ اللهُ أَصْلًا: حَقًّا مَعْمَدًا. وَفَعَلْنَا أَيْ حَرَّاهُ مَعْنَا

وَمِنْهَا : إِذَا جِيءَ شَيْءٌ مَعَهُ مُقْتَدِمًا مَبْقِيَةً .

[illegible][illegible]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمه بر علم طب . ویکه مدد ویدانا مختصر است

[illegible]

معنى صفحة | صد | اقل | لا مئة | و | و | و |

مَنْ يَرْجُو يَحْمِلْهُ اللَّهُ يَسَّراً

50. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

○ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لَكَ شَاكِرًا ۝

وَقَدْ أَجَلْنَا بِمَا فَكَّرْنَا فِيهِ كَمَا فَكَّرْنَا فِيهِ .

وَقَدْ بَلَغَ مِنْهُ مَا مَنَعَكَ بِهِ مِنْ كَيْفِهِ أَوْ لَمْ يَكُنْ إِسْرَافًا

آمنہ انا حمہ، دے، دے مع شعلہ انا شعلہ، اے دے

مُبَاحٌ مَعَهُ سَلَامٌ سَلَامٌ أُنَا هَلَا يَصْلَاهُ لَا مَحْجُوزٌ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय । नमो भगवते वासुदेवाय । नमो भगवते वासुदेवाय । नमो भगवते वासुदेवाय ।

[illegible]

אברהם בן יצחק

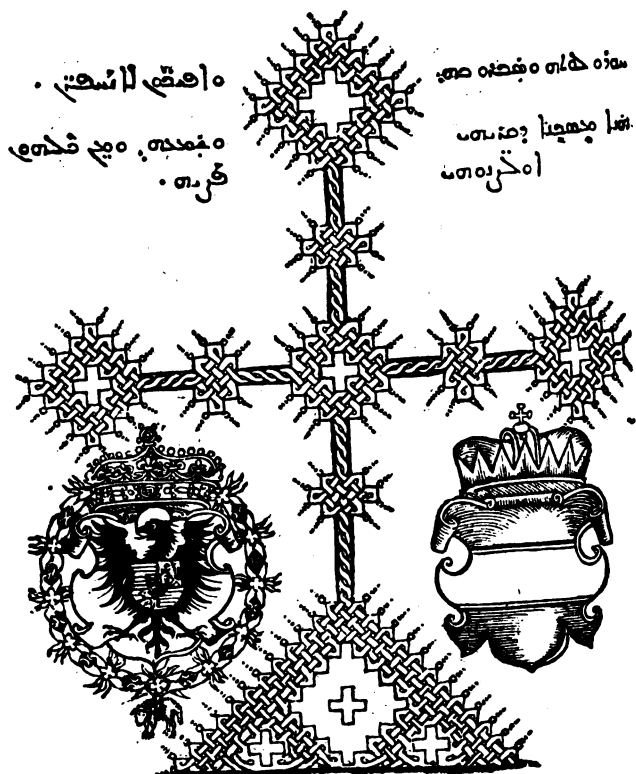
أَلَا هَذَا هُوَ ذَاكَ وَهَذَا . أَلَا هَذَا هُوَ ذَاكَ . أَلَا هَذَا هُوَ ذَاكَ .
وَهَذَا هُوَ ذَاكَ . أَلَا هَذَا هُوَ ذَاكَ . أَلَا هَذَا هُوَ ذَاكَ .
أَلَا هَذَا هُوَ ذَاكَ . أَلَا هَذَا هُوَ ذَاكَ . أَلَا هَذَا هُوَ ذَاكَ .

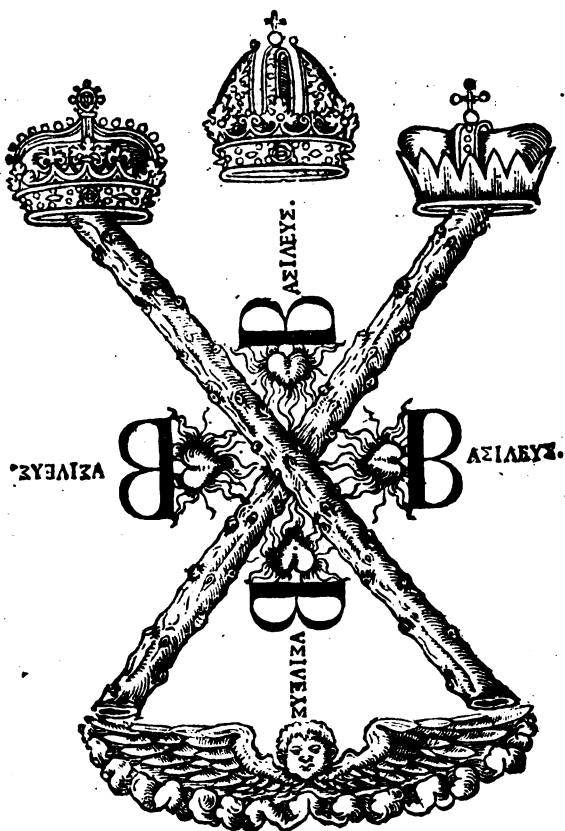
שלם ארבעה עשר מאות ושלשים ושישה

[illegible]

SACROSANCTI EVANGELII A MATTHÆO APOSTOLO & EUANGELISTA SCRIPTI, ATQUE DIU. FERDINANDI ROM. IMPERATORIS DESIGNATI, HUNGARIÆ BOHEMIÆQUE REGIS, ARCHIDUCIS AUSTRIÆ, BURGUNDIÆQUE DUCIS, OPT. ATQUE CLEMENTISSIMI PRINCIPIS DIVINO IMMORTALIQUE BENEFICIO, TYPIS HÆC EXCUSI, FINIS.

VIENNAE Auftriacæ, XIII. Februarij, Anno
XVI. à CHRISTI natiuitate Seculi
Quinquagesimo quinto.





Cor Regis in manu Domini.

אלהינו משה ואלהינו משה ואלהינו משה
 אלהינו משה ואלהינו משה ואלהינו משה

אלהינו משה ואלהינו משה ואלהינו משה
 אלהינו משה ואלהינו משה ואלהינו משה
 אלהינו משה ואלהינו משה ואלהינו משה
 אלהינו משה ואלהינו משה ואלהינו משה
 אלהינו משה ואלהינו משה ואלהינו משה

משה

SACROSANCTVM EVANGELIVM.

De IESV CHRISTO **Humani generis Redemptore**, à **Sancto MARCO annuntiatum**, & **Romano sermone scriptum.**

DIV. FERDINANDVS ROM. IMPERATOR designatus, Hungariæ & Bohemiæ Rex, Archidux Austriæ, Burgundiæq; Dux, Opt. & Catholicus Princeps : vt Syrorum gentem Christiani nominis gloria florentissimâ olim, nunc autem Scytharum & Arabum inundatione in eam vndiq; facta imbecillem, atque Sanctiss. religionis exigua monimenta vix retinentem, Sacrorum codicum multitudine locupletiolem redderet : alterû hunc Evangelicæ historiæ scriptorẽ, ex Latino Græcoûe in Syriacum sermonem Ecclesiæ nascentis initio conuersum, admirabili typorum industria, diligentiaq; singulari exprimendum, atque Sancti MATTHÆI Evangelio subiungendum curauit. VIENNAE Austriacæ, Anno à CHRISTO nato M. D. LV.

כל שאלה היתה מאלו שאלה שאלה
לדבר נח לכתוב מזה המאמר
מזה המאמר המדובר

סלולר הבטוחה והנשמה

١٥٠
 ١٥١
 ١٥٢
 ١٥٣
 ١٥٤
 ١٥٥
 ١٥٦
 ١٥٧
 ١٥٨
 ١٥٩
 ١٦٠
 ١٦١
 ١٦٢
 ١٦٣
 ١٦٤
 ١٦٥
 ١٦٦
 ١٦٧
 ١٦٨
 ١٦٩
 ١٧٠
 ١٧١
 ١٧٢
 ١٧٣
 ١٧٤
 ١٧٥
 ١٧٦
 ١٧٧
 ١٧٨
 ١٧٩
 ١٨٠
 ١٨١
 ١٨٢
 ١٨٣
 ١٨٤
 ١٨٥
 ١٨٦
 ١٨٧
 ١٨٨
 ١٨٩
 ١٩٠
 ١٩١
 ١٩٢
 ١٩٣
 ١٩٤
 ١٩٥
 ١٩٦
 ١٩٧
 ١٩٨
 ١٩٩
 ٢٠٠
 ٢٠١
 ٢٠٢
 ٢٠٣
 ٢٠٤
 ٢٠٥
 ٢٠٦
 ٢٠٧
 ٢٠٨
 ٢٠٩
 ٢١٠
 ٢١١
 ٢١٢
 ٢١٣
 ٢١٤
 ٢١٥
 ٢١٦
 ٢١٧
 ٢١٨
 ٢١٩
 ٢٢٠
 ٢٢١
 ٢٢٢
 ٢٢٣
 ٢٢٤
 ٢٢٥
 ٢٢٦
 ٢٢٧
 ٢٢٨
 ٢٢٩
 ٢٣٠
 ٢٣١
 ٢٣٢
 ٢٣٣
 ٢٣٤
 ٢٣٥
 ٢٣٦
 ٢٣٧
 ٢٣٨
 ٢٣٩
 ٢٤٠
 ٢٤١
 ٢٤٢
 ٢٤٣
 ٢٤٤
 ٢٤٥
 ٢٤٦
 ٢٤٧
 ٢٤٨
 ٢٤٩
 ٢٥٠
 ٢٥١
 ٢٥٢
 ٢٥٣
 ٢٥٤
 ٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠
 ٣٠١
 ٣٠٢
 ٣٠٣
 ٣٠٤
 ٣٠٥
 ٣٠٦
 ٣٠٧
 ٣٠٨
 ٣٠٩
 ٣١٠
 ٣١١
 ٣١٢
 ٣١٣
 ٣١٤
 ٣١٥
 ٣١٦
 ٣١٧
 ٣١٨
 ٣١٩
 ٣٢٠
 ٣٢١
 ٣٢٢
 ٣٢٣
 ٣٢٤
 ٣٢٥
 ٣٢٦
 ٣٢٧
 ٣٢٨
 ٣٢٩
 ٣٣٠
 ٣٣١
 ٣٣٢
 ٣٣٣
 ٣٣٤
 ٣٣٥
 ٣٣٦
 ٣٣٧
 ٣٣٨
 ٣٣٩
 ٣٤٠
 ٣٤١
 ٣٤٢
 ٣٤٣
 ٣٤٤
 ٣٤٥
 ٣٤٦
 ٣٤٧
 ٣٤٨
 ٣٤٩
 ٣٥٠
 ٣٥١
 ٣٥٢
 ٣٥٣
 ٣٥٤
 ٣٥٥
 ٣٥٦
 ٣٥٧
 ٣٥٨
 ٣٥٩
 ٣٦٠
 ٣٦١
 ٣٦٢
 ٣٦٣
 ٣٦٤
 ٣٦٥
 ٣٦٦
 ٣٦٧
 ٣٦٨
 ٣٦٩
 ٣٧٠
 ٣٧١
 ٣٧٢
 ٣٧٣
 ٣٧٤
 ٣٧٥
 ٣٧٦
 ٣٧٧
 ٣٧٨
 ٣٧٩
 ٣٨٠
 ٣٨١
 ٣٨٢
 ٣٨٣
 ٣٨٤
 ٣٨٥
 ٣٨٦
 ٣٨٧
 ٣٨٨
 ٣٨٩
 ٣٩٠
 ٣٩١
 ٣٩٢
 ٣٩٣
 ٣٩٤
 ٣٩٥
 ٣٩٦
 ٣٩٧
 ٣٩٨
 ٣٩٩
 ٤٠٠
 ٤٠١
 ٤٠٢
 ٤٠٣
 ٤٠٤
 ٤٠٥
 ٤٠٦
 ٤٠٧
 ٤٠٨
 ٤٠٩
 ٤١٠
 ٤١١
 ٤١٢
 ٤١٣
 ٤١٤
 ٤١٥
 ٤١٦
 ٤١٧
 ٤١٨
 ٤١٩
 ٤٢٠
 ٤٢١
 ٤٢٢
 ٤٢٣
 ٤٢٤
 ٤٢٥
 ٤٢٦
 ٤٢٧
 ٤٢٨
 ٤٢٩
 ٤٣٠
 ٤٣١
 ٤٣٢
 ٤٣٣
 ٤٣٤
 ٤٣٥
 ٤٣٦
 ٤٣٧
 ٤٣٨
 ٤٣٩
 ٤٤٠
 ٤٤١
 ٤٤٢
 ٤٤٣
 ٤٤٤
 ٤٤٥
 ٤٤٦
 ٤٤٧
 ٤٤٨
 ٤٤٩
 ٤٥٠
 ٤٥١
 ٤٥٢
 ٤٥٣
 ٤٥٤
 ٤٥٥
 ٤٥٦
 ٤٥٧
 ٤٥٨
 ٤٥٩
 ٤٦٠
 ٤٦١
 ٤٦٢
 ٤٦٣
 ٤٦٤
 ٤٦٥
 ٤٦٦
 ٤٦٧
 ٤٦٨
 ٤٦٩
 ٤٧٠
 ٤٧١
 ٤٧٢
 ٤٧٣
 ٤٧٤
 ٤٧٥
 ٤٧٦
 ٤٧٧
 ٤٧٨
 ٤٧٩
 ٤٨٠
 ٤٨١
 ٤٨٢
 ٤٨٣
 ٤٨٤
 ٤٨٥
 ٤٨٦
 ٤٨٧
 ٤٨٨
 ٤٨٩
 ٤٩٠
 ٤٩١
 ٤٩٢
 ٤٩٣
 ٤٩٤
 ٤٩٥
 ٤٩٦
 ٤٩٧
 ٤٩٨
 ٤٩٩
 ٥٠٠
 ٥٠١
 ٥٠٢
 ٥٠٣
 ٥٠٤
 ٥٠٥
 ٥٠٦
 ٥٠٧
 ٥٠٨
 ٥٠٩
 ٥١٠
 ٥١١
 ٥١٢
 ٥١٣
 ٥١٤
 ٥١٥
 ٥١٦
 ٥١٧
 ٥١٨
 ٥١٩
 ٥٢٠
 ٥٢١

ה'תש"ח ה'תש"ח ה'תש"ח
 ח'תש"ח ח'תש"ח ח'תש"ח

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

الحمد لله الذي هدانا لهذا

15

[illegible]

५५

[illegible]

ܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ
:: ܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ

ܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ
ܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ
ܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ
ܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ

SACROSANCTI EVANGELII A MARCO
Euangelista, Aquilegiæ, quæ Roma Secunda
olim dicta, hodie Austriacæ Ditionis est,
primo Patriarcha, Ibidem, vt boni authores
autumant, sermone Latino scripti: atque
Diu. FERDINANDI Rom. Imperatoris de-
signari, Hungariæ Bohemiæque Regis, Ar-
chiducis Austriæ, Burgundiæq; Ducis, Opt.
atque Clementissimi Principis insigni bene-
ficio, prouidentiaque singulari, Et lingua &
typis hisce Syriacis excusi, FINIS.
VIENNAE Austriacæ, XXI. Martij, Anno

Iubilæi à CHRISTI natiuitate
XXXII. ^{di} Quinto.

هـمفصر نجه مـ كـهاتـه

مـتـهـا مـيـدـنـي مـا
پـيـنـي

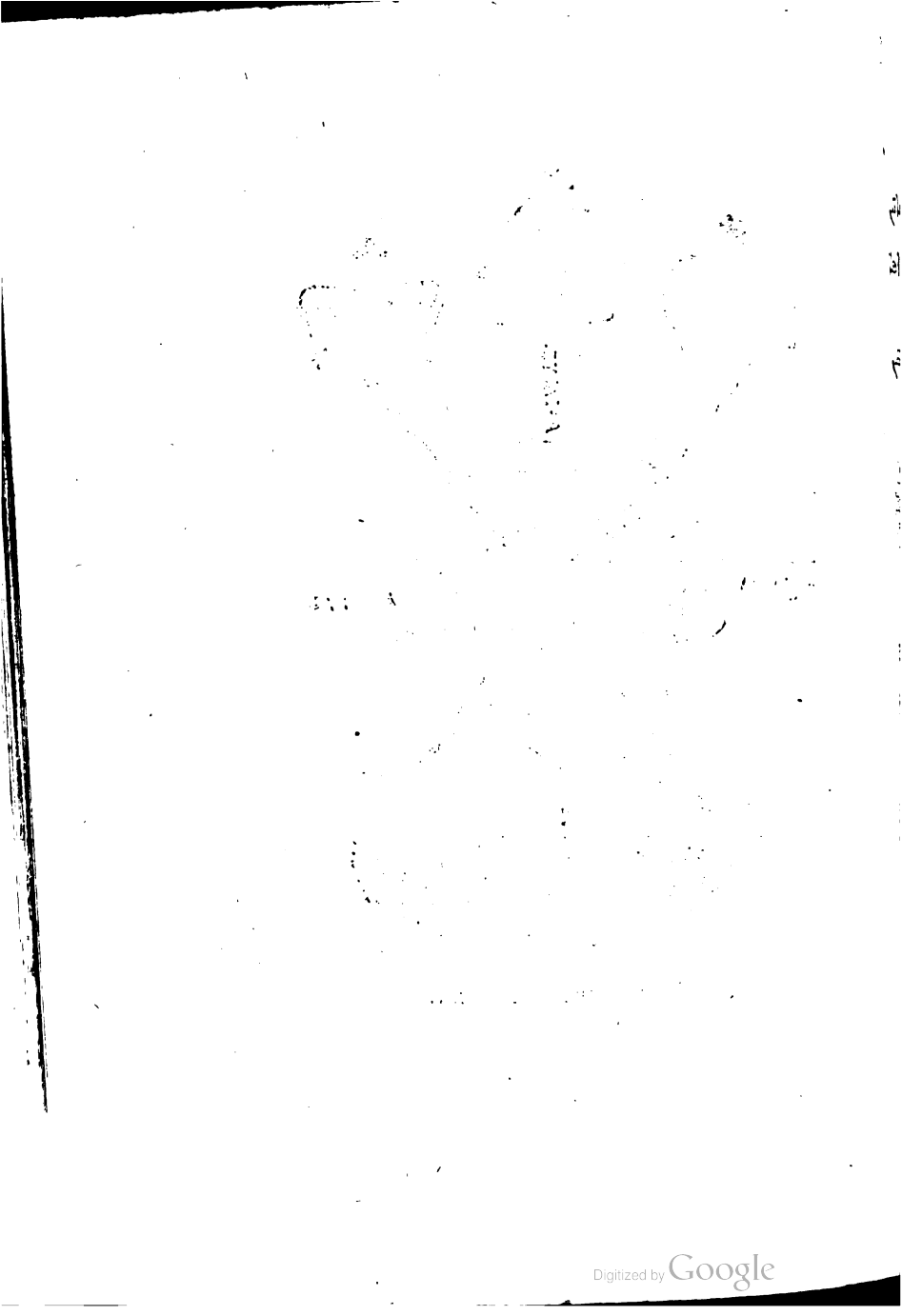
هـا مـهـا مـيـدـنـي

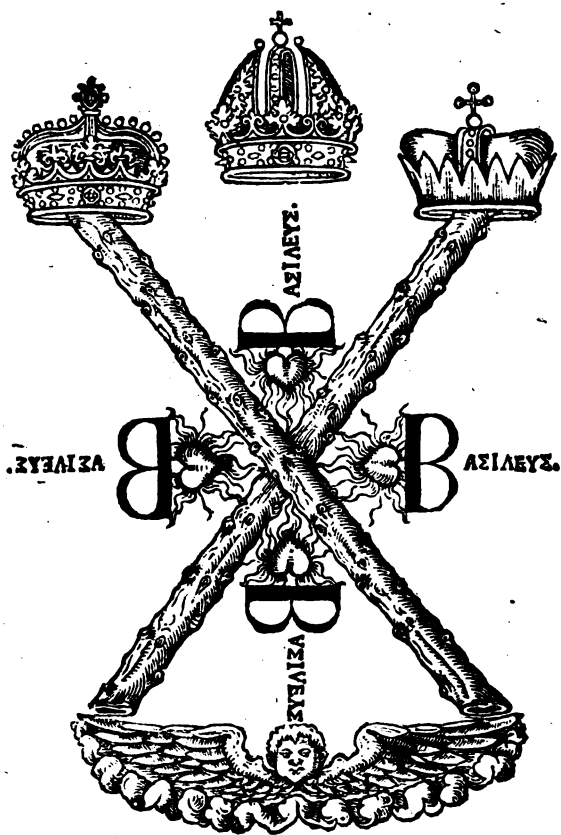
مـر مـهـا مـيـدـنـي

مـيـدـنـي مـا مـهـا مـيـدـنـي

مـيـدـنـي مـا مـهـا مـيـدـنـي







Cor Regis in manu Domini.

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

SACROSANCTVM EVANGELIVM.

De IESV CHRISTO Humani generis Redemptore, à Sancto LVCA sermone Græco Alexandriæ scriptum & annuntiatum.

DIV. FERDINANDVS ROM. IMPERATOR designatus, Hungariæ & Bohemiæ Rex, Archidux Austriæ, Burgundiæq; Dux, Augusti sanctique animi Princeps : vt Syriacæ nationis calamitatē, diuturna seruitute in Christiana religione acceptam, sacris Euangeliorum codicibus, vsque eò, dum Opt. Max. rerum conditor eam respexerit, consolaretur ; Tertium hunc Euangelistam, ab incunabulis Christianæ doctrinæ Syriacum è Græco factū, characteribus hjsdem exprimendū, eumq; **PAVLI APOSTOLI disciplina & consuetudine nobilem, SANCTO MARCO PETRI APOSTOLORVM PRINCIPIS alumno adplicandum curavit. VIENNÆ Austriacæ, Anno à CHRISTO nato M. D. LV.**

r 2

உலகம்

[illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷. ۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

کمالیہ

[illegible]

המסורכא רבמא הא הא הנשא ::

[illegible]

کتابخانه

[illegible]

|| **ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥** ||

[illegible]

کامیابی

[illegible]

הפסוק

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע בְּקוֹלֵנוּ וְיַעֲשֶׂה
 לָנוּ כְּכָל הַבְּרָחוֹת אֲשֶׁר אָמַרְתָּ לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
 מִיְּמֵי מֹשֶׁה אֲדֹנָיִךְ וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 יִשְׁמַע בְּקוֹלֵנוּ וְיַעֲשֶׂה לָנוּ כְּכָל הַבְּרָחוֹת
 אֲשֶׁר אָמַרְתָּ לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל מִיְּמֵי מֹשֶׁה
 אֲדֹנָיִךְ וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע
 בְּקוֹלֵנוּ וְיַעֲשֶׂה לָנוּ כְּכָל הַבְּרָחוֹת
 אֲשֶׁר אָמַרְתָּ לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל מִיְּמֵי מֹשֶׁה
 אֲדֹנָיִךְ

ל
 *

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע בְּקוֹלֵנוּ

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע בְּקוֹלֵנוּ
 וְיַעֲשֶׂה לָנוּ כְּכָל הַבְּרָחוֹת אֲשֶׁר
 אָמַרְתָּ לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל מִיְּמֵי מֹשֶׁה
 אֲדֹנָיִךְ וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע
 בְּקוֹלֵנוּ וְיַעֲשֶׂה לָנוּ כְּכָל הַבְּרָחוֹת
 אֲשֶׁר אָמַרְתָּ לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל מִיְּמֵי מֹשֶׁה
 אֲדֹנָיִךְ וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע
 בְּקוֹלֵנוּ וְיַעֲשֶׂה לָנוּ כְּכָל הַבְּרָחוֹת
 אֲשֶׁר אָמַרְתָּ לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל מִיְּמֵי מֹשֶׁה
 אֲדֹנָיִךְ

ל
 *

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע בְּקוֹלֵנוּ

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע בְּקוֹלֵנוּ
 וְיַעֲשֶׂה לָנוּ כְּכָל הַבְּרָחוֹת אֲשֶׁר
 אָמַרְתָּ לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל מִיְּמֵי מֹשֶׁה
 אֲדֹנָיִךְ וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע
 בְּקוֹלֵנוּ וְיַעֲשֶׂה לָנוּ כְּכָל הַבְּרָחוֹת
 אֲשֶׁר אָמַרְתָּ לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל מִיְּמֵי מֹשֶׁה
 אֲדֹנָיִךְ וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע
 בְּקוֹלֵנוּ וְיַעֲשֶׂה לָנוּ כְּכָל הַבְּרָחוֹת
 אֲשֶׁר אָמַרְתָּ לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל מִיְּמֵי מֹשֶׁה
 אֲדֹנָיִךְ

۱۲۵۰

[illegible]

¹³ מלך מלכות העם בשבט * הב * הכולל כחמה
המלכה ::

[illegible]

ملفوظات

[illegible]

2

2
20
2

שלא יבשרו בזה. וכן נראה. וכן נראה. וכן נראה.

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו הנהגתו

ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ

ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ : ܐܢܬܐ ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ . ܡܬܬܬܐ
ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ . ܡܬܬܬܐ
ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ .
:: :: ::

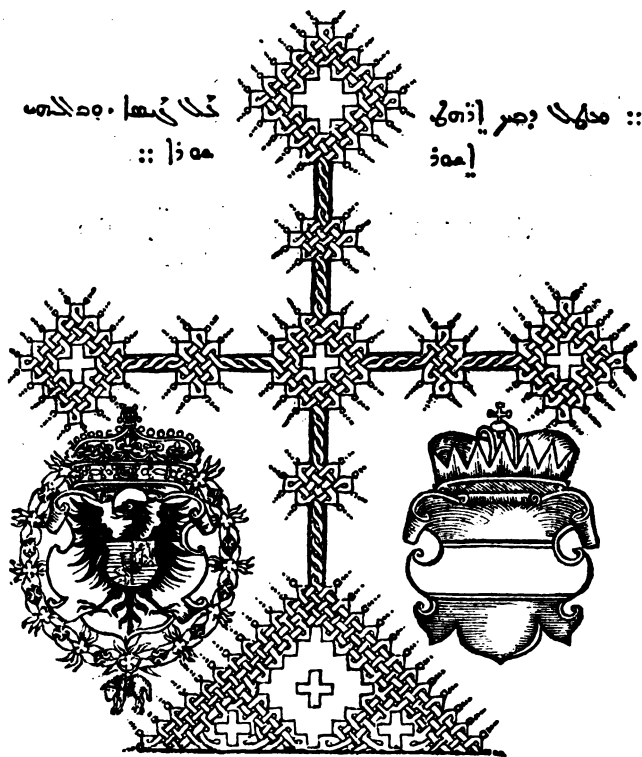
ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ

ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ . ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ
ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ . ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ
ܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ ܕܡܬܬܬܐ .

SACROSANCTI EVANGELII A LVCA
Antiocheno Euangelicæ & Apostolicæ histo-
riæ sancto Scriptore, sermone Græco Alexan-
driæ scripti, posteaque in Syriacam linguam
CHRISTO IESV vernaculam traducti, atq;
Diu . FERDINANDI Rom. Imperatoris de-
signati, Hungariæ Bohemiæq; Regis, Archi-
ducis Aultriæ, Burgundiæque Ducis , Reli-
giosissimi Serenissimiq; animi Principis præ-
claro studio, atq; eximia de Rep. Christiana
benè merendi voluntate, sermone & formu-
lis Syriacis excusi, FINIS .

Fr 98

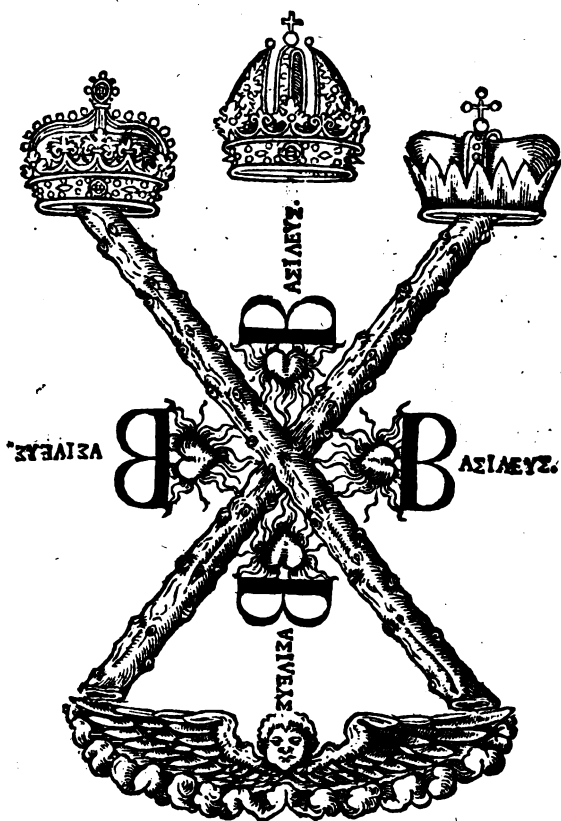
VIENNÆ Auftriacæ, XXV. Aprilis,
Anno huius seculi LV.



*Quoniam in te eripiar à tentatione, & in
Deo meo transgrediar murum.*



*In hoc Signo vinces, & conculcabis
Leonem & Draconem.*



Cor Regis in manu Domini.

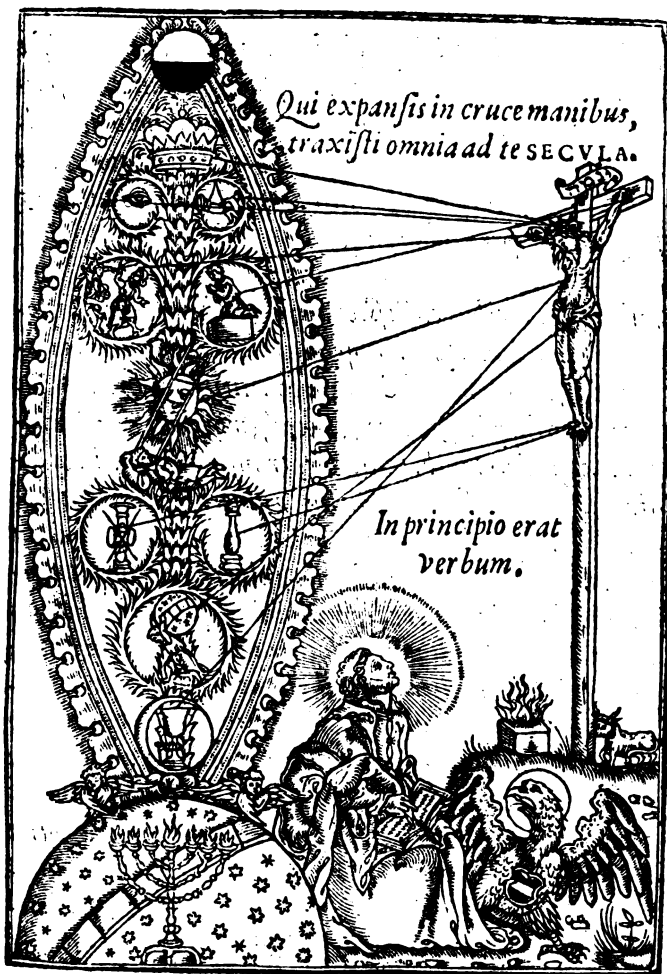
ᲙᲗ ᲙᲗ ᲙᲗ ᲙᲗ ᲙᲗ ᲙᲗ ᲙᲗ ᲙᲗ ᲙᲗ ᲙᲗ

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

SACROSANCTVM EVANGELIVM.
De IESV CHRISTO Seruatore nostro, à
Sancto IOHANNE Apostolo & Euangelista
Græco sermone Ephesi scriptū, & prædicatū.

DIV. FERDINANDVS ROM. IMPERATOR
designatus, Hungariæ & Bohemiæ Rex, Ar-
chidux Austriæ, Burgundiæq; Dux, vt Chri-
stiani nominis Syros, qui maiorum suorum
vetustissima patriaque lingua, diuinis IESV
CHRISTI sermonibus quotidianoque vsu
præter ceteras consecrata, in Sacris vtuntur,
atq; sacrorum voluminū inopia premuntur,
benignè liberaliterq; foueret: Quartū hunc
Euangelistam Græcè quidem scriptum, sed
in linguam ea ætate Syris popularem, ipso
adolescētis Ecclesiæ initio proculdubiò con-
uersum, tribus superioribus addendum, cha-
racteribusq; Syrorum antiquiss. elegantissi-
misq; exprimendū curauit. VIENNÆ Au-
striacæ, Anno à nato CHRISTO M. D. LV.

IOHANNES IESV CHRISTI APOSTOLVS ET
Euāgelista, Hereticis Ecclesiam turbantibus, ab Asia
Episcopis rogatus, ad Diuinam ipsius generationem scri-
bendam animū adpulit: solenniq; ieiunio indicto, atq; ad-
hibito Prochoro socio, montem Epheso propinquū, atate
confecto iam corpore ascendit: ibiq; vocem tonitruū &
fulgurū fragore elisam, atq; In principio erat verbum,
& verbum erat apud Deum, & Deus erat verbum,
resonantē, auribus castiss. excepit, & Euangelicæ histo-
riæ reliqua deinceps est prosecutus. Nam cum ex omni-
bus Apostolis solus ad Crucem constitisset, Christumque
peregrino supplicij genere, præterq; morem legitimū He-
braicæ gentis, manib. pedibusq; transfuerberatis in ea di-
stractū, eiusq; sanctiss. pectus vulnere saucium attentē
spectasset, Omnia altissima & Crucis, & præter cetera
innumeralia, quinq; insigniū vulnerū sacramenta: vi-
delicet, Indiuiduā in redimito spinis capite Trinitatē, in
manu dextra Bonitatis, in sinistra Seueritatis, in utroq;
pede vtriusq; subalternū Symbolū, ac demū in aperto late-
re Pulchritudinis diuinæ Calicē Lunarē ad se attrahen-
tus, atq; sanguine & aqua manātis Notā: & vniuersē in
toto adflicti corporis habitu, Dextra Sinistraq; Dei, eo-
rumq; Emanationes, oculis animoq; diligētissimē potuit
contēplari. Quapropter Iohāni virgini, pectoris Diuini alū-
no, tantorūq; mysteriorū spectatori, explicandæ Christi le-
su diuinitatis cura necessaria, à trib. Euāgelicæ historiæ
Scriptoribus, singulari numinis prouidētia fuit trāsmissa.



உலகம்

[illegible]

۱۵۴۵

[illegible]

מחמץ

מחמץ מן היין והחלב. (א) יחד מחמץ חמץ. וכן
 כן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.

מחמץ מן היין והחלב

מחמץ מן היין והחלב. (א) יחד מחמץ חמץ. וכן
 כן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.
 וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ. וכן מחמץ.

וְהָיָה שֶׁבְּאֵמָּה זֶה שֶׁנֶּשֶׁן . אִנּוּ מִשְׁמַע הַלְלוּ . וְהָיָה שֶׁ
 עֲמִידָה כִּסֵּי . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן זֶה אֵלָּה גִּבּוֹרִים . וְהָיָה שֶׁ
 אֵמָּה זֶה אֵלָּה אֵיכָּה . אִתְּמַלְמַל בִּישׁוֹתָהּ . וְהָיָה שֶׁ
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .

הלכה החדשה החדשה

18
 18

וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .
 וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן . וְהָיָה שֶׁנֶּשֶׁן .

K
 44



*In hoc Signo vinces, & conculcabis
Leonem & Draconem.*

DEO OPT. MAX. ASPIRANTE.

DIU. FERDINANDI Rom. Imperatoris de-
signati pietate, diuinisq; auspicijs.

*Sacrofancta Historia & Doctrina Evangelica
à SSSS. MATHÆO, MARCO, LVCA, & IO-
HANNE conscripta, atque lingua & characte-
ribus Syriacis, ad duos singularis fidei Exempla-
ria eleganter accurateque exprimenda, adque
hunc finem perducta : IOH. ALBERTVS
Vidmanstadius Iurisc. DIU. FERDINANDI
Rom. Imp. designati Senator, & Prouinciarum
Austriae Orient. Cancellarius, & MOSES Me-
redinaus ex Mesopotamia Catholicus Sacerdos,
Dn. IGNATII Patriarchae Antiocheni ad
PAVLVM III. & IVLIVM III. Pontt. Maxx.
Nuntius, ingeniosas & eruditas operas praebe-
runt.*

Finis excudendi factus est die XVIII. Maij
M. D. LV. VIENNAE AVSTRIACAE.

ספרו של הקדוש : מלך המלכים
 המלך המלך . המלך המלך
 :: * המלך המלך

SANCTI LVCAE EVANGELISTAE, APO-
 stolicæ Historiæ à IESV CHRISTI Ascen-
 sione vsque ad annum Neronis IIII.
 Liber Vnus.

bb כ כ



*In hoc Signo vinces, & conculcabis
Leonem & Draconem.*

3.

❖

✿

Digitized by Google

සමස්ත ප්‍රතිචාරය

[illegible][illegible][illegible]

සාමාන්‍යයෙන් අනුමාන

[illegible]

සමස්තයක් ලෙස

[illegible]

ס' נאם ערצא העכטלעך הארובא הערמלעך :

[illegible]

සංකල්පයේ ස්වරූපය

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה

על פני המים הענין
 והענין

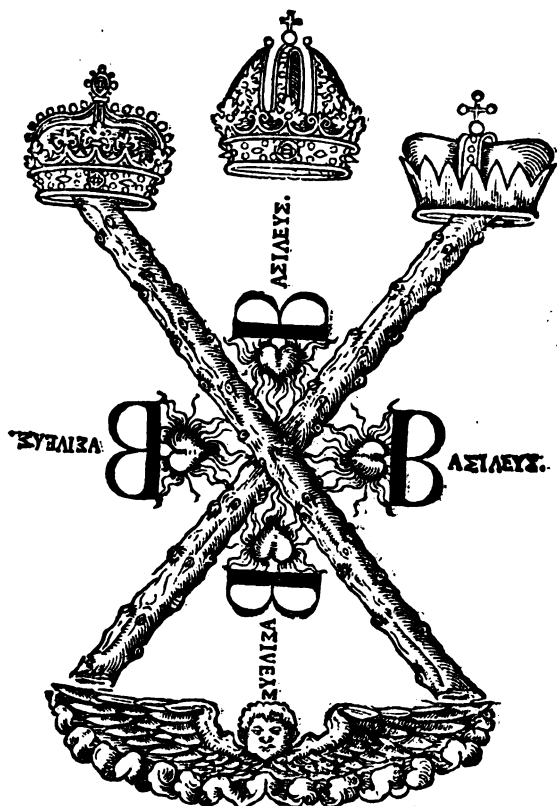
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֶת הַיָּם וְהָיָה

SANCTI LUCÆ EVANGELISTAE, NA-
tione Syri, Apostolica Historia LIBRI SIN-
GULARIS, Romæ, Sancti Hieronymo teste, lin-
gua Græca scripti, ac in sermonem patrium vel
ab ipso, lingua Syriacæ, ut Symeon Metaphra-
stes asserit, peritissimo, vel ab alio, nascentis Ec-
clesiæ initio conuersi: DIVIq; FERDINANDI,
Romanorum Imperatoris designati, Hungariæ
Bohemiæque Regis, Archiducis Austria, Bur-
gundiæq; Ducis, Catholicæ Religionis Principis
Constantissimi pietate ac beneficentia, & lin-
gua & characteribus Syriacis expressi, FINIS.

IOH. ALBERTVS VVIDMANSTADIVS
Iurisc. Senator Regius, Prouinciæq; Orien-
talis Austria Cancellarius, & MOSES Mere-
dineus, Sacerdos ex Mesopotamia Catholicus,
ut diuino Sapientissimi Regis desyderio satisfie-
ret, sacro huic operi elaborando eximia diligen-
tiâ præfuerunt.

V I E N N A E Austriacæ XIII. Augusti
M. D. LV.

BLA -



✡ לבח המלכה כחננה המלכה
Cor Regis in manu Domini.

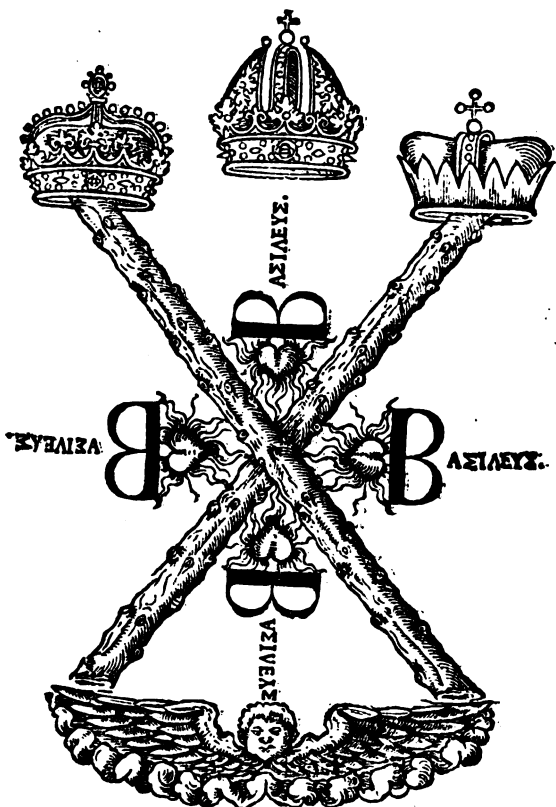
ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ
 ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ
 ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ

| | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ |
| ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ |
| ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ |
| ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ |
| ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ |
| ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ |
| ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ |
| ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ | ܡܨܚܐ ܕܡܨܚܐ |

SANCTI PAULI APOSTOLI EPISTOLAE
 XIII. lingua & characteribus Syriacis
 Viennæ Austriacæ excusæ.

Ad Romanos vna. Ad Theſſalonic. prim.
 Ad Corinth. prima. Ad Theſſal. ſecunda.
 Ad Corinth. ſecund. Ad Timotheū prima.
 Ad Galatas vna. Ad Timoth. ſecunda.
 Ad Ephesios vna. Ad Titum vna.
 Ad Philippenſes vna. Ad Philemonem vna.
 Ad Colaffaënſes vna. Ad Hebręos vna.

Bb 55



✱ אלה המלכה כחמהם המלכה
Cor Regis in manu Domini.

פסוקי תורה
 חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת
 חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת

| | | | |
|---|--------------------------|---|--------------------------|
| ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת | ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת |
| ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת | ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת |
| ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת | ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת |
| ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת | ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת |
| ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת | ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת |
| ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת | ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת |
| ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת | ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת |
| ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת | ✧ | חזקת חזקת חזקת חזקת חזקת |

SANCTI PAULI APOSTOLI EPISTOLAE
 XIII. lingua & characteribus Syriacis
 Viennæ Austriacæ excusæ.

Ad Romanos vna. Ad Theſſalonic. prima.
 Ad Corinth. prima. Ad Theſſal. ſecunda.
 Ad Corinth. ſecund. Ad Timotheū prima.
 Ad Galatas vna. Ad Timoth. ſecunda.
 Ad Ephesios vna. Ad Titum vna.
 Ad Philippenſes vna. Ad Philemonem vna.
 Ad Colaffaënſes vna. Ad Hebręos vna.

Bb 52



٥٠ لِّلَّذِينَ هُمْ يَدْعُونَ ۚ وَلَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا مَعْشَرٌ مِّنْ دُونِ
 هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ يَوْمَ الْفِتَنِ ۖ إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ
 ٥١ لَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا مَعْشَرٌ مِّنْ دُونِ هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ
 يَوْمَ الْفِتَنِ ۖ إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ

٥٢ لَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا مَعْشَرٌ مِّنْ دُونِ هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ
 يَوْمَ الْفِتَنِ ۖ إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ ٥٣ لَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا
 مَعْشَرٌ مِّنْ دُونِ هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ يَوْمَ الْفِتَنِ ۖ
 إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ ٥٤ لَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا مَعْشَرٌ مِّنْ
 دُونِ هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ يَوْمَ الْفِتَنِ ۖ إِنَّهُمْ لَا
 يُؤْمِنُونَ ۚ ٥٥ لَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا مَعْشَرٌ مِّنْ دُونِ
 هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ يَوْمَ الْفِتَنِ ۖ إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
 ۚ ٥٦ لَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا مَعْشَرٌ مِّنْ دُونِ هَٰؤُلَاءِ
 لَأَنذَرْتُمْهُمْ يَوْمَ الْفِتَنِ ۖ إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ ٥٧
 لَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا مَعْشَرٌ مِّنْ دُونِ هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ
 يَوْمَ الْفِتَنِ ۖ إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ ٥٨ لَئِنْ كُنْتُمْ
 إِلَّا مَعْشَرٌ مِّنْ دُونِ هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ يَوْمَ
 الْفِتَنِ ۖ إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ ٥٩ لَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا
 مَعْشَرٌ مِّنْ دُونِ هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ يَوْمَ الْفِتَنِ
 ۖ إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ ٦٠ لَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا مَعْشَرٌ
 مِّنْ دُونِ هَٰؤُلَاءِ لَأَنذَرْتُمْهُمْ يَوْمَ الْفِتَنِ ۖ إِنَّهُمْ
 لَا يُؤْمِنُونَ ۚ

מִלֵּךְ הַמִּתְּחִיל

Digitized by Google

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠. ١١. ١٢. ١٣. ١٤. ١٥. ١٦. ١٧. ١٨. ١٩. ٢٠. ٢١. ٢٢. ٢٣. ٢٤. ٢٥. ٢٦. ٢٧. ٢٨. ٢٩. ٣٠. ٣١. ٣٢. ٣٣. ٣٤. ٣٥. ٣٦. ٣٧. ٣٨. ٣٩. ٤٠. ٤١. ٤٢. ٤٣. ٤٤. ٤٥. ٤٦. ٤٧. ٤٨. ٤٩. ٥٠. ٥١. ٥٢. ٥٣. ٥٤. ٥٥. ٥٦. ٥٧. ٥٨. ٥٩. ٦٠. ٦١. ٦٢. ٦٣. ٦٤. ٦٥. ٦٦. ٦٧. ٦٨. ٦٩. ٧٠. ٧١. ٧٢. ٧٣. ٧٤. ٧٥. ٧٦. ٧٧. ٧٨. ٧٩. ٨٠. ٨١. ٨٢. ٨٣. ٨٤. ٨٥. ٨٦. ٨٧. ٨٨. ٨٩. ٩٠. ٩١. ٩٢. ٩٣. ٩٤. ٩٥. ٩٦. ٩٧. ٩٨. ٩٩. ١٠٠.

١٠٨

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠. ١١. ١٢. ١٣. ١٤. ١٥. ١٦. ١٧. ١٨. ١٩. ٢٠. ٢١. ٢٢. ٢٣. ٢٤. ٢٥. ٢٦. ٢٧. ٢٨. ٢٩. ٣٠. ٣١. ٣٢. ٣٣. ٣٤. ٣٥. ٣٦. ٣٧. ٣٨. ٣٩. ٤٠. ٤١. ٤٢. ٤٣. ٤٤. ٤٥. ٤٦. ٤٧. ٤٨. ٤٩. ٥٠. ٥١. ٥٢. ٥٣. ٥٤. ٥٥. ٥٦. ٥٧. ٥٨. ٥٩. ٦٠. ٦١. ٦٢. ٦٣. ٦٤. ٦٥. ٦٦. ٦٧. ٦٨. ٦٩. ٧٠. ٧١. ٧٢. ٧٣. ٧٤. ٧٥. ٧٦. ٧٧. ٧٨. ٧٩. ٨٠. ٨١. ٨٢. ٨٣. ٨٤. ٨٥. ٨٦. ٨٧. ٨٨. ٨٩. ٩٠. ٩١. ٩٢. ٩٣. ٩٤. ٩٥. ٩٦. ٩٧. ٩٨. ٩٩. ١٠٠.

١٠٨

פסוקים

וְיָמָה לֹא יָבִיט בְּעֵינָיו. אֲלֹהֵי הַשָּׁמַיִם מִתְּשַׁלָּח. אִתּוֹ
 חֶסֶד כָּל הַיּוֹם. בְּדֹתָיו אֲדַמְּסֶנּוּ. וְאִתּוֹ חֶסֶד
 וְדֹבֶר מִיָּד מִדָּא חֶסֶד. מְבַרְכֵּךְ הָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה
 וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל

הַיּוֹם הַזֶּה

וְיָמָה לֹא יָבִיט בְּעֵינָיו. אֲלֹהֵי הַשָּׁמַיִם מִתְּשַׁלָּח. אִתּוֹ
 חֶסֶד כָּל הַיּוֹם. בְּדֹתָיו אֲדַמְּסֶנּוּ. וְאִתּוֹ חֶסֶד
 וְדֹבֶר מִיָּד מִדָּא חֶסֶד. מְבַרְכֵּךְ הָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה
 וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל

וְיָמָה לֹא יָבִיט בְּעֵינָיו. אֲלֹהֵי הַשָּׁמַיִם מִתְּשַׁלָּח. אִתּוֹ
 חֶסֶד כָּל הַיּוֹם. בְּדֹתָיו אֲדַמְּסֶנּוּ. וְאִתּוֹ חֶסֶד
 וְדֹבֶר מִיָּד מִדָּא חֶסֶד. מְבַרְכֵּךְ הָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה
 וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל
 וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל וְיָמָה מִדְּיָמָה. וְהָאֵל

පළමු පොත

යෙසු මෙසාහි කියා දී යා. ඔහු අතින් කියා මුද්‍රාණය
 ලියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා කියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා
 කියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා කියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා
 කියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා කියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා
 කියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා කියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා
 කියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා කියා දී යා. ඔහු කියා තිබේවා

පළමු පොත පළමු පොත පළමු පොත පළමු පොත පළමු පොත
 පළමු පොත පළමු පොත පළමු පොත පළමු පොත පළමු පොත
 පළමු පොත පළමු පොත පළමු පොත පළමු පොත පළමු පොත

കുറിപ്പ്

[illegible]

הגמל עת צא מן המדבר והגמל

[illegible]

فصل ۱۰

[illegible]

മല

22

12

והכלל יבא. וזהו שכתב: וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו. וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו. וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו. וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו.

הנה בשרו. הנה בשרו. הנה בשרו.

ישיב. וזהו שכתב: וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו. וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו. וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו. וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו.

הנה בשרו. הנה בשרו. הנה בשרו.

וזהו שכתב: וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו. וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו. וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו. וְכֵן יִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו.

Hh

فصل

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

המסורה המנהלית

[illegible]

62

3

•

മലയാളം

[illegible]

החלקה

[illegible]

കുറിപ്പ്

[illegible]

ကံသာဓု၊ ကံသာမ၊ ကံသာဝါဒ။

[illegible]

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

הולדת העולם

الحل: اجمعوا في حجة ساء، ثم اذكروا ان الله قد انا حقه
 بكم ان الله قد نجس في حقه. ويجعل الله ان الله قد نجس
 الحجة تبارك: ان الله قد نجس في حقه. ويجعل الله ان الله قد نجس

കുലം

[illegible]

١٠٠

١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠
 ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠
 ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠
 ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠
 ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠

١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠
 ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠

המבצעים הטובים

[illegible]

הביתו מגדול

مَنْ تَزَّادَ لَنَا مَعَ يَمِينِكَ مَكْنُوعٌ حَقٌّ يَمُوعُ

കുലം

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

גמול עתידית הולנדית

[illegible]

فہرست مضامین

اس پر دلائل کی جمعیت کا ذکر ہے۔ دیکھئے: ۱۰۱ اور ۱۰۲
 ۱۰۳ اور ۱۰۴ پر: ۱۰۵ اور ۱۰۶ کے مضامین کا خلاصہ
 مضامین ۱۰۷ اور ۱۰۸ پر: ۱۰۹ اور ۱۱۰ کے مضامین کا خلاصہ
 ۱۱۱ اور ۱۱۲ پر: ۱۱۳ اور ۱۱۴ کے مضامین کا خلاصہ
 ۱۱۵ اور ۱۱۶ پر: ۱۱۷ اور ۱۱۸ کے مضامین کا خلاصہ
 ۱۱۹ اور ۱۲۰ پر: ۱۲۱ اور ۱۲۲ کے مضامین کا خلاصہ
 ۱۲۳ اور ۱۲۴ پر: ۱۲۵ اور ۱۲۶ کے مضامین کا خلاصہ
 ۱۲۷ اور ۱۲۸ پر: ۱۲۹ اور ۱۳۰ کے مضامین کا خلاصہ

مجموعہ مضامین کا خلاصہ: ۱۳۱ اور ۱۳۲ کے مضامین کا خلاصہ
 ۱۳۳ اور ۱۳۴ کے مضامین کا خلاصہ ::

കുലം

[illegible]

❖ **גמול עמלצת הלבנות**

[illegible]

לא חססו אדם אשר מה בקצתו אחריו אדם. אלא אשר חסו
 במעשרו בקצתו ונתנו בלילה אחריו. מה חסו אחריו
 חסו אלא אשר בקצתו. אלא אשר בקצתו. חסו אחריו
 מהם בקצתו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.

✽
 ✽

החצות

ישראל אדם חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.
 חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו. חסו אחריו.

පළමු කොටස

අප දිවයිනේ සියලුම පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට
 දිවයිනේ සියලුම පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට
 දිවයිනේ සියලුම පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට
 දිවයිනේ සියලුම පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට
 දිවයිනේ සියලුම පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට
 දිවයිනේ සියලුම පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට
 දිවයිනේ සියලුම පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට

පළමු කොටස . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට
 දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට . දිවයිනේ පුද්ගලයන්ට

٢٤

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

١٠٠

❖ **ادلبه** ❖

三

Digitized by Google

உலக

[illegible]

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ
 ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ
 ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ
 ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ
 ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ
 ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ
 ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ
 ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ

❖ ❖ ❖

ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ
 ᲙᲉᲛᲗᲗ ᲙᲉᲛᲗᲗ

Tt

ሥነ ልቦና ሥነ ልቦና

הוֹמָתָם וְהַפְּזָם הַגָּלוּת הַכֹּהֵן ::

[illegible]

فصل

[illegible]

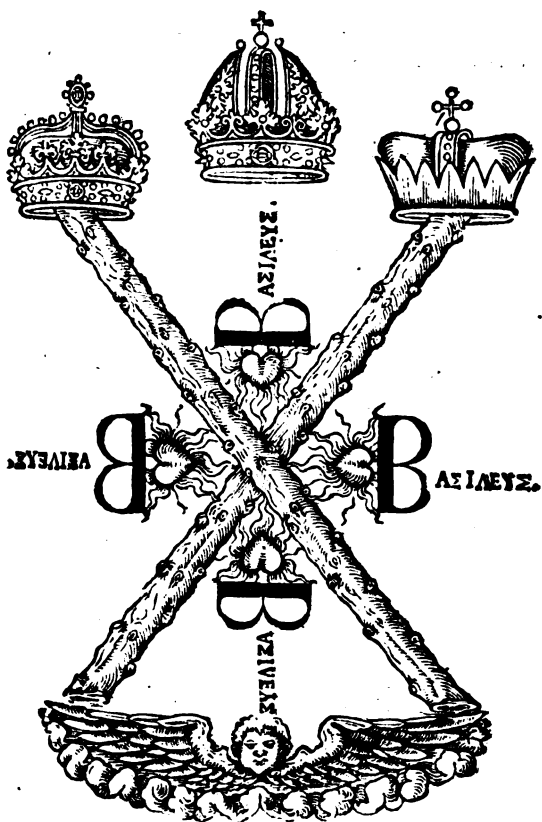
ממלכת הלווי' והלוי' הברכה בלשון המעשה

[illegible]

SANCTI PAULI , IESV CHRISTI AD
Genteis Mosaicæ Legis experteis Apostoli ,
patria Giscalensis , tribu Beniaminitæ , ortu
cuius, obitu Principis Romani: Epistolæ ad
septem Ecclesias Nouem, ad treis Discipulos
Quatuor, ad Hebræos gentileis suos Vnæ
Quas DIV. FERDINANDI Rom. Impera-
toris designati, Hungarorum & Bohemorum
Regis, Archiducis Austriæ, ac Burgundiæ
Ducis, Opt. atque Clementifs. Cæsaris iussu
beneficentiaque, IOH. ALBERTVS VVid-
manstadius Iurisc. Senator Regius, & Au-
striæ Orient. Prouinciarum Cancellarius,
MOSE Meredinaeo ex Mesopotamia Catho-
lico Sacerdote, multam operam & studiū na-
uante, lingua Syriaca & typis eius gentis cha-
racteres exprimētibus, prælo excusorio tran-
scribi curauit.

VIENNÆ Austriacæ XVIII. Iulij
M. D. LV.





Cor Regis in manu Domini.

✿ אלהי המלך בידו הלב הטהור ✿

בְּהוֹנֵהוּ בַּעֲלָהּ אֶלֶּה
וּמִיָּהּ מִיָּהּ



*Et conculcabis
aconem.*

ନବିନ୍ଦ୍ର

[illegible]

۱۰۵۴

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ

הענין הזה. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא

החלק השני

הענין הזה. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא
הוא. והנה נראה. שהענין הזה. הוא

הענין הזה. והנה נראה. שהענין הזה. הוא

למשל המורה העליונה בעצמה
 לא ידעוהו אלא בעצמה. כאלו
 נאמר לו אלו הם אלו. כאלו
 הבלו ידעוהו. כאלו הם אלו
 לו כל זה מה שאלו העצמות
 כאלו הם אלו. כאלו הם אלו

TABVLA EVANGELICARVM LECTIIONVM,
 sicuti ex Mathæo, Marco, Luca & Iohanne
 in Dominicos & festos dies anniuersarios,
 Ecclesiæ Syriacæ ritu distribuuntur. Numeri
 versibus singulis adscripti, ad paginas, in qui-
 bus Lctionum eiusmodi capita literis maio-
 ribus distincta sunt, referri debent.

EE 111

| | |
|---|----------|
| <i>Vespere Dedicationis Ecclesie, item Ele-</i> | |
| <i>ctionis Episcopi diem precedente</i> | fol. 113 |
| <i>Die comemorationis Symonis Petri, Itē De-</i> | |
| <i>ditionis Ecclesie et Electionis Episcopi</i> | 128 |
| <i>Ad Oblationem, Ecclesie Encenij</i> | 105 |
| <i>Lectio, Encenij Ecclesie</i> | 115 |
| <i>Lectione matutina, Annuntiatione Zacharie</i> | 61 |
| <i>Ad Oblationē, Annuntiatione Zacharie</i> | 79 |
| <i>Annuntiatione Genitricis Dei</i> | 61 |
| <i>Profectione Mariæ ad Elisabam</i> | 62 |
| <i>Matutinis Natiuitatis Iohannis</i> | 62 |
| <i>Reuelatione Iosephi</i> | 1 |
| <i>Pridie Natalis</i> | 1 |
| <i>Vespere Natalem precedente</i> | 1 |
| <i>Lectione festi Natalis</i> | 103 |
| <i>Matutinis Natalis</i> | 63 |
| <i>Matutinis Interfectionis Puerorum</i> | 1 |
| <i>Ad Oblationē Interfectionis Puerorum</i> | 15 |
| <i>Dominica die proxima post Natalem</i> | 64 |
| <i>Die Circumcisionis Domini</i> | 66 |
| <i>Lectione festi Epiphaniæ</i> | 37 |
| <i>Epiphaniæ</i> | 2 |
| <i>Ad Oblationem festi Epiphaniæ</i> | 64 |
| <i>Vespere diē Decapitationis Ioh. precedente</i> | 15 |
| <i>Matutinis Decapitationis Iohannis</i> | 43 |
| <i>Ad Oblationem Decapitationis Iohannis</i> | 10 |

[illegible]

| | |
|--|-----|
| <i>Vespere Dominicā post Epiph. precedente</i> | 37 |
| <i>Dominica die proxima post Epiphaniam</i> | 3 |
| <i>Dominica post Epiphaniam, iterum.</i> | 71 |
| <i>Matutinis doīcæ post Epiph. & baptisimū</i> | 104 |
| <i>Matutinis Dominicæ post Epiphaniam</i> | 102 |
| <i>Ad Oblationem Dominicæ post Epiph.</i> | 102 |
| <i>Vespere Dominicā 11. post Epiph. præcedēte</i> | 65 |
| <i>Eodem.</i> | 11 |
| <i>Ad Oblationem Dominicæ 11. post Epiph.</i> | 112 |
| <i>Matutinus Dominicæ 111. post Epiph.</i> | 108 |
| <i>Ad Oblationem Doīcæ 111. post Epiph.</i> | 103 |
| <i>Vespere Doīcā 1111. post Epiph. præcedēte.</i> | 48 |
| <i>Matutinis Doīcæ 1111. post Epiphaniam</i> | 51 |
| <i>Ad Oblationem Dn. 1111. post Epiph.</i> | 108 |
| <i>Ad Oblationem Dominicæ v. post Epiph.</i> | 91 |
| <i>Ad Oblationē Dominicæ v1. post Epiph.</i> | 42 |
| <i>Lectio Rogationum</i> | 81 |
| <i>Matutinis diei Præsentatiōis Domini nostri.</i> | 63 |
| <i>Ad Oblationem diei Præsentationis</i> | 64 |
| <i>Dominica Sacerdotum. s. defunctorum</i> | 28 |
| <i>Ad Oblationem Dominicæ Sacerdotum</i> | 28 |
| <i>Ad eandem.</i> | 14 |
| <i>Lectio matutina Dominicæ defunctorum.</i> | 85 |
| <i>Lectio defunctorum</i> | 27 |
| <i>Lectio defunctorum</i> | 25 |
| <i>Oblatio defunctorum</i> | 51 |

| | |
|--------|-----------------------------|
| 10. 30 | صفتها درختها |
| 9. 30 | درختها |
| 8. 30 | درختها |
| 7. 30 | صفتها درختها درختها |
| 6. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 5. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 4. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 3. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 2. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 1. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 10. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 9. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 8. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 7. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 6. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 5. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 4. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 3. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 2. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 1. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 10. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 9. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 8. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 7. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 6. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 5. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 4. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 3. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 2. 30 | درختها درختها درختها درختها |
| 1. 30 | درختها درختها درختها درختها |

| | |
|---|-----|
| <i>Lectio defunctorum</i> | 107 |
| <i>Defunctorum</i> | 8 |
| <i>Defunctorum</i> | 16 |
| <i>Lectio Martyrum & Defunctorum</i> | 41 |
| <i>Vespere Dominicā ante Ieiuniū precedēte</i> | 12 |
| <i>Matutinis Dominicæ ante Introitū Ieiunij</i> | 83 |
| <i>Dominica Introitus Ieiunij</i> | 58 |
| <i>Matutinis Dominicæ Introitus Ieiunij</i> | 103 |
| <i>In Introitu Ieiunij & Oblatione xl. mæ</i> | 2 |
| <i>Lectio matutina septimanæ primæ Ieiunij</i> | 86 |
| <i>Oblatio septimanæ primæ Ieiunij</i> | 7 |
| <i>Vespere III. feriā septimæ 1. Ieiun. preced.</i> | 77 |
| <i>Matutinis III. feriæ septim. primæ Ieiunij</i> | 4 |
| <i>Tertia feriæ septimanæ primæ Ieiunij</i> | 5 |
| <i>Vespere IIII. feriā sept. 1. le. preced. et de patrib.</i> | 69 |
| <i>Matutinis IIII. feriæ septimanæ prim. Ieiun.</i> | 5 |
| <i>Vespere V. feriā septimanæ 1. Ieiunij preced.</i> | 84 |
| <i>Lect. vespertina VI. feriæ sept. 1. mæ Ieiunij</i> | 86 |
| <i>Matutinis VI. feriæ septimanæ prim. Ieiun.</i> | 6 |
| <i>Vespere Dominicā II. Ieiunij precedente</i> | 7 |
| <i>Septimana secunda Ieiunij</i> | 50 |
| <i>Matutinis Dominicæ secundæ Ieiunij</i> | 33 |
| <i>Oblatio Dominicæ septimanæ secundæ Ieiun.</i> | 68 |
| <i>Secunda feriæ septimanæ secundæ Ieiunij</i> | 75 |
| <i>Eadem.</i> | 4 |
| <i>Tertia feriæ septimanæ secundæ Ieiunij</i> | 6 |

| | |
|---|-----|
| <i>Quarta feria septimanæ secundæ leiunij</i> | 13 |
| <i>Quinta feria septimanæ secundæ leiunij</i> | 72 |
| <i>Sexta feria septimanæ secundæ leiunij</i> | 20 |
| <i>Vespere Dominicæ III. leiunij</i> | 7 |
| <i>Matutinis Dominicæ tertiæ leiunij</i> | 107 |
| <i>Ad Oblationem Dominicæ III. leiunij</i> | 38 |
| <i>Secunda feria tertiæ septimanæ leiunij</i> | 11 |
| <i>Eadem feria</i> | 19 |
| <i>Tertia feria tertiæ septimanæ leiunij</i> | 19 |
| <i>Lectio quinta feriæ septimanæ III. leiunij</i> | 86 |
| <i>Feria sexta septimanæ tertiæ leiunij</i> | 80 |
| <i>Sabbato septimanæ tertiæ leiunij</i> | 11 |
| <i>Vespere Dominicam IIII. leiunij præcedente</i> | 16 |
| <i>Dominica quarta leiunij</i> | 47 |
| <i>Matutinis Dominicæ quartæ leiunij</i> | 45 |
| <i>Oblatio Dominicæ quartæ leiunij</i> | 70 |
| <i>Lectio feriæ tertiæ septimanæ quartæ leiun. 83</i> | |
| <i>Media Quadragesima</i> | 44 |
| <i>Matutinis Mediæ Quadragesimæ</i> | 104 |
| <i>Feria sexta IIII. hebdomadæ Quadragesim. 69</i> | |
| <i>Sabbato quartæ hebdomadæ Quadragesimæ 39</i> | |
| <i>Vespere Dominicam v. leiunij præcedente</i> | 72 |
| <i>Matutinis Dominicæ v. leiunij</i> | 73 |
| <i>Iisdem.</i> | 67 |
| <i>Ad Oblationem Dominicæ v. leiunij</i> | 70 |
| <i>Vespere feriæ III. hebdomad. v. leiun. præced. 106</i> | |
| <i>FF</i> | 00 |

۱. ۱۰
 ۲. ۱۰
 ۳. ۱۰
 ۴. ۱۰
 ۵. ۱۰
 ۶. ۱۰
 ۷. ۱۰
 ۸. ۱۰
 ۹. ۱۰
 ۱۰. ۱۰
 ۱۱. ۱۰
 ۱۲. ۱۰
 ۱۳. ۱۰
 ۱۴. ۱۰
 ۱۵. ۱۰
 ۱۶. ۱۰
 ۱۷. ۱۰
 ۱۸. ۱۰
 ۱۹. ۱۰
 ۲۰. ۱۰
 ۲۱. ۱۰
 ۲۲. ۱۰
 ۲۳. ۱۰
 ۲۴. ۱۰
 ۲۵. ۱۰
 ۲۶. ۱۰
 ۲۷. ۱۰
 ۲۸. ۱۰
 ۲۹. ۱۰
 ۳۰. ۱۰
 ۳۱. ۱۰
 ۳۲. ۱۰
 ۳۳. ۱۰
 ۳۴. ۱۰
 ۳۵. ۱۰
 ۳۶. ۱۰
 ۳۷. ۱۰
 ۳۸. ۱۰
 ۳۹. ۱۰
 ۴۰. ۱۰
 ۴۱. ۱۰
 ۴۲. ۱۰
 ۴۳. ۱۰
 ۴۴. ۱۰
 ۴۵. ۱۰
 ۴۶. ۱۰
 ۴۷. ۱۰
 ۴۸. ۱۰
 ۴۹. ۱۰
 ۵۰. ۱۰
 ۵۱. ۱۰
 ۵۲. ۱۰
 ۵۳. ۱۰
 ۵۴. ۱۰
 ۵۵. ۱۰
 ۵۶. ۱۰
 ۵۷. ۱۰
 ۵۸. ۱۰
 ۵۹. ۱۰
 ۶۰. ۱۰
 ۶۱. ۱۰
 ۶۲. ۱۰
 ۶۳. ۱۰
 ۶۴. ۱۰
 ۶۵. ۱۰
 ۶۶. ۱۰
 ۶۷. ۱۰
 ۶۸. ۱۰
 ۶۹. ۱۰
 ۷۰. ۱۰
 ۷۱. ۱۰
 ۷۲. ۱۰
 ۷۳. ۱۰
 ۷۴. ۱۰
 ۷۵. ۱۰
 ۷۶. ۱۰
 ۷۷. ۱۰
 ۷۸. ۱۰
 ۷۹. ۱۰
 ۸۰. ۱۰
 ۸۱. ۱۰
 ۸۲. ۱۰
 ۸۳. ۱۰
 ۸۴. ۱۰
 ۸۵. ۱۰
 ۸۶. ۱۰
 ۸۷. ۱۰
 ۸۸. ۱۰
 ۸۹. ۱۰
 ۹۰. ۱۰
 ۹۱. ۱۰
 ۹۲. ۱۰
 ۹۳. ۱۰
 ۹۴. ۱۰
 ۹۵. ۱۰
 ۹۶. ۱۰
 ۹۷. ۱۰
 ۹۸. ۱۰
 ۹۹. ۱۰
 ۱۰۰. ۱۰

| | |
|--|-----|
| <i>Matutinis feria III. septim. quinta leiunij</i> | 68 |
| <i>Feria quarta hebdomada v. leiunij</i> | 109 |
| <i>Matutinis feria IIII. hebdomada v. leiunij</i> | 110 |
| <i>Lectio feria v. hebdomada v. leiunij</i> | 23 |
| <i>Matutinis feria v. hebdom. v. leiunij</i> | 41 |
| <i>Die quinta septimana v. leiunij</i> | 41 |
| <i>Vespere feriā vi. sept. v. leiunij precedente</i> | 66 |
| <i>Feria vi. septimana v. leiunij</i> | 9 |
| <i>Lectio, vespere Sabbatum v. leiun. precedēte</i> | 82 |
| <i>Matutinis Sabbati quinti leiunij</i> | 112 |
| <i>Ad Oblationem Sabbati v. leiunij</i> | 22 |
| <i>Vespere Dominicā leiunij vi. precedente</i> | 77 |
| <i>Matutinis Dominica sexta leiunij</i> | 113 |
| <i>Ad Oblationem Dominica sexta leiunij</i> | 49 |
| <i>Die tertia hebdomada sexta leiunij</i> | 78 |
| <i>Feria quarta hebdomada sexta leiun.</i> | 79 |
| <i>Feria quinta hebdomada sexta leiun.</i> | 88 |
| <i>Oblatio Quadragesimi diei</i> | 116 |
| <i>Matutinis Suscitationis Lazari</i> | 117 |
| <i>Ad Oblationē Sabbati Suscitationis Lazari</i> | 103 |
| <i>Vespere Dominicā Hoschanā precedente</i> | 22 |
| <i>Matutinis Dominica Hoschanā</i> | 50 |
| <i>Dominica Hoschanā</i> | 89 |
| <i>Eadem.</i> | 118 |
| <i>Vespere feriam II. Passionis precedente</i> | 89 |
| <i>Ministeriū primum noctis secundæ Passionis</i> | 14 |

| | |
|--|-----|
| <i>Surrectio secunda, noctis secundæ Passionis</i> | 13 |
| <i>Surrectio tertia noctis secundæ Passionis</i> | |
| <i>Item de mulieribus sanctis.</i> | 28 |
| <i>Matutinis feriæ II. hebdomadæ Passionis</i> | 118 |
| <i>Vespere feriam tertiam Passionis præcedente</i> | 24 |
| <i>Surrectione prima, noctis tertiæ Passionis</i> | 25 |
| <i>Ministeriū II. noctis III. Paß. & de. s. Steph.</i> | 26 |
| <i>Matutinis feriæ tertiæ Passionis</i> | 25 |
| <i>Matutinis feriæ quartæ Passionis</i> | 117 |
| <i>Matutinis feriæ quartæ, septimanæ Passionis</i> | 110 |
| <i>Die quinta Secretorum</i> | 30 |
| <i>Die v. Secret. & in cōsecratione Chrysmatis</i> | 29 |
| <i>Ad tertiam horam feriæ v. Secretorum</i> | 78 |
| <i>Lectio in consecratione Chrysmatis</i> | 53 |
| <i>Lectio ad Lotionem secretam</i> | 119 |
| <i>Vespere feriam v. Crucifixionis præcedente</i> | 92 |
| <i>Nocte feriæ v. Crucifixionis</i> | 124 |
| <i>Lectio noctis feriæ v. Crucifixionis</i> | 53 |
| <i>Nocte Crucifixionis</i> | 54 |
| <i>Lectio Matutina feriæ v. Crucifixionis</i> | 55 |
| <i>Matutinis feriæ sextæ Crucifixionis</i> | 125 |
| <i>Matutinis feriæ sextæ Passionis</i> | 31 |
| <i>Lectio matutina feriæ v. Crucifixionis</i> | 94 |
| <i>Ad tertiam horam.</i> | 56 |
| <i>Ad eandem.</i> | 125 |
| <i>Lectio ad tertiam horam.</i> | 22 |

| | |
|---|-----|
| <i>Ad eandem.</i> | 28 |
| <i>Meridie.</i> | 38 |
| <i>Meridie.</i> | 98 |
| <i>Ad sextam horam</i> | 126 |
| <i>Ad eandem.</i> | 32 |
| <i>Ad eandem.</i> | 33 |
| <i>Ad eandem.</i> | 126 |
| <i>Ad eandem.</i> | 56 |
| <i>Ad nonam horam feriæ v. Crucifixionis</i> | 95 |
| <i>Vespere Sabbatū Annuntiationis præcedēte</i> | 33 |
| <i>Iterum.</i> | 126 |
| <i>Matutinis Sabbati</i> | 56 |
| <i>Crepusculo Sabbati Annuntiationis</i> | 95 |
| <i>Matutinis Sabbati Annuntiationis</i> | 33 |
| <i>Vespere, vnam Sabbati, hoc est, diem Dominicam</i> | |
| <i>Resurrectionis præcedente</i> | 33 |
| <i>Lectio matutina Dominicæ Resurrectionis</i> | 127 |
| <i>Oblatio Dominicæ Resurrectionis</i> | 57 |
| <i>Feria secunda septimanæ Candidatorum</i> | 96 |
| <i>Feria tertia septimanæ Candidatorum</i> | 45 |
| <i>Feria quarta septimanæ Candidatorum</i> | 76 |
| <i>Lectio diei quartæ Candidatorum</i> | 113 |
| <i>Feria v. septimanæ Candidatorum</i> | 8 |
| <i>Sabbato Candidatorum</i> | 49 |
| <i>Lectio matutina Dominicæ Nouæ</i> | 127 |
| <i>Cæmemoratiue Thomæ Apostoli, & Philippi</i> | 129 |

منہا و قریباً و سبباً و سبباً و سبباً

وَمِنْ ذَٰلِكَ يُسَبِّحُهَا ثَمَنًا غَيْرَ الْفَنَاءِ ۚ

$\Delta_1 \Delta_2 \Delta_3 \Delta_4 \Delta_5 \Delta_6 \Delta_7 \Delta_8 \Delta_9 \Delta_{10} \Delta_{11} \Delta_{12} \Delta_{13} \Delta_{14} \Delta_{15} \Delta_{16} \Delta_{17} \Delta_{18} \Delta_{19} \Delta_{20} \Delta_{21} \Delta_{22} \Delta_{23} \Delta_{24} \Delta_{25} \Delta_{26} \Delta_{27} \Delta_{28} \Delta_{29} \Delta_{30} \Delta_{31} \Delta_{32} \Delta_{33} \Delta_{34} \Delta_{35} \Delta_{36} \Delta_{37} \Delta_{38} \Delta_{39} \Delta_{40} \Delta_{41} \Delta_{42} \Delta_{43} \Delta_{44} \Delta_{45} \Delta_{46} \Delta_{47} \Delta_{48} \Delta_{49} \Delta_{50} \Delta_{51} \Delta_{52} \Delta_{53} \Delta_{54} \Delta_{55} \Delta_{56} \Delta_{57} \Delta_{58} \Delta_{59} \Delta_{60} \Delta_{61} \Delta_{62} \Delta_{63} \Delta_{64} \Delta_{65} \Delta_{66} \Delta_{67} \Delta_{68} \Delta_{69} \Delta_{70} \Delta_{71} \Delta_{72} \Delta_{73} \Delta_{74} \Delta_{75} \Delta_{76} \Delta_{77} \Delta_{78} \Delta_{79} \Delta_{80} \Delta_{81} \Delta_{82} \Delta_{83} \Delta_{84} \Delta_{85} \Delta_{86} \Delta_{87} \Delta_{88} \Delta_{89} \Delta_{90} \Delta_{91} \Delta_{92} \Delta_{93} \Delta_{94} \Delta_{95} \Delta_{96} \Delta_{97} \Delta_{98} \Delta_{99} \Delta_{100}$

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَفِيتُ بِهِ نَافِلَةً يُعْتَقِبُهَا مِنَ الْعِلْمِ أَذًى وَلَوْلَا تَرْفِعُهَا بَيْنَ يَدَيْهِ لَآمَنَ مِنَ الْكُفْرَانِ بَلْ كَرِهَ اللَّهُ مُطَاعًا ظَالِمًا إِنَّ اللَّهَ عَالِمُ الْغُيُوبِ

وہذا مدعا ہے کہ جمعاً ہے۔ وچہذا مدعا ہے

درین باب چند . ی . جده ; صمد

وَمِنْهُمْ مَن يَخُصُّكَ فِي الْوَيْلِ وَالْجَنَابِ

١٠٠ | ١٠١ | ١٠٢ | ١٠٣ | ١٠٤ | ١٠٥

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّهْدِي اللَّهُ لِمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَضَلُّ اللَّهُ عَنْهُ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَاتِ الْعَالَمِينَ

[illegible]

مفتی

பெரிய கட்டிடம்

ಮಾಡು, ಮಾಡು

وَدَعَا دَسْمَ صَعْدًا وَفُلَيْحَةَ هَلِيمًا

وَلَكِنْ هُمْ مِمَّنْ قَامَ فَفَعِلُوا

در فناء و سبب صفا و فساد :

وَمِنْ ذَٰلِكَ أَنَّهُ يُدْعَىٰ بِأَسْمَاءِ

وین صفا و دلا؛ فی صفا و دلا

وَبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . وَحَدِّثْهُ .

در جمعها . بی . جدا ; فعلها .

وہی صفا

• ۱۰۰ •

در صفا . ۵۰ . و حد و قیاس .

دینار حیدر آباد . دہلی . دہلی ; قلعہ :

وہم صہ. و س. و حہ; و صہ.

சென்னை 15.12.2019

| | |
|---|-----|
| <i>Leſſio matutina Dominicæ Nouæ</i> | 127 |
| <i>Ad Oblationem Dominicæ Nouæ</i> | 128 |
| <i>Septimana Dominicæ II. poſt Reſurreſtionẽ</i> | 67 |
| <i>Veſpere Doīcam II. poſt Reſurr. præcedente</i> | 16 |
| <i>Veſpere Doīcam III. poſt Reſurr. præceden.</i> | 122 |
| <i>Matutinis Dominic. III. poſt Reſurreſtionẽ</i> | 38 |
| <i>Veſpere Doīcā V. poſt Reſurr. præcedente</i> | 74 |
| <i>Matutinis Dominic. V. poſt Reſurreſtionem</i> | 120 |
| <i>Veſpere Dominicam VI. poſt Reſurr. præced.</i> | 76 |
| <i>Matutinis Dominicæ VI. poſt Reſurreſtionem</i> | |
| <i>¶ in conſecratione Sacerdotum</i> | 123 |
| <i>Aſcenſione Domini noſtri</i> | 97 |
| <i>Ad Oblationem Aſcenſionis</i> | 57 |
| <i>Veſpere Dominicam Pentecoſtes præcedente</i> | 121 |
| <i>Noſte Genuſflexionis Pentecoſtes</i> | 105 |
| <i>Matutinis Dominicæ Pentecoſtes</i> | 121 |
| <i>Ad Oblationem Pentecoſtes</i> | 122 |
| <i>Dominica poſt Pentecoſten</i> | 16 |
| <i>Dominica II. poſt Pentecoſten</i> | 18 |
| <i>Dominica III. poſt Pentecoſten</i> | 19 |
| <i>Dominica IIII. poſt Pentecoſten</i> | 20 |
| <i>Dominica V. poſt Pentecoſten</i> | 22 |
| <i>Dominica VI. poſt Pentecoſten</i> | 59 |
| <i>Dominica VII. poſt Pentecoſten</i> | 42 |
| <i>Dominica VIII. poſt Pentecoſten</i> | 47 |
| <i>Petri Apoſtoli</i> | 49 |

GG

○ ۵۰۰
○ ۵۰۰
○ ۵۰۰
○ ۵۰۰
○ ۵۰۰

[illegible]

| | |
|--|-----|
| <i>Matutinis festi Petri Apostoli</i> | 21 |
| <i>Lectio festo Pauli Apostoli</i> | 22 |
| <i>Festo Apostolorum</i> | 74 |
| <i>Commemoratione Apostolorum Sanctorum</i> | 18 |
| <i>De Apostolis Sanctis</i> | 9 |
| <i>Vespere festum Tabernaculorum, Transfigura-</i>
<i>tionis Domini, precedente</i> | 18 |
| <i>Matutinis festi Tabernaculorum</i> | 75 |
| <i>Oblatio festi Tabernaculorum</i> | 46 |
| <i>Vespere Comemorat. Genitricis Dei preceden.</i> | 12 |
| <i>Matutinis Commemorationis Genitricis Dei</i> | 40 |
| <i>Lectio festi Genitricis Dei</i> | 78 |
| <i>Commemoratione Genitricis Dei Mariæ</i> | 72 |
| <i>Vespere festum Crucis precedente</i> | 26 |
| <i>Matutinis festi Crucis</i> | 52 |
| <i>Ad Oblationem festi Crucis</i> | 91 |
| <i>Vespere Dominicā post festū Crucis preced.</i> | 92 |
| <i>Matutinis Dominicæ post festum Crucis</i> | 20 |
| <i>Lectio Dominicæ II. post festum Crucis</i> | 81 |
| <i>Dominica III. post festum Crucis</i> | 123 |
| <i>Lectio Martyrum</i> | 46 |
| <i>De Martyribus Sanctis</i> | 9 |
| <i>Lectio in Commemoratione Martyrum</i> | 79 |
| <i>Lectio in Comemoratione Piorū & Martyrum</i> | 82 |
| <i>Lectio de Episcopis</i> | 80 |
| <i>De Apostolis & Patribus</i> | 3 |

| | |
|--------|---------------------------|
| 4. 30 | וּמִתְּשָׁה . 30 |
| 5. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 6. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 7. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 8. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 9. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 10. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 11. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 12. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 13. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 14. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 15. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 16. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 17. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 18. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 19. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 20. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 21. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 22. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 23. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 24. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 25. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 26. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 27. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 28. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 29. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |
| 30. 30 | מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה |

וְהִנֵּה מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה
 מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה
 מִן הַמִּזְבֵּחַ וְהִנֵּה

| | |
|--|-----|
| <i>De Apostolis & Martyribus</i> | 69 |
| <i>Lectio in cōmemoratione Doctōrū Ecclesiæ</i> | 111 |
| <i>Lectio in commemoratione Monachorum</i> | 83 |
| <i>Lectio de Pijs & iustis, & feria vi Candid.</i> | 29 |
| <i>Lectio de Abba Antonio & similibus eius</i> | 87 |
| <i>In Cōmemoratiōe Abbæ Antonij & socior. ei⁹</i> | 21 |
| <i>Commemoratione Iohannis Euangelistæ</i> | 128 |
| <i>Lectio in cōmemoratione Mulierū sanctarū</i> | 77 |
| <i>Lectio Mulierum vitæ excedentium</i> | 90 |
| <i>Benedictione Sponsi & Sponsæ</i> | 48 |
| <i>Oblatio omnium dierum</i> | 15 |
| <i>Oblat. omnium dierum</i> | 17 |
| <i>Oblatio omnium dierum</i> | 45 |
| <i>Oblatio omnium dierum</i> | 110 |
| <i>Ad Oblationem omnium dierum</i> | 74 |
| <i>Ad Oblationem omnium dierum</i> | 109 |
| <i>Ad Oblationem omnium dierum</i> | 43 |
| <i>Lectio omnium dierum in vniuersum.</i> | 44 |

**Finunt Lectiones Dominicales & Festiuar
quatuor Euangelistarum secundum ordi-
nem conuersionis totius anni.**

1950. 30

2. 30

30 30

• 3 •

44.30

30. 31.

22. 30

as in

A. i.

10

100

•

1930-70

• • •

• 90 •

• 90

• 30

• • •

100

٥٠

• 50 •

**ALTERA TABULA LECTIONVM DO-
minicalium & Fetiivarum , quæ inueniuntur
in Paulo Apostolo ſecundum ordinem con-
uerſionis totius anni.**

| | |
|---|----|
| <i>Natali Chriſti, et dedicatiõe Eccleſ, et Altaris</i> | 73 |
| <i>Annuntiatione Zachariæ</i> | 8 |
| <i>Annuntiatione Genitricis Dei</i> | 40 |
| <i>Natiuitate Iohannis</i> | 40 |
| <i>Veſpere et Matutinis Natalis Domini noſtri</i> | 69 |
| <i>Oblatio Natalis</i> | 40 |
| <i>Genitricis Dei . ſ. Feſto</i> | 70 |
| <i>Genitricis Dei</i> | 72 |
| <i>Occiſione Puerorum</i> | 77 |
| <i>Circumciſione Domini noſtri</i> | 45 |
| <i>Baptiſmatis . ſ. Chriſti Feſto, et Doic. poſt Epiph.</i> | 67 |
| <i>Baptiſmatis . ſ. Chriſti Feſto</i> | 43 |
| <i>Eodem.</i> | 76 |
| <i>Nocte Benedictionis Aquæ</i> | 75 |
| <i>Dominica . II. poſt Epiphaniã</i> | 60 |
| <i>Dominica . III. poſt Epiphaniã</i> | 31 |
| <i>Oblatio infra Epiphaniã . ſ. Feſta</i> | 22 |
| <i>Baptiſmatis . ſ. Chriſti Feſto</i> | 56 |
| <i>Dominica . III. poſt Epiphaniã</i> | 29 |
| <i>Crepuſculo infra Epiphaniã</i> | 58 |
| <i>Dominica . V. poſt Epiphaniã</i> | 27 |

| | |
|---|----|
| <i>Dominica vi. post Epiphaniā</i> | 33 |
| <i>Dominica vii. post Epiphaniā</i> | 46 |
| <i>Rogationum triduo.</i> | 60 |
| <i>Quando Deus est iratus.</i> | 78 |
| <i>Præsentatione Domini nostri ad Templum,</i>
<i>& de Prophetis & Apostolis</i> | 8 |
| <i>Defunctorum Lectio</i> | 27 |
| <i>Eorundem.</i> | 56 |
| <i>Eorundem.</i> | 31 |
| <i>Doīca Introitus Ieiunij, & Rogationū triduo</i> | 32 |
| <i>Matutinis Dominicæ Introitus Ieiunij</i> | 11 |
| <i>Feria ii. primæ septimanæ Ieiunij</i> | 10 |
| <i>Feria iii. primæ septimanæ Ieiunij</i> | 12 |
| <i>Die Mercurij prima Ieiunij</i> | 19 |
| <i>Die Iouis prima Ieiunij</i> | 18 |
| <i>Die Veneris prima Ieiunij</i> | 32 |
| <i>Die Sabbati septimanæ Ieiunij prima</i> | 4 |
| <i>Die Veneris secunda Ieiunij</i> | 1 |
| <i>Dominica ii. Ieiunij</i> | 13 |
| <i>Die Veneris secunda Ieiunij</i> | 2 |
| <i>Dominica iii. Ieiunij</i> | 41 |
| <i>Feria ii. Dominicæ quartæ Ieiunij</i> | 35 |
| <i>Feria iii. Dominicæ quartæ Ieiunij</i> | 28 |
| <i>Feria v. Dominicæ quartæ Ieiunij</i> | 29 |
| <i>Dominica iii. Ieiunij</i> | 57 |
| <i>Medio Ieiunio.</i> | 37 |

HH ~~~

۱۰. ۵۰
 ۱۱. ۵۰
 ۱۲. ۵۰
 ۱۳. ۵۰
 ۱۴. ۵۰
 ۱۵. ۵۰
 ۱۶. ۵۰
 ۱۷. ۵۰
 ۱۸. ۵۰
 ۱۹. ۵۰
 ۲۰. ۵۰
 ۲۱. ۵۰
 ۲۲. ۵۰
 ۲۳. ۵۰
 ۲۴. ۵۰
 ۲۵. ۵۰
 ۲۶. ۵۰
 ۲۷. ۵۰
 ۲۸. ۵۰
 ۲۹. ۵۰
 ۳۰. ۵۰
 ۳۱. ۵۰
 ۳۲. ۵۰
 ۳۳. ۵۰
 ۳۴. ۵۰
 ۳۵. ۵۰
 ۳۶. ۵۰
 ۳۷. ۵۰
 ۳۸. ۵۰
 ۳۹. ۵۰
 ۴۰. ۵۰

۱. ۵۰ / ۲. ۵۰ / ۳. ۵۰ / ۴. ۵۰
 ۵. ۵۰ / ۶. ۵۰ / ۷. ۵۰ / ۸. ۵۰
 ۹. ۵۰ / ۱۰. ۵۰ / ۱۱. ۵۰ / ۱۲. ۵۰
 ۱۳. ۵۰ / ۱۴. ۵۰ / ۱۵. ۵۰ / ۱۶. ۵۰
 ۱۷. ۵۰ / ۱۸. ۵۰ / ۱۹. ۵۰ / ۲۰. ۵۰
 ۲۱. ۵۰ / ۲۲. ۵۰ / ۲۳. ۵۰ / ۲۴. ۵۰
 ۲۵. ۵۰ / ۲۶. ۵۰ / ۲۷. ۵۰ / ۲۸. ۵۰
 ۲۹. ۵۰ / ۳۰. ۵۰ / ۳۱. ۵۰ / ۳۲. ۵۰
 ۳۳. ۵۰ / ۳۴. ۵۰ / ۳۵. ۵۰ / ۳۶. ۵۰
 ۳۷. ۵۰ / ۳۸. ۵۰ / ۳۹. ۵۰ / ۴۰. ۵۰
 ۴۱. ۵۰ / ۴۲. ۵۰ / ۴۳. ۵۰ / ۴۴. ۵۰
 ۴۵. ۵۰ / ۴۶. ۵۰ / ۴۷. ۵۰ / ۴۸. ۵۰
 ۴۹. ۵۰ / ۵۰. ۵۰ / ۵۱. ۵۰ / ۵۲. ۵۰
 ۵۳. ۵۰ / ۵۴. ۵۰ / ۵۵. ۵۰ / ۵۶. ۵۰
 ۵۷. ۵۰ / ۵۸. ۵۰ / ۵۹. ۵۰ / ۶۰. ۵۰
 ۶۱. ۵۰ / ۶۲. ۵۰ / ۶۳. ۵۰ / ۶۴. ۵۰
 ۶۵. ۵۰ / ۶۶. ۵۰ / ۶۷. ۵۰ / ۶۸. ۵۰
 ۶۹. ۵۰ / ۷۰. ۵۰ / ۷۱. ۵۰ / ۷۲. ۵۰
 ۷۳. ۵۰ / ۷۴. ۵۰ / ۷۵. ۵۰ / ۷۶. ۵۰
 ۷۷. ۵۰ / ۷۸. ۵۰ / ۷۹. ۵۰ / ۸۰. ۵۰
 ۸۱. ۵۰ / ۸۲. ۵۰ / ۸۳. ۵۰ / ۸۴. ۵۰
 ۸۵. ۵۰ / ۸۶. ۵۰ / ۸۷. ۵۰ / ۸۸. ۵۰
 ۸۹. ۵۰ / ۹۰. ۵۰ / ۹۱. ۵۰ / ۹۲. ۵۰
 ۹۳. ۵۰ / ۹۴. ۵۰ / ۹۵. ۵۰ / ۹۶. ۵۰
 ۹۷. ۵۰ / ۹۸. ۵۰ / ۹۹. ۵۰ / ۱۰۰. ۵۰

| | |
|---|----|
| <i>Feria sexta Medij leiunij</i> | 37 |
| <i>Dominica v. leiunij</i> | 62 |
| <i>Feria sexta Dominica quintæ leiunij</i> | 59 |
| <i>Feria ii. Dominica sextæ leiunij</i> | 5 |
| <i>Feria iii. Dominica sextæ leiunij</i> | 7 |
| <i>Ad Oblationem Quadragesimæ dei</i> | 78 |
| <i>Dominica vi. leiunij</i> | 34 |
| <i>Dominica Hoschana</i> | 10 |
| <i>Matutinis feriæ ii. Passionis, & de Patribus</i> | 77 |
| <i>Noctæ feriæ tertiæ Passionis</i> | 72 |
| <i>Die tertiæ Passionis</i> | 6 |
| <i>Lectio feriæ tertiæ Passionis</i> | 9 |
| <i>Crepusculo feriæ iii. Passionis</i> | 48 |
| <i>Feria quarta Requiei</i> | 53 |
| <i>Matutinis feriæ iii. Passionis</i> | 42 |
| <i>Crepusculo feriæ v. Secretorum</i> | 75 |
| <i>Feria quinta Requiei</i> | 43 |
| <i>Matutinis feriæ quintæ Secretorum</i> | 22 |
| <i>Consecratione Chrysmatis</i> | 30 |
| <i>Ad Lotionem secretam</i> | 24 |
| <i>Oblatio feriæ quintæ Secretorum</i> | 63 |
| <i>Feria sexta Requiei</i> | 45 |
| <i>Feria sexta Crucifixionis</i> | 15 |
| <i>Surrectiōe prima noctis feriæ vi. Crucifixion.</i> | 70 |
| <i>Surrectiōe ii. noctis feriæ vi. Crucifixionis</i> | 71 |
| <i>Surrectiōe tertia eiusdem noctis</i> | 74 |

۱۰. ۰
 ۲۰. ۰
 ۳۰. ۰
 ۴۰. ۰
 ۵۰. ۰
 ۶۰. ۰
 ۷۰. ۰
 ۸۰. ۰
 ۹۰. ۰
 ۱۰۰. ۰
 ۱۱۰. ۰
 ۱۲۰. ۰
 ۱۳۰. ۰
 ۱۴۰. ۰
 ۱۵۰. ۰
 ۱۶۰. ۰
 ۱۷۰. ۰
 ۱۸۰. ۰
 ۱۹۰. ۰
 ۲۰۰. ۰
 ۲۱۰. ۰
 ۲۲۰. ۰
 ۲۳۰. ۰
 ۲۴۰. ۰
 ۲۵۰. ۰

۱. ۰ ۲. ۰ ۳. ۰ ۴. ۰ ۵. ۰
 ۶. ۰ ۷. ۰ ۸. ۰ ۹. ۰ ۱۰. ۰
 ۱۱. ۰ ۱۲. ۰ ۱۳. ۰ ۱۴. ۰ ۱۵. ۰
 ۱۶. ۰ ۱۷. ۰ ۱۸. ۰ ۱۹. ۰ ۲۰. ۰
 ۲۱. ۰ ۲۲. ۰ ۲۳. ۰ ۲۴. ۰ ۲۵. ۰
 ۲۶. ۰ ۲۷. ۰ ۲۸. ۰ ۲۹. ۰ ۳۰. ۰
 ۳۱. ۰ ۳۲. ۰ ۳۳. ۰ ۳۴. ۰ ۳۵. ۰
 ۳۶. ۰ ۳۷. ۰ ۳۸. ۰ ۳۹. ۰ ۴۰. ۰
 ۴۱. ۰ ۴۲. ۰ ۴۳. ۰ ۴۴. ۰ ۴۵. ۰
 ۴۶. ۰ ۴۷. ۰ ۴۸. ۰ ۴۹. ۰ ۵۰. ۰
 ۵۱. ۰ ۵۲. ۰ ۵۳. ۰ ۵۴. ۰ ۵۵. ۰
 ۵۶. ۰ ۵۷. ۰ ۵۸. ۰ ۵۹. ۰ ۶۰. ۰
 ۶۱. ۰ ۶۲. ۰ ۶۳. ۰ ۶۴. ۰ ۶۵. ۰
 ۶۶. ۰ ۶۷. ۰ ۶۸. ۰ ۶۹. ۰ ۷۰. ۰
 ۷۱. ۰ ۷۲. ۰ ۷۳. ۰ ۷۴. ۰ ۷۵. ۰
 ۷۶. ۰ ۷۷. ۰ ۷۸. ۰ ۷۹. ۰ ۸۰. ۰
 ۸۱. ۰ ۸۲. ۰ ۸۳. ۰ ۸۴. ۰ ۸۵. ۰
 ۸۶. ۰ ۸۷. ۰ ۸۸. ۰ ۸۹. ۰ ۹۰. ۰
 ۹۱. ۰ ۹۲. ۰ ۹۳. ۰ ۹۴. ۰ ۹۵. ۰
 ۹۶. ۰ ۹۷. ۰ ۹۸. ۰ ۹۹. ۰ ۱۰۰. ۰

| | |
|---|----|
| <i>Meridie feriæ sextæ Crucifixionis</i> | 52 |
| <i>Hora nona feriæ sextæ Crucifixionis</i> | 79 |
| <i>Crepusculo Sabbati Annuntiationis</i> | 55 |
| <i>Matutinis Sabbati Annuntiationis</i> | 29 |
| <i>Crepusculo Dominicæ magnæ Resurrectionis</i> | 6 |
| <i>Matutinis Resurrectionis</i> | 26 |
| <i>Ad Oblationem Resurrectionis</i> | 26 |
| <i>Lectio feriæ secundæ Candidatorum</i> | 4 |
| <i>Die tertia Candidatorum</i> | 73 |
| <i>Sabbato Candidatorum</i> | 71 |
| <i>Dominica Noua</i> | 32 |
| <i>Eadem.</i> | 45 |
| <i>Post Resurrectionem</i> | 43 |
| <i>Dominica post Resurrectionem</i> | 18 |
| <i>Dominica tertia post Resurrectionem</i> | 75 |
| <i>Dominica quarta post Resurrectionem</i> | 51 |
| <i>Die quinta post Resurrectionem</i> | 52 |
| <i>Eadem.</i> | 61 |
| <i>Eadem.</i> | 44 |
| <i>Dominica quinta post Resurrectionem</i> | 62 |
| <i>Ascensione Domini nostri</i> | 45 |
| <i>Dominica Pentecostes</i> | 23 |
| <i>Positione genuum</i> | 25 |
| <i>Dominica prima post Pentecosten</i> | 16 |
| <i>Infra Pentecosten</i> | 9 |
| <i>Dominica secunda post Pentecosten</i> | 16 |

| | |
|---|----|
| <i>Dominica tertia post Pentecosten</i> | 16 |
| <i>Dominica quarta post Pentecosten</i> | 17 |
| <i>Dominica quinta post Pentecosten</i> | 17 |
| <i>Dominica sexta post Pentecosten</i> | 18 |
| <i>Dominica septima post Pentecosten</i> | 26 |
| <i>Petri & Pauli Festo</i> | 48 |
| <i>Commemoratione Pauli</i> | 36 |
| <i>Apostolorum festo</i> | 24 |
| <i>Applausus Crucis . s. Festo</i> | 44 |
| <i>Adoratione Crucis</i> | 39 |
| <i>De Patribus</i> | 38 |
| <i>Commemoratione Antonij & eius similibus</i> | 21 |
| <i>De Prophetis , Apostolis & Patribus</i> | 77 |
| <i>De mulieribus sanctis</i> | 13 |
| <i>De Basilio & eius similibus</i> | 30 |
| <i>De Gregorio</i> | 65 |
| <i>De Martyribus sanctis . s. Faminis</i> | 19 |
| <i>De Petro Alexandrino</i> | 64 |
| <i>Leclio Peregrinorum</i> | 8 |
| <i>De Martyribus</i> | 31 |
| <i>Commemoratione Ignatij & eius similibus</i> | 62 |
| <i>Quando ordinatur Sacerdos</i> | 65 |
| <i>Detonsione Monachorum</i> | 47 |
| <i>Sancti Seueri Festo</i> | 65 |
| <i>Trecentorum & xviii. Patrum, & Regum
fidelium Commemoratione</i> | 79 |

| | |
|---|----|
| <i>In obitu Episcopi</i> | 69 |
| <i>Leclio de Martyribus</i> | 38 |
| <i>Tempore limitationis Templi edificandi</i> | 17 |
| <i>Quotidie</i> | 49 |
| <i>Quotidie</i> | 56 |
| <i>Quotidie</i> | 68 |
| <i>Leclio quotidiana</i> | 1 |
| <i>Quotidie</i> | 49 |
| <i>Quotidie</i> | 50 |
| <i>Quotidie</i> | 1 |
| <i>Quotidie</i> | 4 |
| <i>Quotidie</i> | 51 |
| <i>Leclio quotidiana</i> | 3 |
| <i>Quotidie</i> | 38 |
| <i>Quotidie</i> | 2 |
| <i>Quotidie</i> | 46 |
| <i>Quotidie</i> | 33 |
| <i>Quotidie</i> | 33 |
| <i>Quotidie</i> | 39 |
| <i>Quotidie</i> | 53 |
| <i>Quotidie</i> | 50 |
| <i>Quotidie</i> | 43 |
| <i>Quotidie</i> | 55 |
| <i>Quotidie.</i> | 20 |

Finit Tabula xiiii. Epistolarum Pauli.

II 33

אֲבִינֵנוּ הַיְיָ הַיְיָ הַיְיָ
 אֲבִינֵנוּ הַיְיָ הַיְיָ הַיְיָ
 אֲבִינֵנוּ הַיְיָ הַיְיָ הַיְיָ
 אֲבִינֵנוּ הַיְיָ הַיְיָ הַיְיָ

وہمہ ویر قتلہ ۱۸۵۵ء

وہم لا کلا مومنین

وَمَهْلًا وَمَهْلًا

കുമാരൻ

وَحَسْبُنَا

وحيثما

و خدمت

وہی صعدہ بخند کی ہوا

[illegible]

...
...
...

و از خدا صبر خدا بی خدا

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

[illegible]

۱۵۸ جلد ۲

وہ صبحا . دس . دس . دس

دین صحاح . دی . دین صحاح

وہ صفت : کی ۔ چنی ہوئی
دل نہ دے ، محبت : ؟؟ ۔ جو سمجھا

وہم و ہما / دھما / دھما . دھما .

1/2000 1/2000 1/2000
1/2000 1/2000 1/2000

[illegible]

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

TABVLA DOMINICARVM ET FESTORVM, quæ in libro Apostolicorum Actuum, secundum ordinem conuersionis totius anni inueniuntur: qua paginarum numerus ad omnia capita commonstratur.

| | |
|---|----|
| <i>Ad benedictionem Aquæ & Baptismi</i> | 10 |
| <i>De Genitrice Dei, & Baptismo</i> | 9 |
| <i>Occisione Puerorum</i> | 8 |
| <i>Commemoratione Stephani</i> | 9 |
| <i>Defunctorum</i> | 5 |
| <i>Defunctorum</i> } <i>commemoratione</i> | 12 |
| <i>Defunctorum</i> } | 27 |
| <i>Dominica Introitus Ieiunij</i> | 11 |
| <i>Feria II. hebdomadæ ante Ieiunium</i> | 10 |
| <i>Feria III. ante Ieiunium</i> | 13 |
| <i>Die Mercurij prima Ieiunij</i> | 14 |
| <i>Die Iouis prima Ieiunij</i> | 14 |
| <i>Die Veneris prima Ieiunij</i> | 15 |
| <i>Sabbato primo Ieiunij</i> | 15 |
| <i>Dominica secunda Ieiunij</i> | 12 |
| <i>Dominica tertia Ieiunij</i> | 13 |
| <i>Feria II. Dominicæ quartæ Ieiunij</i> | 19 |
| <i>Feria tertia Dominicæ quartæ Ieiunij</i> | 20 |
| <i>Septimana IIII. Ieiunij</i> | 21 |
| <i>Medio Ieiunio</i> | 20 |

١٠. ٥٠
 ٢٠. ٥٠
 ٣٠. ٥٠
 ٤٠. ٥٠
 ٥٠. ٥٠
 ٦٠. ٥٠
 ٧٠. ٥٠
 ٨٠. ٥٠
 ٩٠. ٥٠
 ١٠٠. ٥٠
 ١١٠. ٥٠
 ١٢٠. ٥٠
 ١٣٠. ٥٠
 ١٤٠. ٥٠
 ١٥٠. ٥٠
 ١٦٠. ٥٠
 ١٧٠. ٥٠
 ١٨٠. ٥٠
 ١٩٠. ٥٠
 ٢٠٠. ٥٠
 ٢١٠. ٥٠
 ٢٢٠. ٥٠
 ٢٣٠. ٥٠
 ٢٤٠. ٥٠
 ٢٥٠. ٥٠
 ٢٦٠. ٥٠
 ٢٧٠. ٥٠
 ٢٨٠. ٥٠
 ٢٩٠. ٥٠
 ٣٠٠. ٥٠
 ٣١٠. ٥٠
 ٣٢٠. ٥٠
 ٣٣٠. ٥٠
 ٣٤٠. ٥٠
 ٣٥٠. ٥٠
 ٣٦٠. ٥٠
 ٣٧٠. ٥٠
 ٣٨٠. ٥٠
 ٣٩٠. ٥٠
 ٤٠٠. ٥٠
 ٤١٠. ٥٠
 ٤٢٠. ٥٠
 ٤٣٠. ٥٠
 ٤٤٠. ٥٠
 ٤٥٠. ٥٠
 ٤٦٠. ٥٠
 ٤٧٠. ٥٠
 ٤٨٠. ٥٠
 ٤٩٠. ٥٠
 ٥٠٠. ٥٠

١٠. ٥٠
 ٢٠. ٥٠
 ٣٠. ٥٠
 ٤٠. ٥٠
 ٥٠. ٥٠
 ٦٠. ٥٠
 ٧٠. ٥٠
 ٨٠. ٥٠
 ٩٠. ٥٠
 ١٠٠. ٥٠
 ١١٠. ٥٠
 ١٢٠. ٥٠
 ١٣٠. ٥٠
 ١٤٠. ٥٠
 ١٥٠. ٥٠
 ١٦٠. ٥٠
 ١٧٠. ٥٠
 ١٨٠. ٥٠
 ١٩٠. ٥٠
 ٢٠٠. ٥٠
 ٢١٠. ٥٠
 ٢٢٠. ٥٠
 ٢٣٠. ٥٠
 ٢٤٠. ٥٠
 ٢٥٠. ٥٠
 ٢٦٠. ٥٠
 ٢٧٠. ٥٠
 ٢٨٠. ٥٠
 ٢٩٠. ٥٠
 ٣٠٠. ٥٠
 ٣١٠. ٥٠
 ٣٢٠. ٥٠
 ٣٣٠. ٥٠
 ٣٤٠. ٥٠
 ٣٥٠. ٥٠
 ٣٦٠. ٥٠
 ٣٧٠. ٥٠
 ٣٨٠. ٥٠
 ٣٩٠. ٥٠
 ٤٠٠. ٥٠
 ٤١٠. ٥٠
 ٤٢٠. ٥٠
 ٤٣٠. ٥٠
 ٤٤٠. ٥٠
 ٤٥٠. ٥٠
 ٤٦٠. ٥٠
 ٤٧٠. ٥٠
 ٤٨٠. ٥٠
 ٤٩٠. ٥٠
 ٥٠٠. ٥٠

| | |
|--|----|
| <i>Feria v. hebdomada quarta leiunij</i> | 20 |
| <i>Die Veneris quarto leiunij</i> | 21 |
| <i>Dominica quarta leiunij</i> | 16 |
| <i>Dominica quinta leiunij</i> | 21 |
| <i>Feria II. Dominica sexta leiunij</i> | 5 |
| <i>Dominica sexta leiunij</i> | 22 |
| <i>Matutinis Dominica Hoschana</i> | 8 |
| <i>Feria II. Passionis</i> | 17 |
| <i>Feria III. Passionis</i> | 18 |
| <i>Feria IIII. Passionis</i> | 18 |
| <i>Ad Oblationem feria v. Secretorum</i> | 1 |
| <i>Matutinis feria v. Secretorum</i> | 19 |
| <i>Feria VI. Quietis, & de Sanctis in genere</i> | 7 |
| <i>Nocte Crucifixionis</i> | 22 |
| <i>Matutinis feria sexta Crucifixionis</i> | 30 |
| <i>Hora tertia feria sexta Crucifixionis</i> | 31 |
| <i>Meridie feria sexta Crucifixionis</i> | 32 |
| <i>Hora nona feria sexta Crucifixionis</i> | 33 |
| <i>Crepusculo Dominica magna Resurrectionis</i> | 17 |
| <i>Die secunda Candidatorum</i> | 3 |
| <i>Die tertia Candidatorum</i> | 5 |
| <i>Die quarta Candidatorum</i> | 6 |
| <i>Die quinta Candidatorum</i> | 7 |
| <i>Sabbato Candidatorum</i> | 9 |
| <i>Dominica tertia post Resurrectionem</i> | 10 |
| <i>Dominica quarta Resurrectionis</i> | 23 |

100.00
 90.00
 80.00
 70.00
 60.00
 50.00
 40.00
 30.00
 20.00
 10.00
 0.00
 10.00
 20.00
 30.00
 40.00
 50.00
 60.00
 70.00
 80.00
 90.00
 100.00

100.00
 90.00
 80.00
 70.00
 60.00
 50.00
 40.00
 30.00
 20.00
 10.00
 0.00
 10.00
 20.00
 30.00
 40.00
 50.00
 60.00
 70.00
 80.00
 90.00
 100.00

100.00
 90.00
 80.00
 70.00
 60.00
 50.00
 40.00
 30.00
 20.00
 10.00
 0.00

| | |
|--|----|
| <i>Dominica quinta post Resurrectionem</i> | 23 |
| <i>De Apostolis, & feria vi. Auri</i> | 13 |
| <i>Feria sexta Auri</i> | 3 |
| <i>Ascensione Domini nostri</i> | 1 |
| <i>Matutinis Dominica Pentecostes</i> | 25 |
| <i>Positione genuum</i> | 2 |
| <i>Dominica prima post Pentecosten</i> | 25 |
| <i>Dominica secunda post Pentecosten</i> | 26 |
| <i>Dominica tertia post Pentecosten</i> | 26 |
| <i>Dominica quarta post Pentecosten</i> | 28 |
| <i>Dominica quinta post Pentecosten</i> | 24 |
| <i>Eadem.</i> | 34 |
| <i>Dominica sexta post Pentecosten</i> | 35 |
| <i>Dominica septima post Pentecosten</i> | 36 |
| <i>Dominica octaua post Pentecosten</i> | 36 |
| <i>Dominica nona post Pentecosten</i> | 37 |
| <i>Dominica decima post Pentecosten</i> | 37 |
| <i>De Apostolis</i> | 6 |
| <i>De Martyribus</i> | 5 |
| <i>Commemoratione Sanctorum</i> | 24 |
| <i>Commemoratione Martyrum</i> | 4 |
| <i>De Sanctis & Patribus.</i> | 27 |

**Finit Tabula Actuum Apostolorum
Sanctorum.**

תְּבַלְתֵּם הַחֲבִירֵיכֶם הַחֲסִידִים
עַל־מִסְכָּה *

| | |
|--------|---|
| א . 30 | מִסְכָּה . ד . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| ב . 30 | מִסְכָּה . ז . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| ג . 30 | מִסְכָּה . י . דְּמִסְכָּה זְנִינָא (אֶתְנִי) |
| ד . 30 | מִסְכָּה . יא . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| ה . 30 | מִסְכָּה . יב . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| ו . 30 | מִסְכָּה . יג . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |

תְּבַלְתֵּם הַחֲבִירֵיכֶם הַחֲסִידִים
עַל־מִסְכָּה *

| | |
|---------|--------------------------------------|
| ז . 30 | מִסְכָּה . יד . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| ח . 30 | מִסְכָּה . טו . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| ט . 30 | מִסְכָּה . טז . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| י . 30 | מִסְכָּה . יז . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| יא . 30 | מִסְכָּה . יח . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| יב . 30 | מִסְכָּה . יט . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| יג . 30 | מִסְכָּה . כ . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |

תְּבַלְתֵּם הַחֲבִירֵיכֶם הַחֲסִידִים
עַל־מִסְכָּה *

| | |
|---------|--------------------------------------|
| כ . 30 | מִסְכָּה . כא . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |
| כא . 30 | מִסְכָּה . כב . דְּמִסְכָּה זְנִינָא |

TABVLA EPISTOLAE IACOBI Apostoli.

| | |
|---|---|
| <i>Dominica II. post Epiphaniam</i> | 1 |
| <i>Dominica III. post Epiphaniam</i> | 2 |
| <i>Dominica IIII. post Epiph. & de Patribus</i> | 3 |
| <i>Dominica XI. post Pentecosten</i> | 2 |
| <i>Dominica XII. post Pentecosten</i> | 3 |
| <i>Commemoratione Martyrum.</i> | 1 |

TABVLA EPISTOLAE PETRI Apostoli.

| | |
|---|---|
| <i>De Iohanne Baptista</i> | 5 |
| <i>Dominica V. post Epiphaniam</i> | 5 |
| <i>Dominica VI. post Epiphaniam</i> | 6 |
| <i>Dominica VII. post Epiphaniam</i> | 7 |
| <i>Dominica Noua</i> | 4 |
| <i>Dominica III. post Pentecosten</i> | 6 |
| <i>Dominica XIIII. post Pentecosten, & in
Electione seu Ordinatione Episcopi.</i> | 7 |

TABVLA EPISTOLAE IOHANNIS Apostoli.

| | |
|---|----|
| <i>Natiuitate Domini nostri</i> | 10 |
| <i>Festo Luminum, hoc est, Epiphania.</i> | 12 |
| KK .. | |

- 30
 6 30
 6 30
 6 30

30 30 30 30
 30 30 30 30
 30 30 30 30
 30 30 30 30

30 30 30 30
 30 30 30 30

| | |
|----------------------------------|----|
| <i>Dominica post Natiuitatem</i> | 8 |
| <i>Oblatio Dominica Hoschana</i> | 9 |
| <i>Lotione secreta</i> | 10 |
| <i>De Genitrice Dei.</i> | 9 |

Finjunt tres Epistolæ Iacobi, Petri,
& Iohannis, Apostolorum.

DNN. GEORGIO GIENGERO
ET IACOBO IONÆ VICECAN-
cellario *Aulicò, Iuriscoss. & Secretioris Cõsiliij*
Regijs Senatorib. Nobilib. & Clariss. viris,
Dnn. & amicis meis obseruandis, loh. Alber-
tus Vidmanstadius Iurisc. Senator Re-
gius, & Hexarchia Orient. Au-
stria Cancellarius. S. D.


QVOD DIVI FERDINANDI ROM: IM-
peratoris Designati, Clementiss. atq; Catholici
Principis nostri Summæ Pietati, eiusq; Filli :
cælesti serenitate ad Christianæ Reip. ornamen-
tum collucentibus, D D D. Maximiliano Bohe-
morum Regi potentiss. Ferdinando & Carolo
Austriæ Archiducc. Inclytis, vniuersaq; Stirpi
Austriacæ, Faustum, Felix, Fortunatumq; sit,
Nobiles & Clariss. viri : DOCTRINÆ ET
HISTORIAE EVANGELICÆ LIBRI IIII.
PAVLI EPISTOLÆ XIII. APOSTO-
LICÆ HISTORIAE LIB. I. IACOBI,
PETRI ET IOHANNIS EPISTOLÆ SIN-
GVLÆ, Regio iussu, vestraq; cohortatione,
Characteribus & Sermonē Syro expressa, ad
hunc exitum sanè felicem peruenerunt. Vt porro
Diuino hoc munere & Iudei, quos Noui Te-
stamenti

Testamenti libri Thargumica lingua scripti ad
 hanc vsq; aetatem latuerunt, Mosais inuolu-
 cris reiectis, ad veritatis aeternae agnitionem fa-
 cilius adducantur, & Latina Ecclesiae viri prae-
 stantissimi quàm multi, apud quos post Hebrae-
 am Thargumica illa siue Chaldaea, vertente Sa-
 lutari hoc Seculo, fructuosas radices egit, Chri-
 stianae linguae (quandoquidem Syrum hunc ser-
 monem, qui & ipse Chaldaicae originis est, Re-
 demptor nostro ipsiusq; discipulis vernaculum,
 Christianae linguae appellatione rectè cenferi exi-
 stimo) proprietatem, vim, candorem, & miras
 numerosasq; suauitates, quae veluti ex ore Iesu
 Christi, lectoribus auditoribusq; non imperitis
 afflari videntur, expeditius cognoscant se ipsosq;
 ad amplectendam tuendamq; Catholicam con-
 cordiam primùm, deinde ad innumeros populos,
 qui tractum Orientis colunt, in gremium Eccle-
 siae reducendos vehementius excitent atq; in-
 flamment: Hosce Novi Testamenti libros He-
 braearum literarum vsitatis formis (dummodo
 vos consilij huius mei aequae ac laboris iam exan-
 elati approbatores habeant) exscriptos, propediem
 edi atq; per uulgari curabo. Interea Moses noster
 Meredineus, qui ad locupletandam Regio hoc
 munere Syriam, non humani generis solum, sed

KK 3

etiam

etiam æternæ veræq; religionis antiquissimam
parentem, vnâ mecum operæ plurimum studijq;
consumpsit, ex Mesopotamia, fauente Deo, re-
uersus, non solum reliquas. sss. Petri, Iohannis
& Iudæ Epistolâ cum Apocalypsi, quæ ad per-
fectionem Noui Testamenti nobis defuerunt, ve-
rum etiam veteris Testamenti Syrothargumi-
cam siue Hierosolymitanam, vel peregrinanti-
bus iam in patrio Sermone Iudæis natam, vel in
ipsis Religionis Christianæ rudimentis à Spiritu
sancto informatam Interpretationem, aliâq; Sa-
crorum Cõciliorũ et Apostolicæ Ecclesiæ rariss.
Monumenta adportabit: quibus & Latina Ec-
clesia ornari, & Asiaticarum Ecclesiarum An-
tistites ad exoptatam Apostolicorũ Dogmatum
cõsensionem, industria apparatusq; maiore, quàm
hactenus fieri potuit, inuitari queant. Operæ
pretium autem in præsentia facturum me ar-
bitratus sum, si Capitum titulos, horum librorum
cõtextui interiectos secernerem, eosq; in Festos
Dies anniuersarios, quos Syri vetustissimo atq;
ex Apostolorum Doctrina derivato instituto
agunt, describerem, Latinosq; è regione factos,
huius operis fini adplicarem: vt ij, quibus Lati-
næ Ecclesiæ ritus inuisi sunt, vel hinc facile in-
telligerent, apud Syros Christianorum omnium
primos

primos, eos deferè aut certè ab illis, propter quos
 à cōmuni Ecclesiæ cōsensu distracti nuper sunt,
 non alienos ritus & mores ad hanc vsq; etatem
 extitisse. Atq; vt dilucidiora hæc fiāt, paucis nō
 nulla apud vos persequi libet, quæ ad finem hu-
 ius operis, per hos Dierum & Sacrorum Indices
 properanti in mentem venerunt : reliqua in li-
 bro qui , hoc ē, *Ærarium* inscribitur, et
 Ephremi, Iacobi, Balaij, Cocioj, aliorumq; &
 vitæ sanctitate & doctrina excellentium Syro-
 rum autoritate constat, diffuse explicata sunt.
 quæ si nocturnum hoc otium (diurnum .n. spa-
 tium, vt nostis, Resp. sibi vendicat) in hoc stu-
 diorum genere consumere diutius licuerit, ali-
 quando etiam Latina videbitis. Anni igitur
 Ritualis initium circiter Kal. Nouembr. ita sta-
 tuunt Syri, vt Natalem Christi Dominici dies
 viii. antecedant : Primo templi dedicationem
 celebrant : Altero Encæniam : Tertio Annunti-
 ationem Zachariæ patri, de Ioh. Baptistæ filij
 ortu factam : Quarto Annuntiationem Virgi-
 ni Mariæ de filio Dei in hanc vitam per eam in-
 gressuro factam : Quinto Virginis matris ad
 Elisabam profectionem, quam celebritatem Vr-
 banus vi. Pont. Max. Apostolica sede ex eo
 Schismate, quod tandem Constantiensis Concilij
 autoritate

authoritate extinctum fuit, grauissimè laborante, in Ecclesiam Latinam introduxit : Sexto Natiuitatem Ioh. Baptista : Septimo Oraculum Iosepho editum de grauida præter expectationem coniuge non deferenda : Octauum autem diem Dominicum, Antenatalitium appellant: què die xxv. Decẽbr. Natalis Iesu Christi, postero Virgini puerperæ, tertio idẽ die Innocẽti puerorũ celebritas, hæc Dominic⁹ à Natali proxim⁹, posteaq; nisi in ipsum quoq; incidat, Circumcisionis Christi festus dies sequitur : Sexta deinceps luce Epiphania, quæ & luminum feriæ à Syris dicuntur, & luminarium frequentiore vsu celebrantur, succedunt : Ea nocte Aqua Solenni precatione sacrat, quæ toto anno in Sacrarijs conseruari solet. Capitis Iohannis Baptista amputationem altero die celebrant, ac inde ab Epiphanijs numerat aliquot Dominicos dies, quibus subiunguntur tridui Rogationes, quas Niniuiticum Ieiunium adpellant, dehinc Christi templo oblatus dies, ordineq; suo Dominici funebres duo, prior Sacerdotibus, posterior cæteris vita defunctis Christianis dicati, quibus eorum sepulchra ceremonijs statis obire consueuerunt : dein qui sequuntur dies Dominici sex, Ieiunij appellatione censentur, cuius dies xl. præcipuo Syrorum

Syrorum cultu, propter integrum, æquè ac xx^a
 propter dimidium quadrageni ieiunii tempus
 emensum notabilis, in Veneris diem à Domini-
 co sexto proximum incidit: quem Lazari à mor-
 tuis excitati Sabbatum, & mox Dominicus di-
 es Hoschanae, quem nos Palmarum nominamus
 consequuntur. Hebdomada inde continua à
 passione & quiete Christi, nomen apud eos acce-
 pit: in qua lous dies propter Sacra Synaxeos
 mysteria, Secretorum nuncupatur: quo & chry-
 sma ob Sacerdotium eo die institutum à Ponti-
 ficibus consecratur, ablutionisq; pedum cere-
 monia peragitur. Sabbatum eius Hebdomadae
 Annuntiationis idcirco appellatur, quòd eo Chri-
 stus patribus apud Inferos agentibus annuntia-
 rit, extremo suo supplicio salutem eis partam iam
 esse. Dominica Resurrectionis dies à Syris Ma-
 gnus, & octauus ab eo, Novus, diesq; labentis
 inter vtrunque Septimane, Candidatorum vo-
 cantur: non alia profectò ratione, quàm Latina
 Ecclesia Sabbatum & hunc ipsum Dominicum
 diem in Albis adpellat. Nam cum olim Christia-
 nae militiae Sacramento obligandi, per hosce tan-
 tum dies, & ab Episcopis tatum, sacro fonte
 abluerentur, linteisq; tunicis candidis & cu-
 cullatis professionem suam testarentur, hoc die

LL

مرمر

Domi-

Dominico Episcopo sese offerre, vestes candidas
ponere, ac, si qui Romæ baptizati fuissent, à
Pontificib. Max. cerea sigilla vexilliferi agni
figura expressa & aquæ Chrysmatis admixtio-
ne consecrata immersa, tanquàm Symbola Ba-
ptismatis amuletaq; sacra accipere consueverūt:
Atq; adeo ministros Baptismi Baptizatosq;,
candidatos esse deberereceptum fuit, vt Epi-
scopi, quibus tum solis baptisandi munus defe-
rebatur (ne obueniente necessitate, officio suo
deesse vssiam possent) absq; lintea tunica can-
dida in publicum nunquàm prodirent. Vnde
tunica eiusmodi vsus à summis alijsq; Ponti-
ficibus (nisi minores Pontifices, è Monastica vita
ad eum dignitatis gradum euocati snt) ad
hanc vsq; diem retentus fuit: qui succedentibus
inde seculis etiam Pileatis Notarijs, ad scriben-
das in vrbe Romana Martyrum historias olim
destinatis, tanquàm insigne dignitatis suis permiis-
sus. Sacra porrò ceræ illius imagines, quas Ag-
nos Dei appellans, in Vaticana Basilicæ apsi-
de tessellati operis, aræ pontificiæ imminente, ex
Constantiniani operis structura exstant: quas
mibi olim Marcellus 11. Pont. Max. Sanctissi-
musq; iam tum priuatus, veluti argumentum ce-
rimonie ante Constantini Magni imperium vsi-
tata

tata ostendit. Sed hac de Candidatorum hebdo-
 mada satis. A Dominico hoc die Nouo, quarto,
 nisi fallor, Veneris die, sunt Auri feriae, quibus
 Petri Apostoli claudum ad Speciosam portam sa-
 nantis Memoria, solēni quiete cultuq; repetitur:
 Auri vero nomine ex Petri responso, quo sibi
 aurum argentumq; esse negauit, designata fu-
 erunt. Ascensionis dies à Resurrectione Qua-
 dragesimum, & Dominicus Pentecostes suum,
 hoc est, Quinquagesimum implet. Hoc die Syri
 genibus nixi, parteq; corporis supra genua ex-
 tante erecta precantur: quem ritū ipsi Genuum
 Positionem, quae eo tantum die vtuntur, appel-
 lant: reliquis .n. anni diebus, adorantium aut
 supplicantium speciem, vel prono corporis motu
 exhibent, vel terrae osculatione, à qua nulla in-
 terposita mora resurgunt, vt à Mahomedanis,
 qui Engonasi illa vti solent, differrent. Religi-
 ose etiam Sanctam Crucem venerantur, à cuius
 die nonnulli quoq; Dominici dies nuncupati fu-
 erunt. Incruentū vero illud sacrificiū ~~religiosa~~
 illi vocant, et ea quae ante id peragūtur ~~religiosa~~
 id est accessus vel oblatio. Quapropter nimiam se-
 curitatē polliceri opinionibus suis videntur, qui
 à Catholicis sacris, donorū, munerū & sacrificio-
 rū mentionem conantur eximere, persuasumque
 LL 2 habent

habent, ad arbitrium suum reuocatum iam esse,
quidquid Latine Ecclesie Pontifices, Patrūq;
Concilia quacūq; aetate censuerunt: quum de
istorum mobilitate præter multò maximam Eu-
ropæ partem, etiam Asiaticæ & Africanae
Ecclesie non modò præiudicent, sed præterea eti-
am in hoc iudicent grauissimè, quòd Vesperti-
nas, Nocturnas, Matutinas, aliasq; precatio-
nes, in certas horas distributas habeant: Defun-
ctorū memoriam in Sacrificijs retineāt: Sacerdo-
tes & Episcopos, templa item et altaria, ac de-
mum etiam Epiphaniarum nocte aquam populo
in domos toto anno distribuendam facrent: le-
uiusculorum statutorum leges insigni abstinentia ob-
seruent: Monastica vitæ mancipandos tondeāt:
Sacerdotes & Monachos, postquàm mariti facti
sunt, à Sacris tractandis arceant: Contumacibus
in Patriarchas & Episcopos, Christianorū con-
suetudini interdiciant: aliāq; infinita in maiorū
suorum more antiquissimo posita conseruent, in
quibus abrogādis Latine Ecclesie aduersarij,
vt à communi Religionis Catholice consensu se-
cederent, satis iustas & speciosas causas se ha-
buisse videtur. Sed magna mihi spes in quorun-
dā placidis ingenijs, quæ hætenus in paucorū
pertinacium authoritate delituerunt, proposita
est.

est, quæ senescēte paulatim Latini nominis odio,
 luctationibus eruditorum hominum languescen-
 tibus, criminationum sentina exhausta, & veri-
 tatis splendore, quem hinc vita moresq; liberio-
 res, istinc nouarū rerū popularis cupiditas, vtrin-
 que offensiones quædam priuatæ obstruxerant,
 emicante, pristinis Ecclesiæ legibus, atq; ritibus
 acquiescent, alijsq; , vt moderatioribus studijs:
 ad publicam tranquillitatem velint contendere,
 monitores Ducesq; existant: Quo facilius tan-
 dem fiet, vt Austriacorum Principum secundis
 auspicijs, quibus Christianæ Religionis Imperiū
 tenetur, nouiq; subinde terrarum orbis Euan-
 gelio per eos propagando deferuntur, Crucis glo-
 ria ad barbaras nobisq; infestas Nationes feli-
 cissimè transferatur. Bene valete. Viennæ.
 Austriacæ XXI. Septemb. Anno M. D. LV.

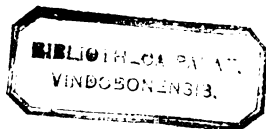
IN VRBE VIENNA, AMPLISSIMARVM ORI-
 ENTALIS AVSTRIÆ PROVINCIARVM ME-
 TROPOLI FLORENTISSIMA, AD HUNC
 EXITVM PERDVCTVM EST DIVINVM HOC
 OPVS, ANNO A CHRISTI NATIVITATE
 M. D. LV: XXVII. SEPTEMBRIS.

REGIIS IMPENSIS.

CASPAR CRAPHTVS ELVANGENSIS, SVE-
 VVS, CHARACTERES SYROS EX NORICI
 FERRI ACIE SCVLPEBAT.
 MICHAEL CYMBERMANNVS PRELO ET
 OPERIS SVIS EXCVDEBAT.

AD DN. PHILIPPVM GVN-
delium Iurisc. & Senatorem Regium, Affinem
charifs. Cur hic liber sine à Latinis diuer-
so claudatur. Carmen 1. A. VV.

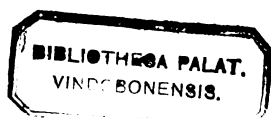
Phæbus ut exoritur dextra, occiduasque per oras
Læua perit Mundi, ut magis est penetrabile telum
Dextra sinistrorsum quod agit, sic gens Recutita,
Sicque patres Syrii, & calamo inglomerante figuras
Mollis Arabs scribit dextra ad læuam, Vltima cæli
Machina ceu torquet radiantia lumina Primo
Motu: At Cadmus Agenorides, & Euandria mater
(Ni modo, Ianesacer, meritum hunc tibi sumis honorem)
Contra, Graugenum proceres, Latiumque verustum
Scribere in auersam partem docuere elementa:
Sic, vti ab Hesperio nituntur cardine Stellæ
Septem ad Memnoniam genitricem: Quis neget inde?
Ceruleos axeis legem hanc statuisse Orienti
Infusus populis, & quæis gelido aëre Vesper
Vmbriſer incumbit: diuiso ut in orbe, tabellas
Conscribant calami diuerso calle, nitentes.
Reſtè igitur Syrus hæc diuina volumina Christi
Explicat, ut læua Scythes duo cornua verſet
Vmblicis geminis piſta, exuijsque reliſtis
Chætarum ad dextram, cui principium datur. An ne
Hæc tibi ſufficiunt GVNDELI, an plura requiris?
Cætera ſi deſint, à teipſo ſumere pergas.



*Læus pro
Noacho.*

PHILIPPVS GVNDELIVS IVRISC.
RESPONDIT.

Fernandi Regis Magni, quod munere rursus
Sol Oriens sacrum ſuſcipit eloquium:
Conuerſasque notas conuerſo tramite, Gentes
Agnoscunt, debent pulchra Viennæ tibi.
Auſtriaca Aſſyrias quæ promiſſis ab arte ſeſurgas,
Et reddis Marri quod dedit illa prior.
Tantum Lucreti doctiſſime præſtitit Orbi
Ingenium, Varia quod colis arte, tuum.



ספר חסידים



FINIS Præceptiſt CHARITAS.

ÖSTERREICHISCHE
NATIONALBIBLIOTHEK

Coll.

TEM ALIT EJ EXCOLIT



HOFBIBLIOTHEK
R. NATIONALBIBLIOTHEK

I. G. 40

z. Jahrgahl 1562.
te des Bittels.

